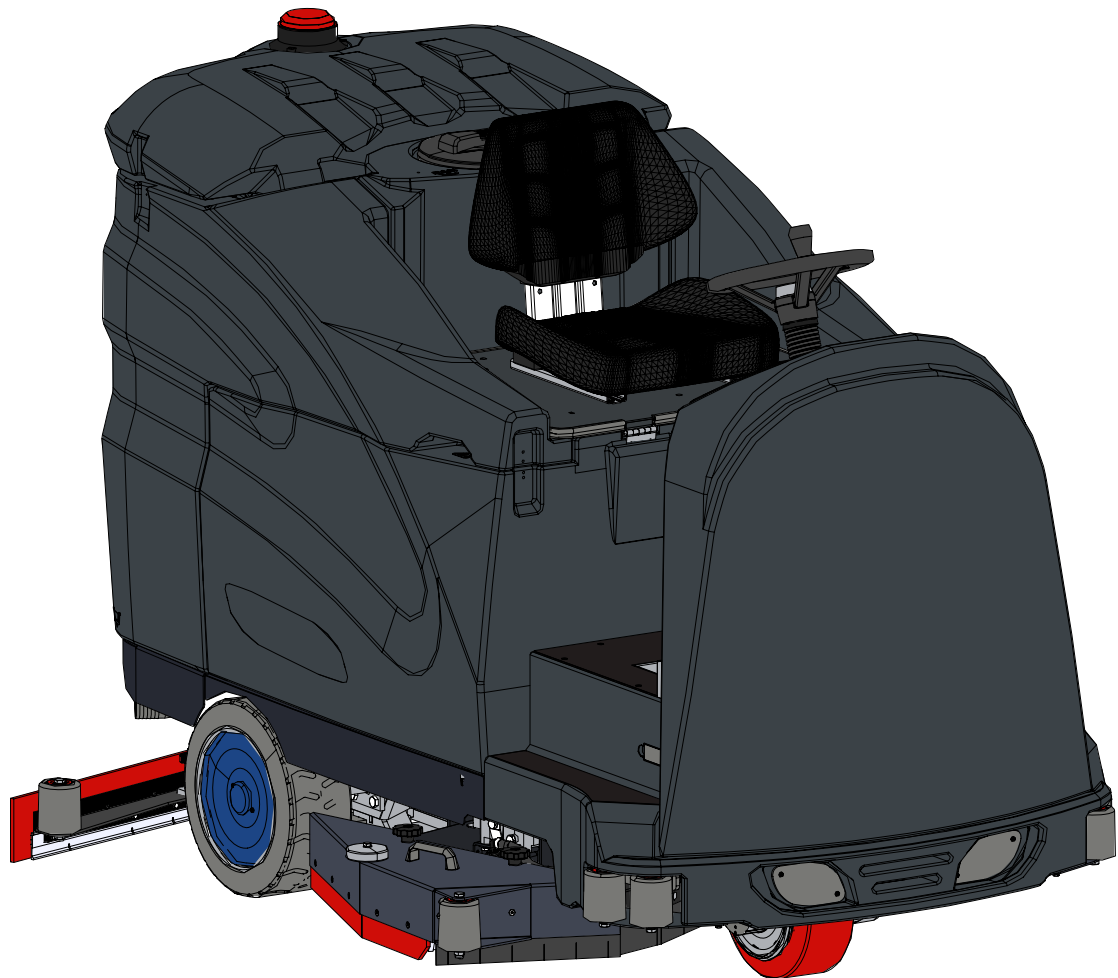


SMg120 Base



PROFESSIONAL SCRUBBING MACHINES

IT **CATALOGO RICAMBI**
EN **SPARE PARTS CATALOGUE**
FR **CATALOGUE DE PIECES DETACHEES**

DE **ERSATZKATALOG**
ES **CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO**

 **FIMAP**[®]



SOMMARIO

| | |
|--|-----------|
| SOMMARIO | 3 |
| GRUPPO BASAMENTO L=1220mm L=48in (VER. RAL7016) | 8 |
| <i>PREMONTAGGIO BASAMENTO L=1220mm L=48in (VER. RAL7016)</i> | 12 |
| <i>PREMONTAGGIO RIDUTTORE 1:4,5 DX-SX</i> | 18 |
| GRUPPO COMANDO BASAMENTO | 20 |
| GRUPPO TERGIPAVIMENTO L=1266mm L=50in (VER. RAL9005) | 24 |
| GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO | 26 |
| GRUPPO TELAIO MACCHINA (VER. RAL7016) | 32 |
| GRUPPO STERZO E TRAZIONE (VER. ANTISKID) | 38 |
| <i>PREM. SUPPORTO RUOTA TRAZIONE (VER. ANTISKID)</i> | 42 |
| <i>PREM. RUOTA TRAZIONE (VER. ANTISKID)</i> | 44 |
| GRUPPO FRENO E RUOTE POSTERIORI | 46 |
| GRUPPO SERBATOI (VER. RAL7016) | 52 |
| <i>PREM. SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7016)</i> | 58 |
| <i>PREM. SERBATOIO RECUPERO (VER. RAL7016)</i> | 60 |
| <i>PREM. MOTORE ASPIRAZIONE 36V 650W 3ST (VER. RAL7016)</i> | 62 |
| GRUPPO IDRICO | 64 |
| GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO | 68 |
| PREM. TETTuccio | 74 |
| GRUPPO ETICHETTE | 76 |

SUMMARY

| | |
|---|-----------|
| SUMMARY | 3 |
| BRUSH BASE ASSEMBLY L=1220mm L=48in (VER. RAL7016) | 8 |
| <i>PREASSEMBLY BRUSH BASE L=1220mm L=48in (VER. RAL7016)</i> | 12 |
| <i>PRE-ASSEMBLY REDUCTION GEARS 1:4,5 DX-SX</i> | 18 |
| BRUSHES CONTROL ASSEMBLY | 20 |
| SQUEEGEE ASSEMBLY L=1266mm L=50in (VER. RAL9005) | 24 |
| SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY | 26 |
| GROUP CHASSIS MACHINE (VER. RAL7016) | 32 |
| STEERING GEAR - TRACTION ASSEMBLY (VER. ANTISKID) | 38 |
| <i>PRE-ASSEMBLY OF SUPPORT TRACTION WHEEL (VER. ANTISKID)</i> | 42 |
| <i>PRE-ASSEMBLY OF TRACTION WHEEL (VER. ANTISKID)</i> | 44 |
| BRAKE AND WHEELS ASSEMBLY | 46 |
| TANKS ASSEMBLY (VER. RAL7016) | 52 |
| <i>SOLUTION TANK PREASSEMBLY (VER. RAL7016)</i> | 58 |
| <i>RECOVERY TANK PREASSEMBLY (VER. RAL7016)</i> | 60 |
| <i>SUCTION MOTOR PREASSEMBLY 36V 650W 3ST (VER. RAL7016)</i> | 62 |
| WATER UNIT | 64 |
| ELECTRIC COMPONENTS ASSEMBLY | 68 |
| PRE-ASSEMBLY ROOF | 74 |
| GROUP DECAL | 76 |

SOMMAIRE

| | |
|---|-----------|
| SOMMAIRE | 4 |
| GROUPE DE PLATEAU DES BROSSES L=1220mm L=48in (VER. RAL7016) | 8 |
| <i>PRÉMONTAGE DE PLATEAU DES BROSSES L=1220mm L=48in (VER. RAL7016)</i> | 12 |
| <i>AVANT L'ASSEMBLAGE REDUCTEURS 1:4,5 DX-SX</i> | 18 |
| GROUPE COMMANDE DES BROSSES | 20 |
| GROUPE DE SUCEUR L=1266mm L=50in (VER. RAL9005) | 24 |
| GROUPE COMMANDE DE SUCEUR | 26 |
| GROUPE CHASSIS MACHINE (VER. RAL7016) | 32 |
| ENSEMBLE DE VOLANT - TRACTION (VER. ANTISKID) | 38 |
| <i>PRE-ASSEMBLAGE DU SUPPORT ROUE DE TRACTION (VER. ANTISKID)</i> | 42 |
| <i>PRE-ASSEMBLAGE DE LA ROUE DE TRACTION (VER. ANTISKID)</i> | 44 |
| GROUPE DE FREIN ET ROUES | 46 |
| GROUPE RESERVOIRS (VER. RAL7016) | 52 |
| <i>PRÉMONTAGE DE RESERVOIR EAU PROPRE (VER. RAL7016)</i> | 58 |
| <i>PRÉMONTAGE DE RESERVOIR EAU SALE (VER. RAL7016)</i> | 60 |
| <i>PRÉMONTAGE DE MOTEUR D'ASPIRATION 36V 650W 3ST (VER. RAL7016)</i> | 62 |
| GROUPE HYDRIQUE | 64 |
| GROUPE COMPOSANTS ELECTRIQUES | 68 |
| PRÉMONTAGE DE TOIT | 74 |
| GROUPES DE ETIQUETTE | 76 |

INHALTSANGABE

| | |
|---|-----------|
| INHALTSANGABE | 4 |
| BÜRSTENGESTELL GRUPPE L=1220mm L=48in (VER. RAL7016) | 8 |
| <i>BÜRSTENGESTELL VORMONTAGE L=1220mm L=48in (VER. RAL7016)</i> | 12 |
| <i>GETRIEBE VORMONTIEREN 1:4,5 DX-SX</i> | 18 |
| GRUPPE BÜRSTENBETÄTIGUNG | 20 |
| SAUGFUSSGRUPPE L=1266mm L=50in (VER. RAL9005) | 24 |
| GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG | 26 |
| GROUP FRAME MACHINE (VER. RAL7016) | 32 |
| LENKGRUPPE - ANTRIEBSGRUPP (VER. ANTISKID) | 38 |
| <i>VORMONTAGE DER TRAKTIONSRADHALTERUNG (VER. ANTISKID)</i> | 42 |
| <i>VORMONTAGE DES TRAKTIONSRADES (VER. ANTISKID)</i> | 44 |
| BREMSANLAGE - HINTERRÄDER | 46 |
| TANKSGRUPPE (VER. RAL7016) | 52 |
| <i>VORMONTAGE FRISCHWASSERTANK (VER. RAL7016)</i> | 58 |
| <i>VORMONTAGE SCHMUTZWASSERTANK (VER. RAL7016)</i> | 60 |
| <i>VORMONTAGE SAUGMOTOR 36V 650W 3ST (VER. RAL7016)</i> | 62 |
| WASSERGRUPPE | 64 |
| GRUPPE ELEKTROTEILE | 68 |
| VORMONTAGE DACH | 74 |
| GRUPPE SCHILD | 76 |

ÍNDICE

| | |
|--|-----------|
| ÍNDICE | 5 |
| GRUPO BANCADA CEPILLO L=1220mm L=48in (VER. RAL7016) | 8 |
| <i>PREMONTAJE BANCADA CEPILLO L=1220mm L=48in (VER. RAL7016)</i> | 12 |
| <i>PRE-MONTAJE REDUCTORES 1:4,5 DX-SX</i> | 18 |
| GRUPO MANDO CEPILLOS | 20 |
| GRUPO LIMPIADOR DE SUELO L=1266mm L=50in (VER. RAL9005) | 24 |
| GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS | 26 |
| GRUPO BASTIDOR DE LA MÁQUINA (VER. RAL7016) | 32 |
| GRUPO DE DIRECCIÓN - TRACCIÓN (VER. ANTISKID) | 38 |
| <i>PRE-ENSAMBLAJE DE SOPORTE RUEDA DE TRACCIÓN (VER. ANTISKID)</i> | 42 |
| <i>PRE-ENSAMBLAJE DE RUEDA DE TRACCIÓN (VER. ANTISKID)</i> | 44 |
| GRUPO FRENO Y RUEDAS | 46 |
| GRUPO TANQUES (VER. RAL7016) | 52 |
| <i>PREMONTAJE TANQUE SOLUCIÓN (VER. RAL7016)</i> | 58 |
| <i>PREMONTAJE TANQUE AGUA SUCIA (VER. RAL7016)</i> | 60 |
| <i>PREMONTAJE MOTOR DE ASPIRACION 36V 650W 3ST (VER. RAL7016)</i> | 62 |
| GRUPO AGUA | 64 |
| GRUPO COMPONENTES ELÉCTRICOS | 68 |
| PRE-MONTAJE DE TECHO | 74 |
| GRUPOS ETIQUETA | 76 |

IT - Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono impegnative. L'azienda pertanto, si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, le eventuali modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni, contenuti nella presente pubblicazione, è vietata ai sensi di legge. L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche di carattere tecnico e/o di dotazione. Le immagini sono da intendersi di puro riferimento e non vincolanti in termini di design e dotazione.

INTRODUZIONE:

Il presente vuole essere da guida per l'ordinazione delle parti di ricambio ed è stato realizzato in modo da consentire una rapida identificazione della macchina in tutte le sue versioni e quindi una rapida visualizzazione dei pezzi che la compongono.

MODALITÀ DI ORDINAZIONE:

Per facilitare la ricerca di magazzino e la spedizione dei pezzi di ricambio, si pregano vivamente i Sig. Clienti di attenersi alle seguenti norme e specificare sempre :

Modello e numero di matricola della macchina;

Numero di posizione e numero di tavola dove sono rappresentati;

Codice di ordinazione e denominazione;

Quantità dei pezzi desiderati;

Indirizzo esatto e ragione sociale del Committente, completo con l'eventuale recapito per la consegna della merce;

Mezzo di spedizione desiderato. (Nel caso questa voce non sia specificata la Ditta Costruttrice si riserva di usare a sua discrezione il mezzo più opportuno).

EN - The contained descriptions in the present publication are not binding. The Manufacturer therefore reserves itself the right to bring in whatever moment possible organs changes, details or supplies of accessories, that it holds convenient for an improvement, or for any demand of constructive or commercial character. The partial reproduction of the texts and diagrammes contained in the present catalog, is forbidden by law. The Manufacturer reserves itself the right to bring changes of technical character and/or of endowment. The images are meant of pure reference and not binding in terms of design and endowment.

INTRODUCTION:

This catalogue is intended to serve as a guide for the ordering of spare parts and is designed to facilitate rapid identification of the machine in all its versions and to rapid location of its component parts.

HOW TO ORDER:

For the purpose of simplifying stock searching and the delivery of spare parts, we would ask our customers to observe the following standard procedures, at all times specifying:

The model and part number of the machine;

The position number and the number of the table of chart in which the parts appear;

Ordering code and part name;

Quantity of parts required;

Precise address and company status of the purchaser placing the order, complete with address for delivery of the goods;

Shipping means required.

FR - Les descriptions contenu dans la présente publication ne s'entendent pas contraignant. Le Fabriquant donc, il se réserve le droit d'apporter dans n'importe quel moment, les modifications éventuelles à organes, détails, fournitures d'accessoires, qu'elle croit convenables pour une amélioration ou pour n'importe quel exigence de caractère constructif ou commercial.

La reproduction partielle aussi des textes et des dessins, contenu dans le présent catalogue, elle est prohibée aux termes de la loi. Le Fabriquant se réserve le droit d'apporter modifications de caractère technique et/ou de dotation. Les images sont à s'entendre en référence pure et pas contraignants en termes de design et dotation.

INTRODUCTION:

Le présent catalogue a pour but de guider l'utilisateur dans les commandes de pièces détachées. Il a été réalisé pour faciliter une identification rapide de la machine dans toutes ses versions et permet ainsi un repérage rapide de ses composants.

COMMENT PASSER COMMANDE:

Afin de simplifier la recherche dans le magasin et l'expédition des pièces de rechange, nous prions notre clientèle de respecter la procédure suivante en indiquant toujours:

Le modèle et numéro de la machine;

Le numéro de la position et numéro du tableau sur lequel figure la pièce;

La référence et la dénomination;

La quantité des pièces demandées;

L'adresse exacte et la raison sociale de l'acheteur qui passe la commande, en indiquant l'adresse de livraison;

Le moyen de transport désiré (dans le cas où ceci n'est pas précisé l'expéditeur se réserve le droit de choisir le transporteur).

DE - Die Beschreibungen, welche in der vorliegenden Veröffentlichung vorhanden sind, sind nicht verpflichtend. Die Firma behält sich das Recht vor jederzeit eventuelle Modifikationen an wesentlichen Baugruppen, Details und Zubehör-Teilen durchzuführen, wenn dies für vorteilhaft bewertet wird und zu einer Verbesserung führt oder aufgrund von konstruktiven oder kommerziellen Anforderungen. Die Vervielfältigung, auch wenn es sich nur um Text-Auszügen oder Abbildungen handelt, der vorliegenden Bedienungsanleitung ist entsprechend dem Gesetz untersagt. Die Firma behält sich das Recht vor technische Eigenschaften und Ausstattungen zu modifizieren. Die Abbildungen sind zum Verständnis und dienen als Bezug sind nicht bindend in Bezug auf Design und Ausstattung.

EINLEITUNG:

Der vorliegende Katalog versteht sich als Führer für Ersatzteile und soll eine rasche Identifikation der Maschine in all ihren Ausführungen ermöglichen und daher ein sofortiges Erkennen der Teile, aus denen sie besteht.

BESTELLVORSCHLAG:

Um ein Auffinden im Lager und den Versand der Ersatzteile zu erleichtern, werden die Kunden ersucht, sich an folgende Normen zu halten und immer folgendes anzugeben:

Modell- und Gerätenummer;

Positions- und Tafelnummer, wo sie dargestellt sind;

Bestellnummer und Handelsbezeichnung;

Menge der gewünschten Teile;

Genauere Adresse und Firmennamen des Auftraggebers, gemeinsam der ev. Anschrift für die Zusendung der Ware;

Die gewünschte Versandart (falls nicht angegeben, behält sich der Lieferant das Recht vor, die günstigste Art zu wählen)

ES - Las descripciones contenidas en la presente publicación no son empeñativas. La Empresa por lo tanto se reserva el derecho de aportar en cualquier momento, eventuales modificaciones a órganos, detalles, suministros de accesorios, que ella crea conveniente para una mejoría o por cualquier exigencia de carácter constructivo o comercial. La reproducción parcial de los textos y los diseños, contenidos en el presente catálogo, está prohibida por la ley. La Empresa se reserva el derecho a aportar modificaciones de carácter técnico e/o de dotación. Las imágenes son de pura referencia y no vinculantes en términos de diseño y dotación.

INTRODUCCIÓN:

Ese catálogo quiere servir cómo guía para pedir las piezas de repuesto y se ha realizado de manera de consentir una rápida identificación de la máquina en todas sus versiones y por consiguiente una rápida individuación de las piezas que la componen.

MODALIDADES DE LOS PEDIDOS:

Para la búsqueda en el almacén y el envío de las piezas de repuesto, se ruega encarecidamente a los Sres. Clientes de seguir las reglas siguientes y de especificar siempre:

El modelo y el número de matrícula de la máquina;

El número de posición y el número de la tabla donde son representadas;

El código de pedido y la denominación;

El número de piezas que se desean;

Las señas exactas y la razón social del Comitente, indicando también las señas eventuales para la entrega de la mercancía;

El medio de envío que se desea. (En caso de que ese dato no se haya especificado, la Empresa Constructora se reserva el derecho de utilizar a su elección el medio más adecuado.

AGGIORNAMENTI DALLA VERSIONE PRECEDENTE:

→ = Documento valido dalla matricola.

← = Documento annullato dalla matricola.

UPDATES FROM THE PREVIOUS VERSION:

→ = This document is valid since the serial number.

← = This document is valid till the serial number.

MISE À JOUR DE LA VERSION PRÉCÉDENTE:

→ = Document valable à partir du numéro de série.

← = Document annulé par le numéro de série.

UPDATES FROM THE PREVIOUS VERSION:

→ = This document is valid since the serial number.

← = This document is valid till the serial number.

ACTUALIZACIÓN DE LA VERSIÓN ANTERIOR:

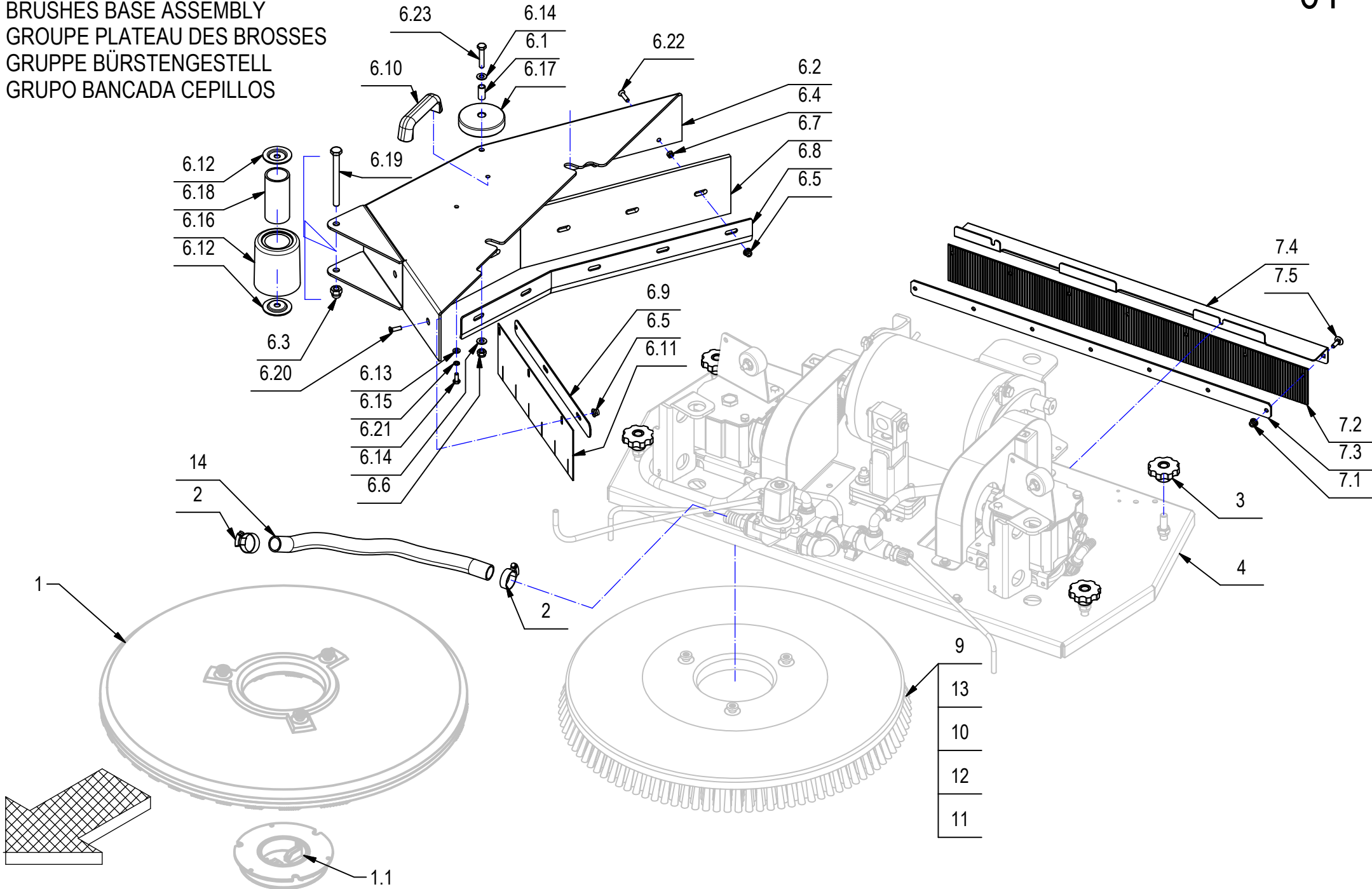
→ = Documento válido desde la matrícula n°.

← = Documento válido hasta la matrícula n°.

| | PAG. | N. DOC. | VER. | SERIAL NUMBER |
|---|------|----------|------|---------------|
| ← | 12 | 10032331 | AB | |
| → | 12 | 10032331 | AC | |
| ← | 26 | 10032363 | AB | |
| → | 26 | 10032363 | AC | |
| ← | 60 | 10034203 | AA | |
| → | 60 | 10034203 | AB | 219013145 |
| ← | 68 | 10036333 | AA | |
| → | 68 | 10036333 | AC | |
| ← | 76 | 10036906 | AA | |
| → | 76 | 10034333 | AB | |

CR-01 GRUPPO BASAMENTO L=1220mm L=48in (VER. RAL7016)

BRUSHES BASE ASSEMBLY
 GROUPE PLATEAU DES BROSSES
 GRUPPE BÜRSTENGESTELL
 GRUPO BANCADA CEPILLOS



CR-01 GRUPPO BASAMENTO L=1220mm L=48in (VER. RAL7016)**01**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|--------------------------------------|----------------------------|------------------------------|---------------------------|----------------------------|
| 1 | 405519 | 2 | DISCO TRASC. D.585 CON CENTER LOCK | BRUSH | BROSSE | BÜRSTE | CEPILLO |
| 1.1 | 410575 | 2 | CENTER LOCK | CENTER LOCK | CENTER LOCK | CENTER LOCK | CENTER LOCK |
| 2 | 416174 | 2 | FASCETTA A VITE 19-28 | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 3 | 435868 | 4 | POMELLO VBA/FP 55/FP M12 - 6303260 | KNOB | POMMEAU | RENDELSCHRAUBE | POMO |
| 4 | 221062 | 1 | PREM. BASAMENTO SMG 120B | BRUSHES BASE | PLATEAU DES BROSSES | BURSTENGESTELL | BANCADA CEPILLOS |
| 5 | 218822 | 1 | PREM. PARASPRUZZI ANTERIORE | ANTERIOR SPLASH GUARD ASS. | GROUPE BAVETTE DE PROT. ANT. | GRUPPE SPRITZGUMMI VORDER | GRUPO PARASALPICAD. ANTER. |
| 5.1 | 410305 | 2 | COLLARE FS10 ISOLATO | COLLAR | COLLIER | BUNDRING | COLLAR |
| 5.2 | 409036 | 2 | DADO M5x5 UNI 5587 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 5.3 | 409080 | 2 | DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 5.4 | 409084 | 6 | DADO M6x9 AUTOBL. FLANG. UNI 6926 A2 | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 5.5 | 430181 | 1 | GOMMA PARASPRUZZI ANTERIORE | FRONT RUBBER | BAVETTE AVANT | VORDERER SAUGGUMMI | GOMA DELANTERA |
| 5.6 | 218820 | 1 | LAMA PREMIGOMMA ANTERIORE | BLADE | PLAQUETTE | LEISTE | LISTON |
| 5.7 | 409151 | 4 | ROSETTA 5,5x15x1.5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 5.8 | 218821 | 1 | SUPPORTO PARASPRUZZI ANTERIORE | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 5.9 | 407647 | 2 | VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 5.10 | 408622 | 6 | VITE M6x20 TTQST UNI 5732 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 6 | 221060 | 1 | PREM. PARASPRUZZI DX | SPLASH GUARD | BAVETTE DE PROTECTION | SPRITZGUMMI | PARASALPICADURAS |
| 6.1 | 408021 | 1 | BOCCOLA D=12 d=9 S=24 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 6.2 | 220947 | 1 | CARTER DX | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 6.3 | 415913 | 1 | DADO M10 CIECO UNI 5721 | NUT UNI 5721 | ECROU UNI 5721 | MUTTER UNI 5721 | TUERCA UNI 5721 |
| 6.4 | 409043 | 5 | DADO M6x5 UNI 5588 A2 | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 6.5 | 409084 | 8 | DADO M6x9 AUTOBL. FLANG. UNI 6926 A2 | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 6.6 | 409087 | 1 | DADO M8 AUTOBL. UNI 7474 INOX BASSO | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 6.7 | 435197 | 1 | GOMMA PARASPRUZZI DX SMG 120 | SIDE RUBBER RIGHT | BAVETTE LATERALE DROITE | SEITENGUMMI RECHTS | GOMA LATERAL DERECHA |
| 6.8 | 221067 | 1 | LAMA PREMIG.PARASPRUZZI | BLADE | PLAQUETTE | LEISTE | LISTON |
| 6.9 | 220923 | 1 | LAMA PREMIGOMMA ANT. DX | BLADE | PLAQUETTE | LEISTE | LISTON |
| 6.10 | 410271 | 1 | MANIGLIA MT105 M6 | HANDLE | MANCHE | HANDGRIFF | MANILLA |
| 6.11 | 435199 | 1 | PARASPRUZZI ANT. LATER. DX SMG 120B | FRONT RUBBER | BAVETTE AVANT | VORDERER SAUGGUMMI | GOMA DELANTERA |
| 6.12 | 203352 | 2 | RONDELLA D10,5X50X2 SPECIALE | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE | UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL |
| 6.13 | 409157 | 2 | ROSETTA 6x12x1,6 INOX UNI 6592 | WASHER | RONDELLE | UNTERLEGSCHEIBE | ARANDELA |
| 6.14 | 409177 | 2 | ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 A2 | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| 6.15 | 415945 | 2 | ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 6.16 | 411711 | 1 | RUOTA PARACOLPI D=80 H=90,5 GRIGIA | | | | |
| 6.17 | 405708 | 1 | RUOTA PARACOLPI D=80 L=23 | WHEEL | ROUE | RAD | RUEDA |
| 6.18 | 203353 | 1 | TUBO GUIDA RUOTA PARACOLPI | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 6.19 | 408736 | 1 | VITE M10x110 TE UNI 5737 FP ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 6.20 | 408975 | 3 | VITE M6x20 TPSEI UNI 5933 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 6.21 | 407662 | 2 | VITE M6x14 TE UNI 5739 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

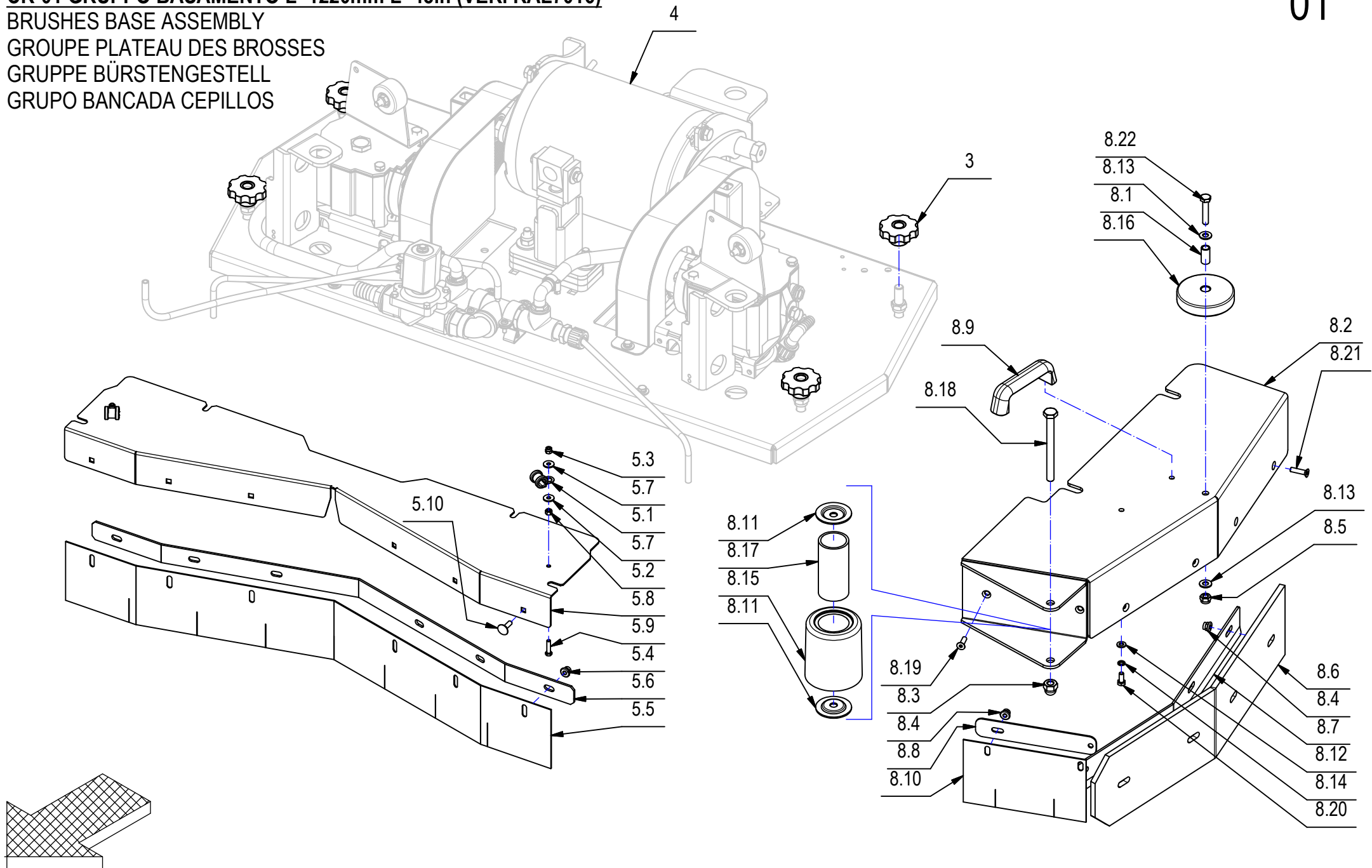
CR-01 GRUPPO BASAMENTO L=1220mm L=48in (VER. RAL7016)

BRUSHES BASE ASSEMBLY

GROUPE PLATEAU DES BROSSES

GRUPPE BÜRSTENGESTELL

GRUPO BANCADA CEPILLOS

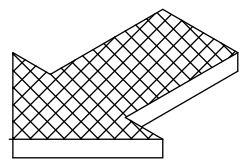
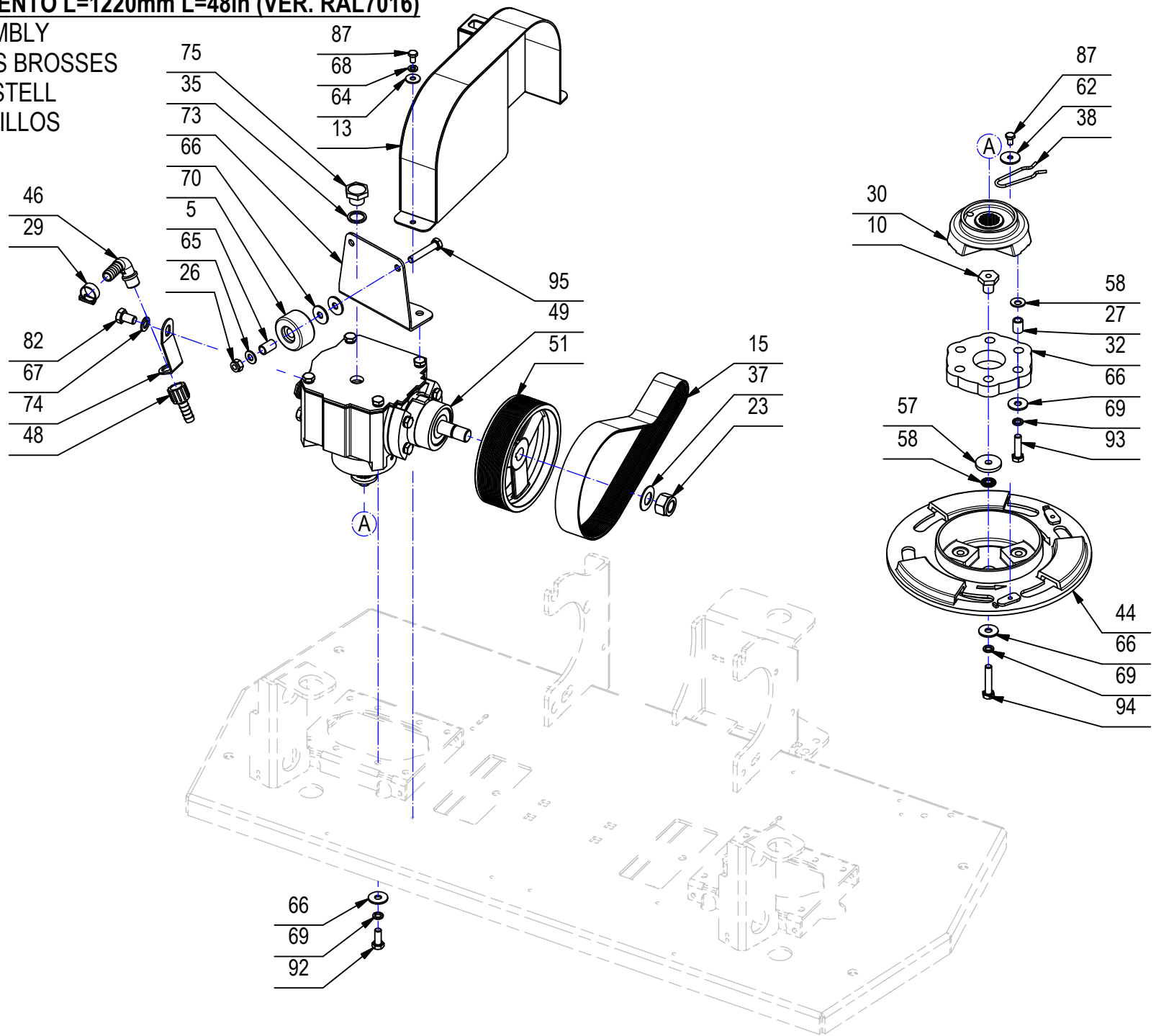


CR-01 GRUPPO BASAMENTO L=1220mm L=48in (VER. RAL7016)**01**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|---------------------------------------|--------------------------|------------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 6.22 | 408972 | 5 | VITE M6x25 TPSEI UNI 5933 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 6.23 | 408680 | 1 | VITE M8X40 TE UNI 5739 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 7 | 218825 | 1 | PREM. PARASPRUZZI POSTERIORE | BACK SPLASH GUARD ASSEM. | GROUPE BAVETTE DE PROT. POS. | GRUPPE SPRITZGUMMI ZURÜCK | GRUPO PARASALPICAD. POST. |
| 7.1 | 409084 | 7 | DADO M6x9 AUTOBL. FLANG. UNI 6926 A2 | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 7.2 | 430186 | 1 | GOMMA PARASPRUZZI POSTER. | SPLASH GUARD | BAVETTE DE PROTECTION | SPRITZGUMMI | PARASALPICADURAS |
| 7.3 | 218824 | 1 | LAMA PREMIGOMMA POSTER. | BLADE | PLAQUETTE | LEISTE | LISTON |
| 7.4 | 218823 | 1 | SUPPORTO PARASPRUZZI POSTER. | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 7.5 | 408622 | 7 | VITE M6X20 TTQST UNI 5732 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 8 | 221061 | 1 | PREM. PARASPRUZZI SX SMG 120B | ASSEMBLY LEFT SKIRT | ASSEMBLEE GAUCHE JUPE | ASSEMBLY LEFT SKIRT | ASAMBLEA LEFT FALDA |
| 8.1 | 408021 | 1 | BOCCOLA D=12 d=9 S=24 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 8.2 | 220943 | 1 | CARTER SPAZZOLE SX SMG 120 | COVER LEFT | CARTER GAUCHE | ABDECKUNG LINKS | CARTER IZQUIERDO |
| 8.3 | 415913 | 1 | DADO M10 CIECO UNI 5721 | NUT UNI 5721 | ECROU UNI 5721 | MUTTER UNI 5721 | TUERCA UNI 5721 |
| 8.4 | 409084 | 6 | DADO M6x9 AUTOBL. FLANG. UNI 6926 A2 | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 8.5 | 409087 | 1 | DADO M8 AUTOBL. UNI 7474 INOX BASSO | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 8.6 | 435202 | 1 | GOMMA PARASPRUZZI SX SMG 120 | SIDE RUBBER LEFT | BAVETTE LATERALE GAUCHE | SEITENGUMMI LINKS | GOMA LATERAL IZQUIERDO |
| 8.7 | 221758 | 1 | LAMA PREMIG.PARASPRUZZI SMG 120B SX | LEFT BLADE | PLAQUETTE GAUCHE | LINKE LEISTE | LISTON IZQUIERDO |
| 8.8 | 221759 | 1 | LAMA PREMIGOMMA ANT.SX SMG 120 | LEFT BLADE | PLAQUETTE GAUCHE | LINKE LEISTE | LISTON IZQUIERDO |
| 8.9 | 410271 | 1 | MANIGLIA MT105 M6 | HANDLE | MANCHE | HANDGRIFF | MANILLA |
| 8.10 | 435204 | 1 | PARASPRUZZI ANT. LATER. SX SMG 120B | FRONT RUBBER | BAVETTE AVANT | VORDERER SAUGGUMMI | GOMA DELANTERA |
| 8.11 | 203352 | 2 | RONDELLA D10,5X50X2 SPECIALE | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE | UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL |
| 8.12 | 409157 | 2 | ROSETTA 6x12x1,6 INOX UNI 6592 | WASHER | RONDELLE | UNTERLEGSCHIEBE | ARANDELA |
| 8.13 | 409177 | 2 | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 A2 | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| 8.14 | 415945 | 2 | ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 8.15 | 411711 | 1 | RUOTA PARACOLPI D=80 H=90,5 GRIGIA | | | | |
| 8.16 | 405708 | 1 | RUOTA PARACOLPI D=80 L=23 | WHEEL | ROUE | RAD | RUEDA |
| 8.17 | 203353 | 1 | TUBO GUIDA RUOTA PARACOLPI | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 8.18 | 408736 | 1 | VITE M10x110 TE UNI 5737 FP ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 8.19 | 408975 | 2 | VITE M6X20 TPSEI UNI 5933 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 8.20 | 407662 | 2 | VITE M6x14 TE UNI 5739 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 8.21 | 408972 | 4 | VITE M6x25 TPSEI UNI 5933 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 8.22 | 408680 | 1 | VITE M8X40 TE UNI 5739 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 9 | 405627 | 2 | SPAZZOLA D=610 NYLON 0,9 | BRUSH | BROSSE | BÜRSTE | CEPILLO |
| 10 | 405629 | 2 | SPAZZOLA PPL.0.9 D.610 NERA | BRUSH | BROSSE | BÜRSTE | CEPILLO |
| 11 | 431990 | 2 | SPAZZOLA PPL.03 D.610 AZZURRA | BRUSH | BROSSE | BÜRSTE | CEPILLO |
| 12 | 405630 | 2 | SPAZZOLA PPL.06 D.610 BIANCA | BRUSH | BROSSE | BÜRSTE | CEPILLO |
| 13 | 405628 | 2 | SPAZZOLA TYNEX D.610 | BRUSH | BROSSE | BÜRSTE | CEPILLO |
| 14 | 220177 | 1 | TUBO DIAM.22x600 PVC SPIRALATO TRASP. | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |

CR-01A PREM. BASAMENTO L=1220mm L=48in (VER. RAL7016)

BRUSHES BASE ASSEMBLY
 GROUPE PLATEAU DES BROSSES
 GRUPPE BÜRSTENGESTELL
 GRUPO BANCADA CEPILLOS

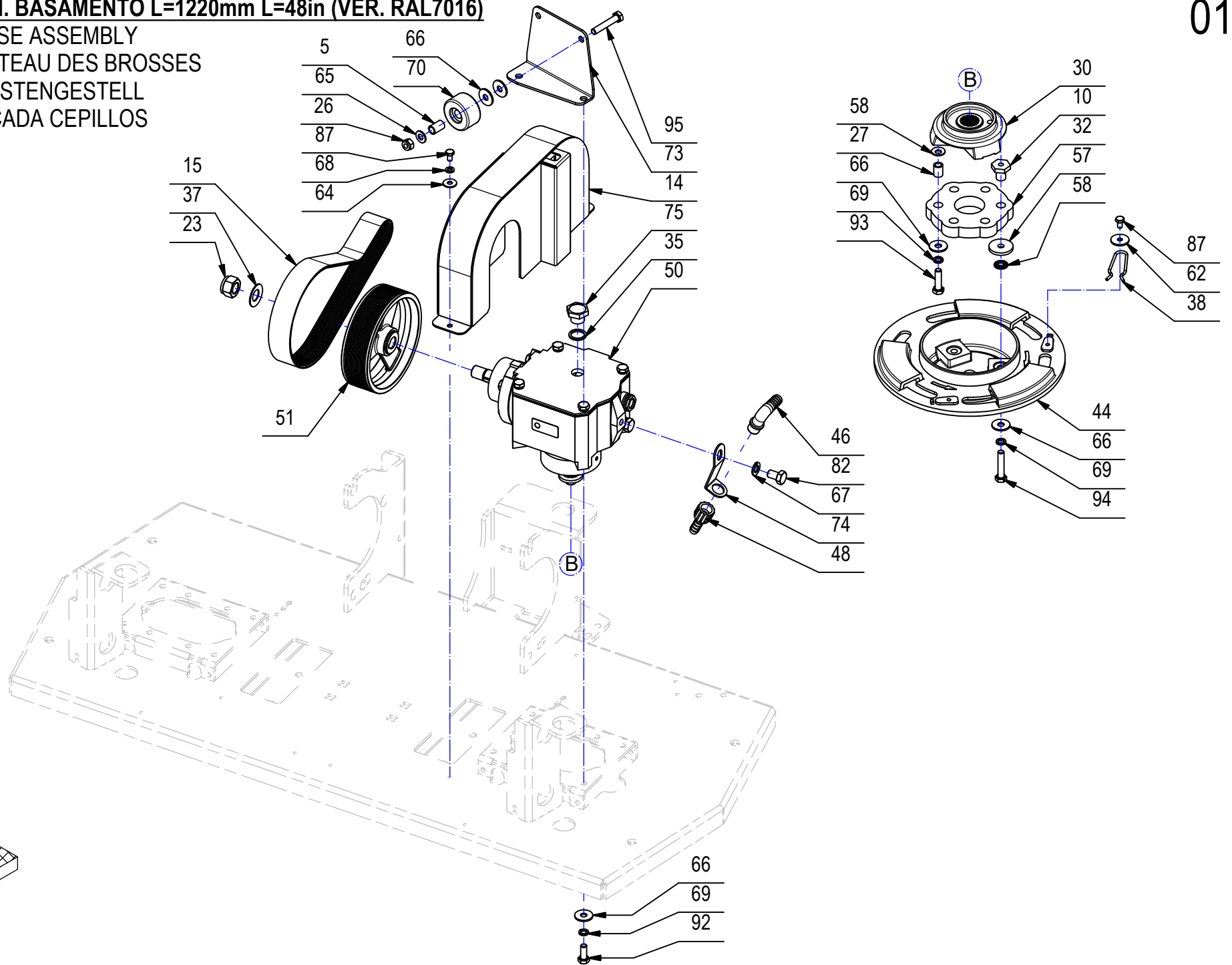


CR-01A PREM. BASAMENTO L=1220mm L=48in (VER. RAL7016)**01A**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|--|---------------------|------------------------|---------------------|-----------------------|
| 1 | 205573 | 1 | ATTACCO BASAMENTO C100B | COUPLING | ATTAQUE | KUPPLUNG | ACOPLAMIENTO |
| 2 | 218746 | 1 | ATTACCO BASAMENTO ULTRA 120B | COUPLING | ATTAQUE | KUPPLUNG | ACOPLAMIENTO |
| 3 | 205574 | 1 | BLOCCHETTO COMANDO BASAMENTO C100 | BLOCK | PETIT BLOC | ARRETIERUNG | BLOQUE |
| 4 | 407899 | 1 | BOBINA ELETTROVALVOLA 3/4 36V | COIL | BOBINE | SPULE | BOBINA |
| 5 | 408033 | 2 | BOCCOLA D=12 d=9 S=18,5 OT63 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 6 | 408018 | 1 | BOCCOLA D=14,9 d=8 S=8,5 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 7 | 408020 | 2 | BOCCOLA D=15 d=8 S=10,5 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 8 | 408037 | 1 | BOCCOLA D=15,9 d=10 S=8,5 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 9 | 408058 | 2 | BOCCOLA LAMEL. Ø18 x ø16 x H12 COLL. Ø24 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 10 | 210163 | 6 | BOCCOLA PER GIUNTO | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 11 | 218744 | 1 | BRACCIO TENDICINGHIA DX ULTRA 120B | RIGHT ARM | BRAS DROITE | ARM RECHTS | BRAZO DERECHO |
| 12 | 218742 | 1 | BRACCIO TENDICINGHIA SX ULTRA 120B | LEFT ARM | BRAS GAUCHE | ARM LINKS | BRAZO IZQUIERDO |
| 13 | 218764 | 1 | CARTER COPRICINGHIA DX ULTRA 120B | COVER | CARTER | ABDECKUNG | CARTER |
| 14 | 218761 | 1 | CARTER COPRICINGHIA SX ULTRA 120 | COVER | CARTER | ABDECKUNG | CARTER |
| 15 | 430017 | 2 | CINGHIA POLY V J14 L=660 | BELT | COURROIE | RIEMEN | CORREA |
| 16 | 410303 | 2 | COLLARE PER TUBO D=38-40 | COLLAR | COLLIER | BUNDRING | COLLAR |
| 17 | 220962 | 1 | CORPO BASAMENTO SMG 120B | BRUSHES BASE | EMBASE DES BROSSES | BÜRSTENGESTELL | BANCADA CEPILLOS |
| 18 | 407851 | 1 | CORPO ELETTROVALVOLA 3/4" F.F. 36V | SOLENOID VALVE BODY | CORPS D'ELECTROVANNE | KÖRPER MAGNETVENTIL | CUERPO ELECTROVALVULA |
| 19 | 408434 | 6 | CUSCINETTO 6004 2RS 42x20x12 | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 20 | 409089 | 2 | DADO M10x12 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 21 | 415906 | 4 | DADO M12 UNI7474-DIN985 A2 AUT BASSO | LOCK NUT | ECROU AUTOBLOQUANT | STOPMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 22 | 409067 | 4 | DADO M12x7 UNI 5589 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 23 | 409097 | 2 | DADO M16x15x1,5 AUTOBL. UNI 7474 | LOCK NUT | ECROU AUTOBLOQUANT | STOPMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 24 | 409040 | 4 | DADO M6x5 UNI 5588 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 25 | 409054 | 2 | DADO M8x5 UNI 5589 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 26 | 409085 | 2 | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 27 | 210075 | 6 | DISTANZIALE D=12 d=8,2 S=15,8 AVP | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 28 | 451427 | 1 | ELETTROV. ACL D109EV18//52Z 36V DC 27W8 | SOLENOID VALVE | ELECTROVANNE | MAGNETVENTIL | ELECTROVALVULA |
| 29 | 410297 | 4 | FASCETTA A VITE 12 -20 - 9 | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 30 | 205989 | 2 | FLANGIA PER GIUNTO | FLANGE | FLASQUE | FLANSCH | BRIDA |
| 31 | 410448 | 2 | GHIERA 1/2" PER ATTACCO TUBO | RING NUT | EMBOUT | NUTMUTTER | TUERCA ANULAR |
| 32 | 400426 | 2 | GIUNTO ELASTICO D=115 18 TELE H=16 | FLEXIBLE COUPLING | ENTRAINEMENT ELASTIQUE | GUMMIKUPPLUNG | ACOPLAMIENTO ELASTICO |
| 33 | 424271 | 2 | GUARNIZIONE 27,5x39,5x2,5 (ARG 40015) | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 34 | 410447 | 2 | GUARNIZIONE D=18 d=12 S=2 ATTACCO GHIERA | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 35 | 405901 | 2 | GUARNIZIONE D=23 d=18 S=1,5 GUARNITAL | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 36 | 408402 | 2 | LINGUETTA 5X5X20 UNI 6604/69 | KEY | CLAVETTE | KEIL | CLAVIJA |
| 37 | 409219 | 2 | MOLLA A TAZZA 16,3X31,5X1,25 | CUPPED WASHER | RONDELLE CONCAVE | TELLERFEDER | ARANDELA CONCAVA |
| 38 | 408124 | 2 | MOLLA BLOCCAGGIO SPAZZOLA | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |

CR-01A PREM. BASAMENTO L=1220mm L=48in (VER. RAL7016)

BRUSHES BASE ASSEMBLY
 GROUPE PLATEAU DES BROSSES
 GRUPPE BÜRSTENGESTELL
 GRUPO BANCADA CEPILLOS

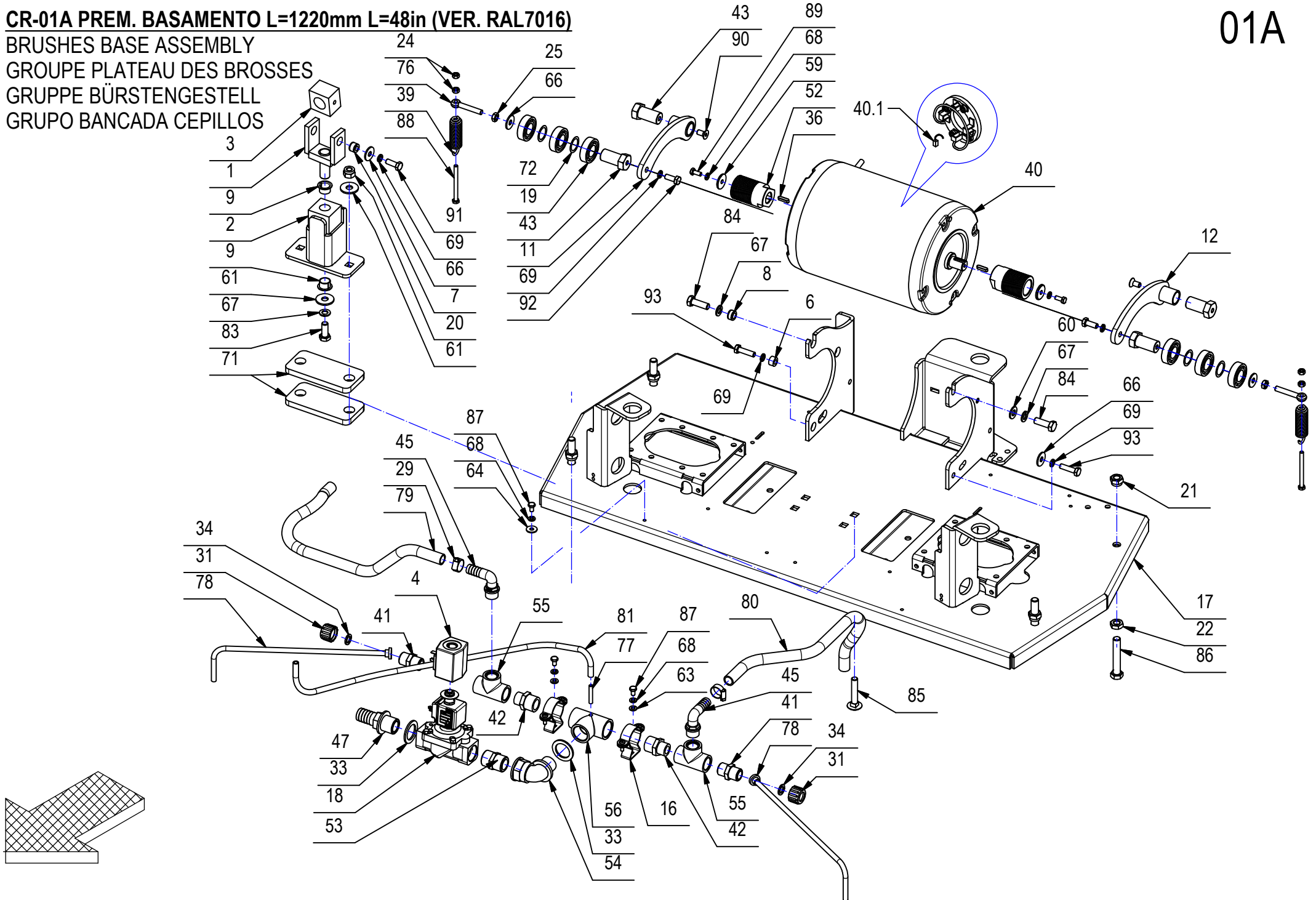


CR-01A PREM. BASAMENTO L=1220mm L=48in (VER. RAL7016)**01A**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|---|---------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| 39 | 202479 | 2 | MOLLA TRAZIONE 20x3x48+15 | TRACTION SPRING | TRACTION RESSORT | ANTRIEB FEDER | RESORTE TRACCION |
| 40 | 407760 | 1 | MOTORE 36V 2000W 1800G 70A | MOTOR | MOTEUR | MOTOR | MOTOR |
| 40.1 | 409426 | 4 | SPAZZOLA MOTORE R87 10x25 | CARBON BRUSH MOTOR | CHARBON MOTEUR | KOHLEBÜRSTE | ESCOBILLA MOTOR |
| 41 | 410420 | 2 | NIPPLO 1/2" M 1/2" M | NIPPLE | RACCORD | NIPPEL | BOQUILLA ROSCADA |
| 42 | 410419 | 2 | NIPPLO 1/2" M 3/4" M OTTONE | NIPPLE | RACCORD | NIPPEL | BOQUILLA ROSCADA |
| 43 | 218748 | 4 | PERNO CH=25 D=20 d=M8 S=46,4 AVP | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 44 | 205990 | 2 | PIATTO PORTASPAZZOLA D=253 | BRUSH PLATE | PLATEAU DE BROSSE | BÜRSTENTRÄGER | PLATO PORTACEPILLO |
| 45 | 410339 | 2 | PORTAGOMMA A GOMITO 1/2" x D16 | CONNECTOR | RACCORD | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 46 | 410349 | 2 | PORTAGOMMA A GOMITO 3/8"x12-13 | CONNECTOR | RACCORD | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 47 | 410377 | 1 | PORTAGOMMA DIRITTO 3/4" D.22 | CONNECTOR | RACCORD | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 48 | 410383 | 2 | PORTAGOMMA DIRITTO 3/8"x12 CON GHIERA | CONNECTOR | RACCORD | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 49 | 200598 | 1 | PREM. RIDUTTORE 1:4,5 DX | REDUCTION GEAR ASSEMBLY | REDUCTEUR COMPLET | GETRIEBE KOMPLETT | REDUCTOR COMPLETO |
| 50 | 200597 | 1 | PREM. RIDUTTORE 1:4,5 SX | REDUCTION GEAR ASSEMBLY | REDUCTEUR COMPLET | GETRIEBE KOMPLETT | REDUCTOR COMPLETO |
| 51 | 218749 | 2 | PULEGGIA UNI 9366-14 PJ D=140 S=40 | PULLEY | POULIE | RIEMENSCHLEIBE | PULEA |
| 52 | 218760 | 2 | PULEGGIA UNI 9366-16 PJ D=40 S=62 AVP | MOTOR PULLEY | POULIE DE MOTEUR | RIEMENSCHLEIBE MOTOR | POLEA DE MOTOR |
| 53 | 410414 | 1 | RACCORDO 3/4 G M.M. PVC | NIPPLE | RACCORD | NIPPEL | BOQUILLA ROSCADA |
| 54 | 410354 | 1 | RACCORDO A GOMITO G 3/4" M. G 3/4 F. PP | ELBOW | COUDE | WINKELVERSCHRAUBUNG | RACOR CODO |
| 55 | 410366 | 2 | RACCORDO A T 1/2" F.F. | T-FITTING | RACCORD A T | T-VERSCHRAUBUNG | CODO DE TRES BOCAS |
| 56 | 205588 | 1 | RACCORDO A T 3/4" F. CON FORO M6 X SFIATO | T-FITTING | RACCORD A T | T-VERSCHRAUBUNG | CODO DE TRES BOCAS |
| 57 | 400167 | 6 | RONDELLA 8,2x32x4 | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 58 | 409343 | 12 | RONDELLA D.8x18 CONTACT | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 59 | 203761 | 2 | RONDELLA PER BRACCIO | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 60 | 409191 | 1 | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 61 | 409194 | 3 | ROSETTA 11x30x2,5 UNI 6593 ZINC | WASHER 11X30X2,5 UNI 6593 | RONDELLE 11X30X2,5 UNI 6593 | UNTERLEGSCHLEIBE 11X30X2,5 | ARANDELA 11X30X2,5 UNI 6593 |
| 62 | 409162 | 2 | ROSETTA 6,5x24x2 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 63 | 409156 | 2 | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 64 | 409160 | 8 | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 65 | 409175 | 2 | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC. | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 66 | 409179 | 29 | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 67 | 409196 | 5 | ROSETTA GROWER 10x18x2,2 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHLEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 68 | 409164 | 12 | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHLEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 69 | 409181 | 26 | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHLEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 70 | 405707 | 2 | RUOTA PARACOLPI D=45 S=25 GRIGIA | WHEEL | ROUE | RAD | RUEDA |
| 71 | 220978 | 2 | SPESSORE BASAMENTO SMG 120B | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 72 | 409240 | 4 | SPESSORE RAM 20x28x0,3 DIN 988 | SHIM | EPAISSEUR | BEILAGERING | ARANDELA ESPESOR |

CR-01A PREM. BASAMENTO L=1220mm L=48in (VER. RAL7016)

BRUSHES BASE ASSEMBLY
GROUPE PLATEAU DES BROSSES
GRUPPE BÜRSTENGESTELL
GRUPO BANCADA CEPILLOS



CR-01A PREM. BASAMENTO L=1220mm L=48in (VER. RAL7016)**01A**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|---|--------------|-------------|-------------|-------------------|
| 73 | 221013 | 2 | STAFFA SUPPORTO RUOTA FINECORSIA SMG | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 74 | 425993 | 2 | SUPPORTO PORTAG. DISTRIBUZIONE ACQUA | ANGLE | EQUERRE | WINKEL | ESQUADRA FIJADORA |
| 75 | 410400 | 2 | TAPPO SFIATATOIO MB18 | BREATHER | SOUPIRAIL | ENTLÜFTER | RESPIRADERO |
| 76 | 410557 | 2 | TIRANTE AD OCCHIO M8x50 UNI6058 | TIE ROD | TIGE | SPANNSTANGE | TIRANTE |
| 77 | 205587 | 1 | TUBETTO DI SFIATO D=M6 d=3 L=35 OT63 | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 78 | 205538 | 2 | TUBO ACQUA SECONDARIO C100B | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 79 | 202213 | 1 | TUBO DIAM.14x500 PVC SPIR. TRASPAR. DX | HOSE | TUYAU | SCHLAUCH | TUBO DE GOMA |
| 80 | 202213 | 1 | TUBO DIAM.14x500 PVC SPIR. TRASPAR. SX | HOSE | TUYAU | SCHLAUCH | TUBO DE GOMA |
| 81 | 209542 | 1 | TUBO DIAM.6X650 VITREO | HOSE | TUYAU | SCHLAUCH | TUBO DE GOMA |
| 82 | 408708 | 2 | VITE M10X16 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 83 | 408711 | 1 | VITE M10X25 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 84 | 408712 | 2 | VITE M10X30 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 85 | 423807 | 2 | VITE M10X55 TTQST UNI5732 DIN603 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 86 | 408756 | 4 | VITE M12x70 TE UNI 5739 (8.8) ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 87 | 407657 | 12 | VITE M6X10 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 88 | 408661 | 2 | VITE M6X70 TE UNI 5739 DIN 933 8.8 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 89 | 407661 | 2 | VITE M6x14 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 90 | 415834 | 2 | VITE M8X16 TPSEI UNI 5933 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 91 | 408672 | 2 | VITE M8X22 TE UNI 5739 ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 92 | 408670 | 10 | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 93 | 408676 | 8 | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 94 | 408679 | 6 | VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 95 | 408681 | 2 | VITE M8x45 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

CR-01B PREM. RIDUTTORE 1:4,5 DX-SX

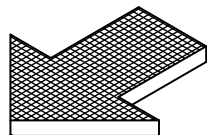
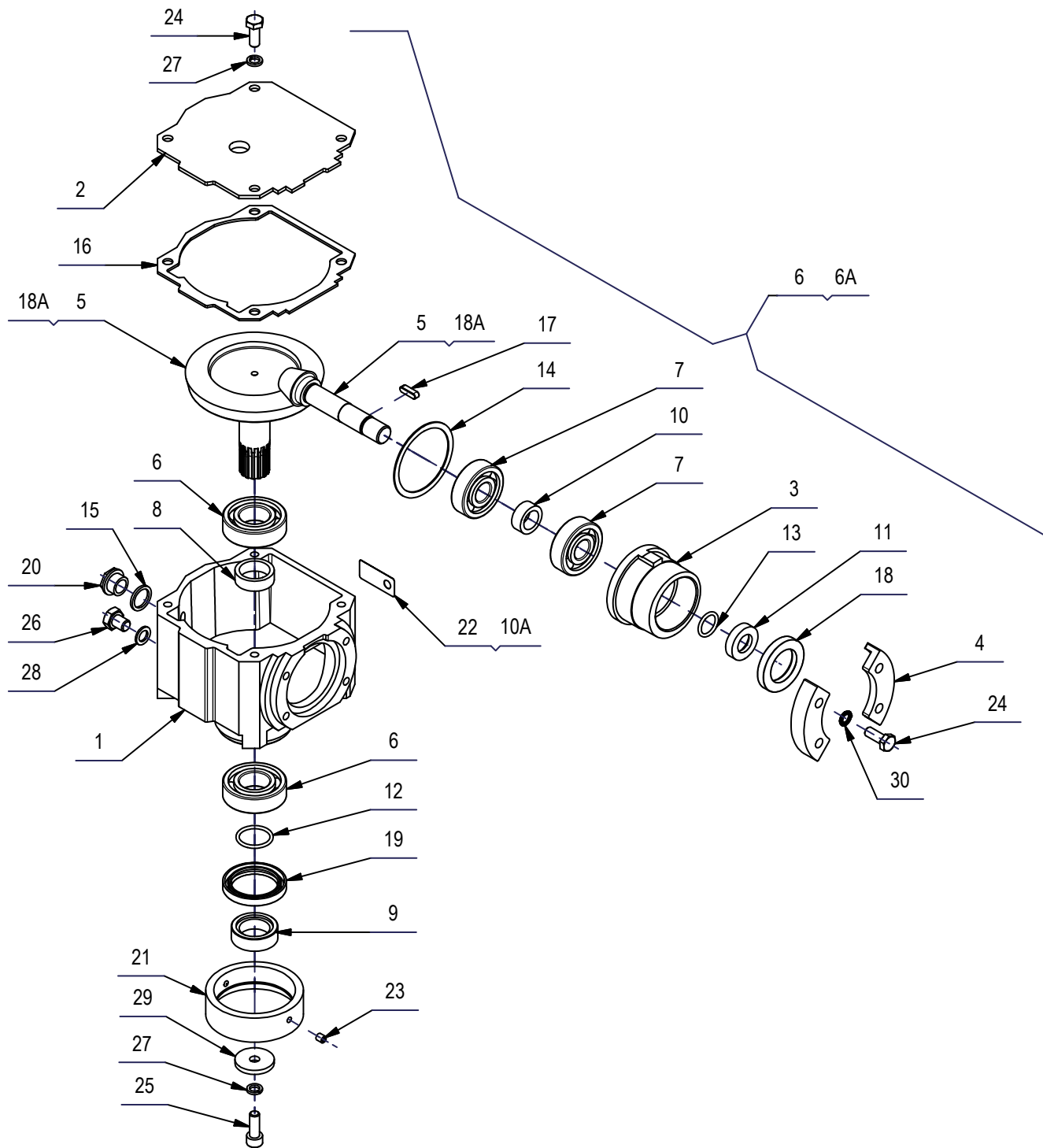
REDUCTION GEARS ASSEMBLY

GROUPE DE REDUCTEURS

GETRIEBEGRUPPE

GRUPO REDUCTORES

01B



CR-01B PREM. RIDUTTORE 1:4,5 DX-SX**01B**

| POS. | QTÀ | CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|-----|--------|--|----------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------------|
| 10 | 1 | 202393 | DISTANZIALE D=25 d=17 S=10 AVP | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 8 | 1 | 202394 | DISTANZIALE D=32 d=25 S=10 AVP | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 2 | 1 | 203561 | COPERCHIO RIDUTTORE | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 1 | 1 | 206074 | SCATOLA RIDUTTORE | REDUCTION GEAR BOX RIGHT | BOITIER REDUCTEUR DROITE | GETRIEBEGEHÄUSE RECHTS | CAJA REDUCTOR DERECHO |
| 3 | 1 | 206075 | SUPPORTO PIGNONE | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 6 | 1 | 200598 | ASSIEME RIDUTTORE 1:4.5 DX | REDUCTION GEAR ASSY, RIGHT | REDUCTEUR COMPL. DROITE | GETRIEBE KOMPL. RECHTS | GRUPO REDUCTOR DERECHO |
| 6A | 1 | 200597 | ASSIEME RIDUTTORE 1:4.5 SX | REDUCTION GEAR ASSY, LEFT | REDUCTEUR COMPL. GAUCHE | GETRIEBE KOMPL. LINKS | GRUPO REDUCTOR IZQUIERDO |
| 29 | 1 | 400167 | RONDELLA 8,2x32x4 | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 4 | 2 | 400168 | MORSETTO SUPPORTO PIGNONE | HOLDFAST | ETAU | KLEMME | MORDAZA |
| 21 | 1 | 400596 | ANELLO PARAFILI D=79,6 | FLANGE | FLASQUE | FLANSCH | BRIDA |
| 22 | 1 | 404995 | ETICHETTA RIDUTTORE 1:4,5 DX A2050007 | DECAL | ETIQUETTE | SCHILD | ETIQUETA |
| 10A | 1 | 404994 | ETICHETTA RIDUTTORE 1:4,5 SX A2050006 | DECAL | ETIQUETTE | SCHILD | ETIQUETA |
| 15 | 1 | 405917 | GUARNIZIONE D=22 d=16,5 S=2 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 14 | 1 | 405926 | GUARNIZIONE D=67,5 d=57,5 S=1 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 16 | 1 | 405927 | GUARNIZIONE COPERCHIO RIDUTTORE S=2 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 9 | 1 | 407591 | DISTANZIALE D=38 d=25 S=12 C40 | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 18 | 1 | 407618 | PARAOLIO 30x47x7 | OIL SEAL | JOINT PAULSTRA | SIMMERING | ARO RASCADOR DE ACEITE |
| 19 | 1 | 407624 | PARAOLIO 38x52x7 | OIL SEAL | JOINT PAULSTRA | SIMMERING | ARO RASCADOR DE ACEITE |
| 11 | 1 | 407982 | DISTANZIALE D=30 d= 16,5 S=7,3 C40 | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 5 | 1 | 408136 | COPPIA CONICA 1:4,5 DESTROSA TEMPRATA | BEVEL GEAR PAIR RIGHT RED. | PAIR CONIQUE RED. DROITE | KEGELRADPAARUNG, RECHTS | PAR RUEDAS CONICAS RED. DER. |
| 18A | 1 | 408137 | COPPIA CONICA 1:4,5 SINISTRORSA TEMPRATA | BEVEL GEAR PAIR LEFT RED. | PAIR CONIQUE RED. GAUCHE | KEGELRADPAARUNG, LINKS | PAR RUEDAS CONICAS RED. IZQ. |
| 17 | 1 | 408403 | CHIAVETTA 5x5x18 UNI 6604 | KEY | CLAVETTE | KEIL | CLAVIJA |
| 7 | 2 | 408431 | CUSCINETTO 6303 17x47x14 | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 6 | 2 | 408440 | CUSCINETTO 6205 25x52x15 SENZA GUARN. | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 12 | 1 | 408500 | GUARNIZIONE OR 3100 | O-RING | JOINT | O-RING | JUNTA ANULAR |
| 13 | 1 | 408501 | GUARNIZIONE OR 3068 | O-RING | JOINT | O-RING | JUNTA ANULAR |
| 24 | 8 | 408670 | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 26 | 1 | 408707 | VITE M10x12 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 25 | 1 | 408817 | VITE M8x22 TCEI UNI 5931 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 23 | 2 | 408910 | GRANO M6X8 EI UNI5929 A2 | DOWEL | VIS CYLINDRIQUE | MADENSCHRAUBE | TORNILLO |
| 27 | 5 | 409181 | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 28 | 1 | 409190 | ROSETTA 10x16x1,5 AL | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 30 | 4 | 409341 | ROSETTA ZIGRINATA 8x13 SCHNOR | SPLIT WASHER | RONDELLE ELASTIQUE | FEDERRING | ARANDELA |
| 20 | 1 | 410404 | TAPPO SPIA LIVELLO OLIO 3/8" M | LEVEL PLUG | BOUCHON DE NIVEAU | STANDSCHRAUBE | TAPON NIVEL |

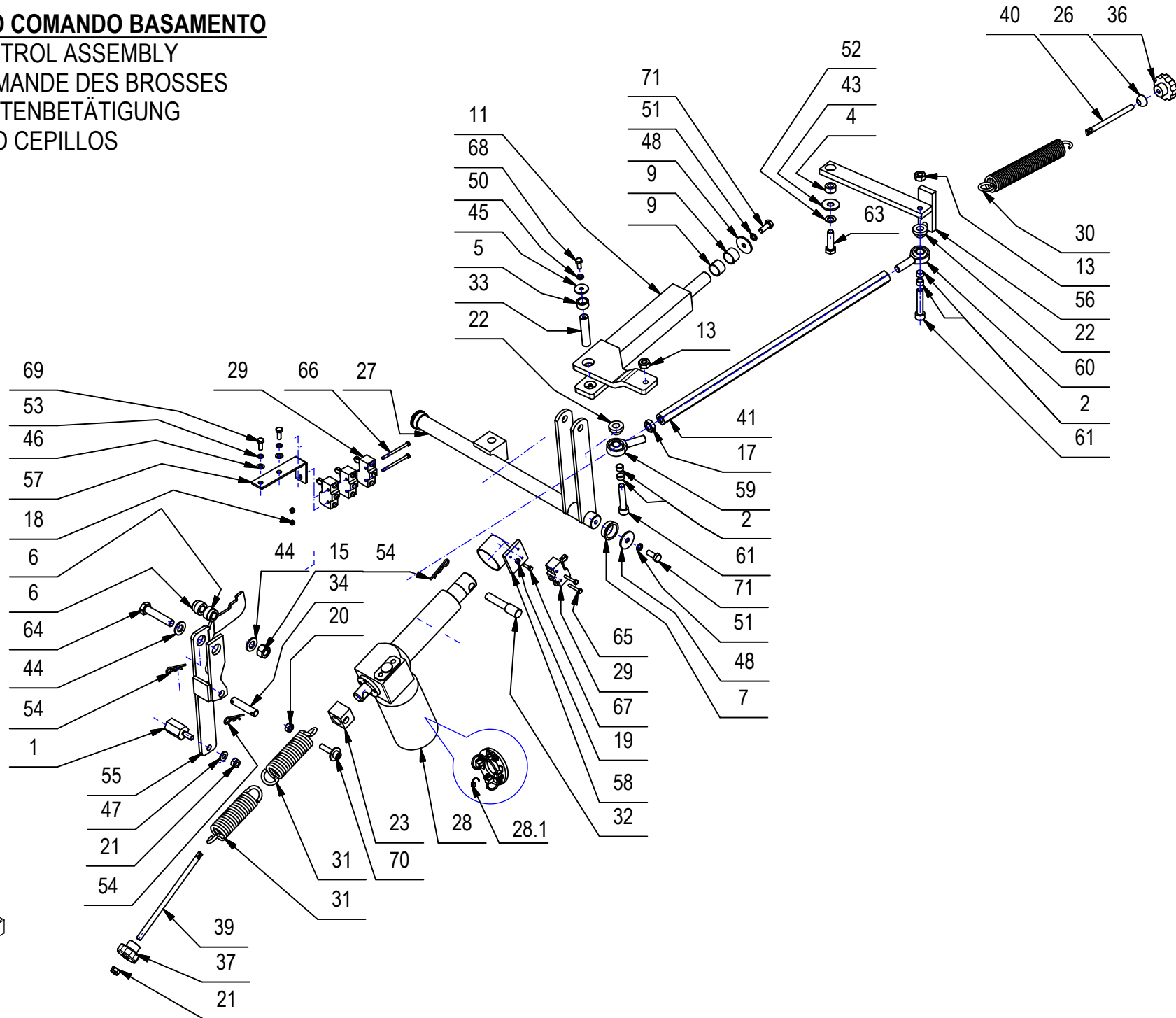
CR-02 GRUPPO COMANDO BASAMENTO

BRUSHES CONTROL ASSEMBLY

GROUPE COMMANDE DES BROSSES

GRUPPE BÜRSTENBETÄTIGUNG

GRUPO MANDO CEPILLOS



CR-02 GRUPPO COMANDO BASAMENTO

02

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|---|--------------------|------------------------|-----------------------|----------------------------|
| 1 | 218214 | 1 | ATTACCO EXTRA-PRESSIONE | COUPLING | ATTAQUE | KUPPLUNG | ACOPLAMIENTO |
| 2 | 210157 | 4 | BOCCOLA D=12 d=10 S=6 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 3 | 408037 | 16 | BOCCOLA D=15,9 d=10 S=8,5 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 4 | 408068 | 1 | BOCCOLA D=18 d=10 S=10,3 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 5 | 408062 | 2 | BOCCOLA D=20 d=14,2 S=10,2 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 6 | 408064 | 2 | BOCCOLA D=22-20 d=12 S=15,5 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 7 | 408040 | 6 | BOCCOLA D=32-30 d=25 S=10 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 8 | 408054 | 4 | BOCCOLA D=35-30 d=20 S=20 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 9 | 408055 | 2 | BOCCOLA LAMELLARE D=23 d=20 S=15 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 10 | 221002 | 4 | BRACCIO INFERIORE BASAMENTO | ARM | BRAS | ARM | BRAZO |
| 11 | 203557 | 1 | BRACCIO SOLL. BASAMENTO | ARM LIFTING BASE | BRAS DE LEVAGE DE BASE | ARM AUFHEBUNG BASE | BRAZO DE ELEVACION DE BASE |
| 12 | 206346 | 2 | COLONNETTA ESAGONALE Ø20 - CH22 - L=179 | STUD BOLT | TIGE | GEWINDEBOLZEN | PRISIONERO |
| 13 | 415889 | 2 | DADO M10 UNI 5588-65 ZINC. MEDIO | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 14 | 409090 | 8 | DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 15 | 409066 | 1 | DADO M12 UNI 5587 ZINC. ALTO | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 16 | 409070 | 2 | DADO M12 UNI 5589 ZINC. FIL.SX BASSO | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 17 | 409067 | 3 | DADO M12x7 UNI 5589 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 18 | 415898 | 2 | DADO M4 AUTOBL UNI7474 | LOCK NUT | ECROU AUTOBLOQUANT | STOPMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 19 | 409034 | 1 | DADO M4x4 UNI 5587 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 20 | 409046 | 1 | DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 21 | 409085 | 2 | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 22 | 436569 | 2 | DISTANZIALE D=25 d=12 S=14 Fe360B | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 23 | 410152 | 1 | DISTANZIALE QUADRO MARTINETTI | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 24 | 220125 | 2 | FORCELLA DX BRACCIO GUIDA BASAM | FORK | FOURCHETTE | GABELKOPF | HORQUILLA |
| 25 | 220375 | 2 | FORCELLA SX BRACCIO GUIDA BASAM | FORK | FOURCHETTE | GABELKOPF | HORQUILLA |
| 26 | 400594 | 1 | GUIDA REGOLAZIONE | GUIDE | GUIDE | FÜHRUNG | GUIA |
| 27 | 203550 | 1 | LEVA SOLLEVAMENTO | LEVER | LEVIER | HEBEL | PALANCA |
| 28 | 404755 | 1 | MARTINETTO AO/2 36V V=18 C=100 F=1500 N | ACTUATOR ASSEMBLY | VERIN COMPLET | SPINDELMOTOR KOMPLETT | GATO COMPLETO |
| 28.1 | 409400 | 2 | SPAZZ. MOT. 6X9X17 R87 | CARBON BRUSH MOTOR | CHARBON MOTEUR | KOHLEBÜRSTE | ESCOBILLA MOTOR |
| 29 | 409493 | 4 | MICROINTERRUPTORE 15A 4x25 C/ROTEL. | MICROSWITCH | MICROINTERRUPTEUR | MIKROSCHALTER | MICROINTERRUPTOR |
| 30 | 408114 | 1 | MOLLA TRAZ. 30X4X208 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 31 | 408115 | 2 | MOLLA TRAZ. 33X5X125 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 32 | 205205 | 1 | PERNO BILANCIERE | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 33 | 206053 | 1 | PERNO BRACCIO SOLLEVAMENTO | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 34 | 203554 | 1 | PERNO D=12 L=56 Fe360 | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 35 | 220969 | 2 | PERNO FULCRO LEVE | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 36 | 416158 | 1 | POMELLO D=45 M8 FEMMINA | KNOB | POMMEAU | RENDELSCHRAUBE | POMO |

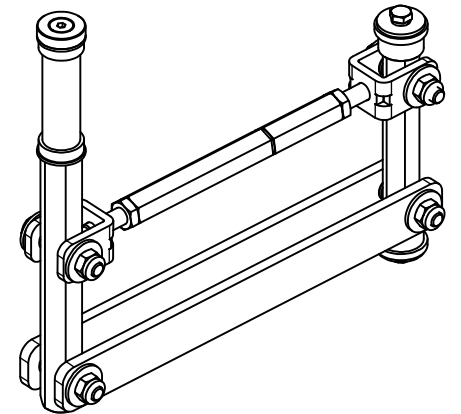
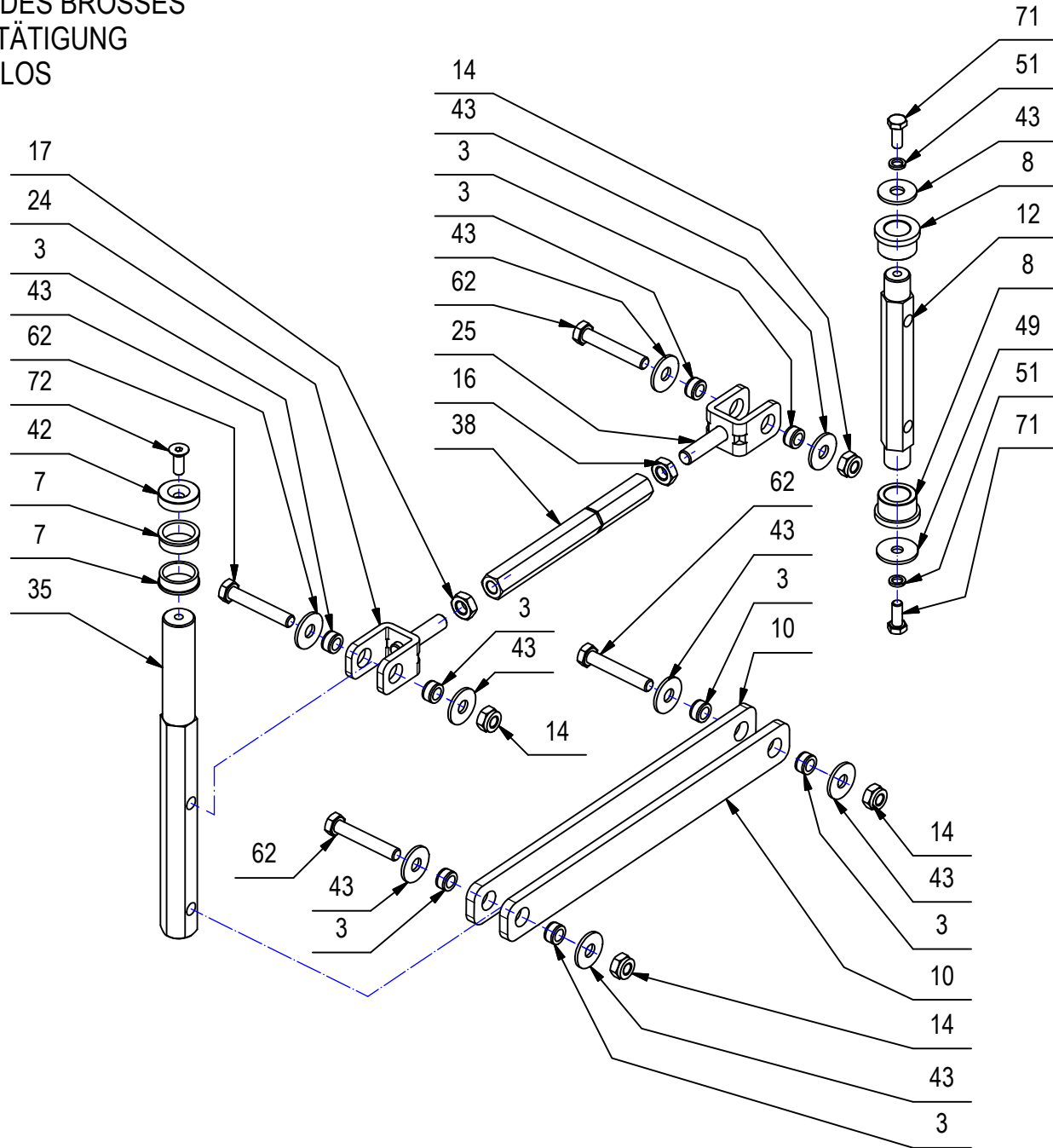
CR-02 GRUPPO COMANDO BASAMENTO

BRUSHES CONTROL ASSEMBLY

GROUPE COMMANDE DES BROSSES

GRUPPE BÜRSTENBETÄTIGUNG

GRUPO MANDO CEPILLOS



CR-02 GRUPPO COMANDO BASAMENTO

02

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|--|---------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|
| 37 | 410234 | 1 | POMELLO VB40 M8 F.P. | KNOB | POMMEAU | RENDELSCHRAUBE | POMO |
| 38 | 221000 | 2 | REGISTRO INCLINAZIONE BASAMENTO | ADJUSTER | REGLAGE | VERSTELLSCHRAUBE | REGULADOR |
| 39 | 217189 | 1 | REGISTRO PRESSIONE L=184 | ADJUSTER | REGISTRE | DRUCKREGULIERUNG | REGULADOR |
| 40 | 206061 | 1 | REGISTRO PRESSIONE SPOSTAM. LATER. | ADJUSTER | REGLAGE | VERSTELLSCHRAUBE | REGULADOR |
| 41 | 436663 | 1 | REGISTRO SPOSTAMENTO LATERALE SMG BASE | ADJUSTER | REGLAGE | VERSTELLSCHRAUBE | REGULADOR |
| 42 | 206063 | 2 | RONDELLA D=32 d=8,5 S=8 | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 43 | 409194 | 18 | ROSETTA 11x30x2,5 UNI 6593 ZINC | WASHER 11X30X2,5 UNI 6593 | RONDELLE 11X30X2,5 UNI 6593 | UNTERLEGSCHNEIBE 11X30X2,5 | ARANDELA 11X30X2,5 UNI 6593 |
| 44 | 409201 | 2 | ROSETTA 13x24x2.5 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 45 | 409162 | 2 | ROSETTA 6,5x24x2 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 46 | 409156 | 2 | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 47 | 409175 | 1 | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC. | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 48 | 415921 | 3 | ROSETTA 8x32 UNI 6593 ZINC. F.LARGA | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| 49 | 409180 | 3 | ROSETTA 9x32x2.5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 50 | 409164 | 2 | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHNEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 51 | 409181 | 7 | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHNEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 52 | 415925 | 1 | ROSETTA M10 UNI1751 ZN GROWER | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHNEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 53 | 415945 | 2 | ROSETTA M6 UNI 1751 INOX GROWER | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 54 | 409393 | 3 | SPILLO 2.4x47 | CLIP | EPINGLE | SPLINT | ESPIGA |
| 55 | 220105 | 1 | STAFFA ATTACCO MARTINETTO | SUPPORT ACTUATOR | SUPPORT VERIN | HALTERUNG SPINDELMOTOR | SOPORTE GATO |
| 56 | 220974 | 1 | SUPP. MARTINETTO SPOSTAMENTO LAT | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 57 | 203553 | 1 | SUPPORTO FINECORSIA DISCESA SPAZZOLE | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 58 | 203552 | 1 | SUPPORTO FINECORSIA SALITA | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 59 | 408471 | 1 | TESTA A SNODO MASCHIO M12 DX | ARTICULATION HEAD DX | TETE ARTICULEE DX | KOPFGELENK DX | TESTA DE ARTICULACION DX |
| 60 | 408472 | 1 | TESTA A SNODO MASCHIO M12 SX | ARTICULATION HEAD SX | TETE ARTICULEE SX | KOPFGELENK SX | TESTA DE ARTICULACION SX |
| 61 | 408825 | 2 | VITE M10X50 TCEI UNI 5931 DIN 912 (8.8)Z | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 62 | 408716 | 8 | VITE M10X60 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 63 | 408714 | 1 | VITE M10x35 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 64 | 408749 | 1 | VITE M12x60 TE UNI 5737 ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 65 | 408635 | 2 | VITE M4X25 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 66 | 408650 | 2 | VITE M4X60 TE UNI 5739 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 67 | 408639 | 1 | VITE M4x16 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 68 | 407661 | 2 | VITE M6x14 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 69 | 407663 | 2 | VITE M6x16 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 70 | 205376 | 1 | VITE M8X35 TCEI CON RONDELLA | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 71 | 408670 | 7 | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 72 | 408981 | 2 | VITE M8x22 TPSEI UNI5933 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

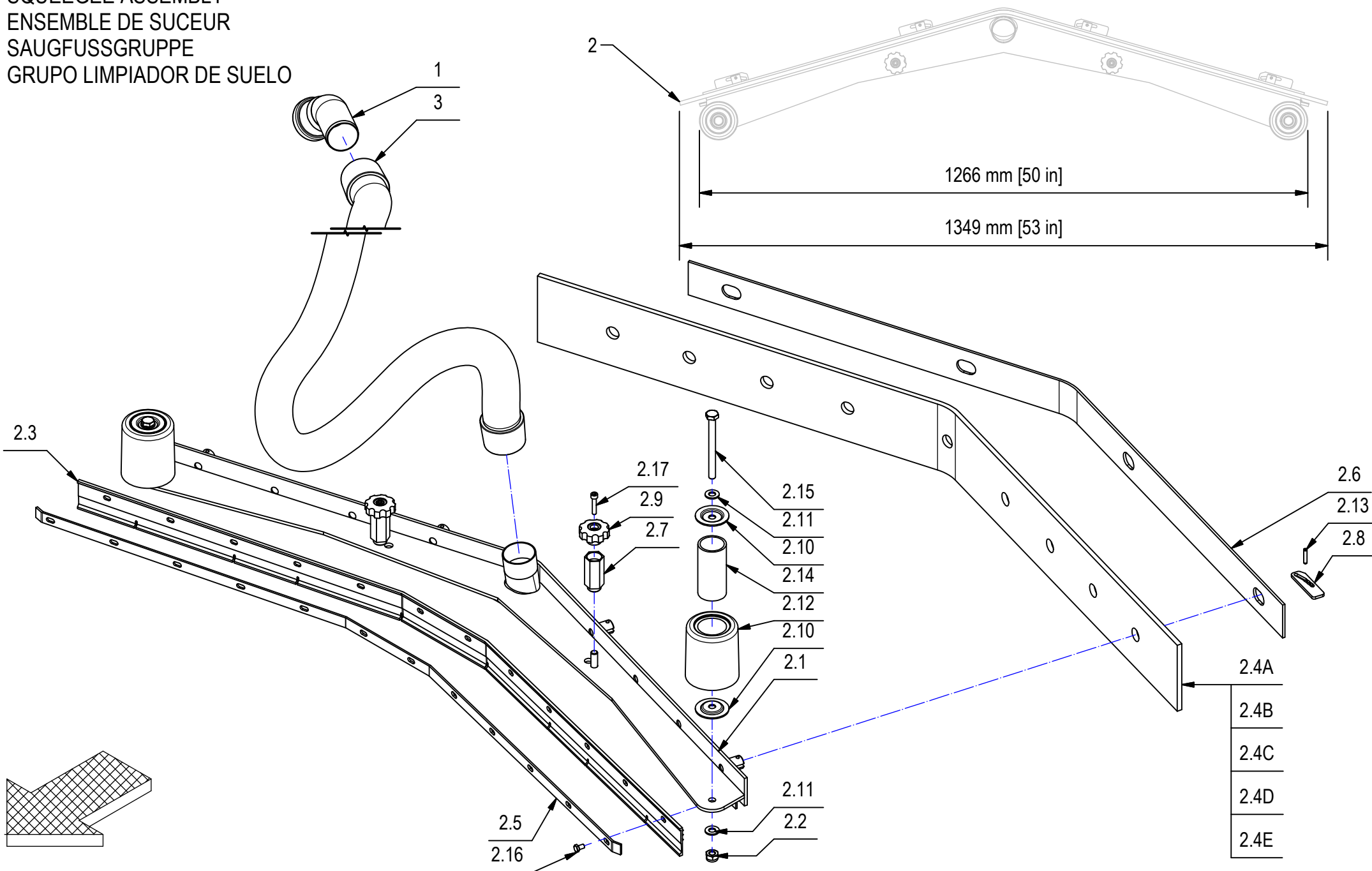
CR-03 GRUPPO TERGIPAVIMENTO L=1266mm L=50in (VER. RAL9005)

SQUEEGEE ASSEMBLY

ENSEMBLE DE SUCEUR

SAUGFUSSGRUPPE

GRUPO LIMPIADOR DE SUELO

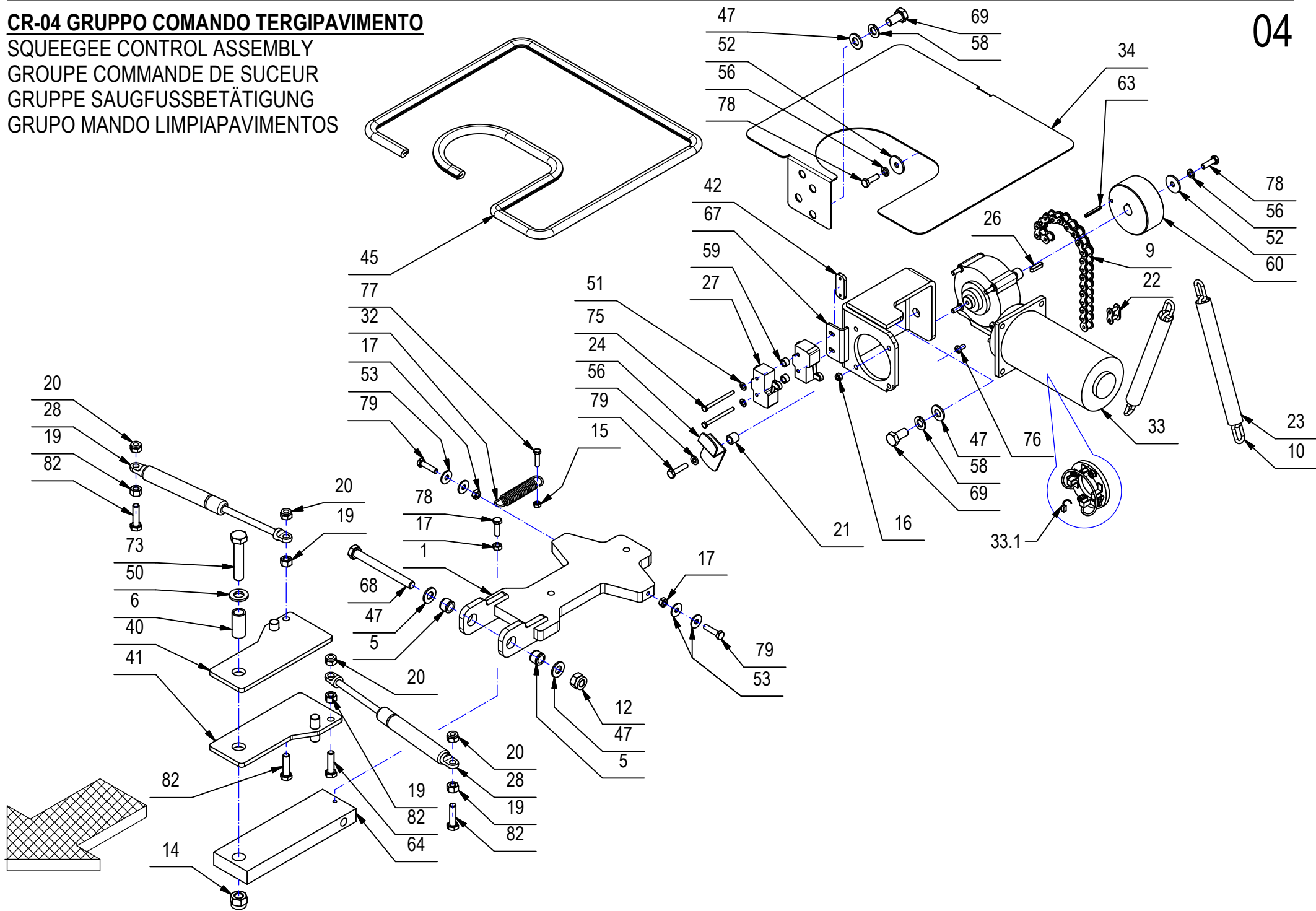


CR-03 GRUPPO TERGIPAVIMENTO L=1266mm L=50in (VER. RAL9005)**03**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|--|-------------------|---------------------|-------------------------|----------------------------|
| 1 | 424342 | 1 | CURVA A 45° D.50 PP | ELBOW | COUDE | WINKELVERSCHRAUBUNG | RACOR CODO |
| 2 | 221035 | 1 | PREM. TERGIPAVIMENTO | SQUEEGEE ASSEMBLY | ENSEMBLE DE SUCEUR | SAUGFUSSGRUPPE | GRUPO LIMPIADORES DE SUELO |
| 2.1 | 215924 | 1 | CORPO TERGIPAVIMENTO | SQUEEGEE BODY | CORPS DE SUCEUR | SAUGFUSSKÖRPER | CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS |
| 2.2 | 409090 | 2 | DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 2.3 | 202290 | 1 | GOMMA TERGI ANTERIORE POLIURETANO | FRONT RUBBER | BAVETTE AVANT | VORDERER SAUGGUMMI | GOMA DELANTERA |
| 2.4A | 406158 | 1 | GOMMA TERGIP. POSTERIORE 33SH | REAR RUBBER | BAVETTE ARRIERE | HINTERER SAUGGUMMI | GOMA TRASERA |
| 2.4B | 406160 | 1 | GOMMA TERGIP. POSTERIORE BIANCA ANTIOLIO | REAR RUBBER | BAVETTE ARRIERE | HINTERER SAUGGUMMI | GOMA TRASERA |
| 2.4C | 406159 | 1 | GOMMA TERGIP. POSTERIORE GOMMA 40SH | REAR RUBBER | BAVETTE ARRIERE | HINTERER SAUGGUMMI | GOMA TRASERA |
| 2.4D | 434249 | 1 | GOMMA TERGIP. POSTERIORE LINATEX | REAR RUBBER | BAVETTE ARRIERE | HINTERER SAUGGUMMI | GOMA TRASERA |
| 2.4E | 406162 | 1 | GOMMA TERGIP. POSTERIORE PU 40SH | REAR RUBBER | BAVETTE ARRIERE | HINTERER SAUGGUMMI | GOMA TRASERA |
| 2.5 | 202358 | 1 | LAMA PREMIGOMMA ANTERIORE | BLADE | PLAQUETTE | LEISTE | LISTON |
| 2.6 | 202364 | 1 | LAMA PREMIGOMMA POSTERIORE | BLADE | PLAQUETTE | LEISTE | LISTON |
| 2.7 | 214860 | 2 | PERNO TERGIPAVIMENTO | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 2.8 | 206390 | 4 | PIASTRINA FISSAGGIO PREMIGOMMA | PLAQUE | PLAQUETTE | BEFESTIGUNGSAUFLAGE | PLAQUETA |
| 2.9 | 416158 | 2 | POMELLO D=45 M8 FEMMINA | KNOB | POMMEAU | RENDELSCHRAUBE | POMO |
| 2.10 | 203352 | 4 | RONDELLA D10,5X50X2 SPECIALE | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE | UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL |
| 2.11 | 409191 | 4 | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 2.12 | 411711 | 2 | RUOTA PARACOLPI D=80 H=90,5 GRIGIA | ROLLER | GALET | ROLLE | RODILLO |
| 2.13 | 409373 | 4 | SPINA ELASTICA 5x20 UNI 6873 | SPRING PIN | FOURCHETTE | SPANNSTIFT | PASADOR |
| 2.14 | 203353 | 2 | TUBO GUIDA RUOTA PARACOLPI | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 2.15 | 408736 | 2 | VITE M10x110 TE UNI 5737 FP ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 2.16 | 407658 | 12 | VITE M6X10 TE UNI 5739 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 2.17 | 408798 | 2 | VITE M6x30 TCEI UNI 5931 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 3 | 202194 | 1 | TUBO D.50x2200 SPIRALATO ASP. | SUCTION HOSE | FLEXIBLE ASPIRATION | SAUGSCHLAUCH | TUBO DE ASPIRACION |

CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO

SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY
 GROUPE COMMANDE DE SUCEUR
 GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG
 GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS



CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO

04

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|--|--------------------|-----------------------|------------------|---------------------|
| 1 | 220502 | 1 | ATTACCO TERGI ANTERIORE | COUPLING | ATTAQUE | KUPPLUNG | ACOPLAMIENTO |
| 2 | 220520 | 1 | ATTACCO TERGI POSTERIORE | COUPLING | ATTAQUE | KUPPLUNG | ACOPLAMIENTO |
| 3 | 221764 | 1 | ATTACCO TERGI ROTANTE RAL 7016 | COUPLING | ATTAQUE | KUPPLUNG | ACOPLAMIENTO |
| 4 | 408035 | 2 | BOCCOLA D=15 d=10.5 S=46 INOX | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 5 | 408038 | 2 | BOCCOLA D=15,9 d=10 S=11,5 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 6 | 433127 | 1 | BOCCOLA D=16,9 d=12,5 S=34,5 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 7 | 411769 | 2 | BOCCOLA D=18 d=10 S=8,5 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 8 | 408017 | 2 | BOCCOLA D=28-25,2 d=20,1 S=11 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 9 | 415643 | 1 | CATENA 1/2x5/16x17 PASSI | CHAIN | CHAINE | KETTE | CADENA |
| 10 | 219251 | 2 | CATENA 22x8 Ø4 - LUNGHEZZA INTERNA = 220 | CHAIN | CHAINE | KETTE | CADENA |
| 11 | 409090 | 2 | DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 12 | 409089 | 5 | DADO M10x12 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 13 | 409066 | 1 | DADO M12 UNI 5587 ZINC. ALTO | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 14 | 409093 | 2 | DADO M12x15 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 15 | 417267 | 1 | DADO M5 ZNT UNI 5588 DIN 934 | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 16 | 416781 | 3 | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 17 | 409040 | 3 | DADO M6x5 UNI 5588 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 18 | 409054 | 2 | DADO M8x5 UNI 5589 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 19 | 409052 | 4 | DADO M8x8 UNI 5587 ZINC. | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 20 | 409085 | 8 | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 21 | 202451 | 1 | DISTANZIALE D=12 d=8,25 S=10,8 | SPACER | ENTROTOISE | DISTANZHUELSE | DISTANCIADOR |
| 22 | 408380 | 1 | GIUNTO CATENA DA 1/2 | JOINT CHAIN | ATTACHE RAPIDE CHAINE | KETTENSCHLOSS | ACOPLAMIENTO CADENA |
| 23 | 222275 | 2 | GUAINA TERMORESTRING. D=19x170 | SHEATH | GAINE | SCHUTZMANTEL | VAINA |
| 24 | 203576 | 1 | LEVA FINECORSA | LEVER | LEVIER | HEBEL | PALANCA |
| 25 | 221767 | 2 | LEVA REGOLAZIONE ALTEZZA TERGI | COUPLING | ATTAQUE | KUPPLUNG | ACOPLAMIENTO |
| 26 | 408402 | 1 | LINGUETTA 5X5X20 UNI 6604/69 | KEY | CLAVETTE | KEIL | CLAVIJA |
| 27 | 409493 | 2 | MICROINTERRUTTORE 15A 4x25 C/ROTEL. | MICROSWITCH | MICROINTERRUPTEUR | MIKROSCHALTER | MICROINTERRUPTOR |
| 28 | 410570 | 2 | MOLLA A GAS LIFT-O-MAT 245 60 KG. RIBALT | GAS SHOCK ABSORBER | RESSORT | GASFEDER | AMORTIGUADOR A GAS |
| 29 | 409203 | 4 | MOLLA A TAZZA 12x25x0,9 DIN2093 ZINC | CUPPED WASHER | RONDELLE CONCAVE | TELLERFEDER | ARANDELA CONCAVA |
| 30 | 408091 | 1 | MOLLA COMPR. 20x3.5x32 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 31 | 408097 | 2 | MOLLA COMPRESSIONE 12x9x55 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 32 | 201122 | 1 | MOLLA TRAZ. 15x2x60 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 33 | 407755 | 1 | MOTORIDUTTORE 36V 60W 15G | GEARED MOTOR | MOTO-REDUCTEUR | GETRIEBEMOTOR | MOTORREDUCTOR |
| 33.1 | 409400 | 2 | SPAZZ. MOT. 6X9X17 R87 | CARBON BRUSH MOTOR | CHARBON MOTEUR | KOHLEBÜRSTE | ESCOBILLA MOTOR |
| 34 | 220934 | 1 | PANNELLO COPERTURA MARTINETTO | PANEL | PANNEAU | BLECH | PANEL |
| 35 | 429152 | 2 | PERNO A MOLLA ELESA GN717-5-C (GN 37342) | PIN SPRING | AXE RESSORT | BOLZEN FEDER | PERNO RESORTE |
| 36 | 215685 | 1 | PERNO BILANCIERE ATTACCO TERGI | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 37 | 221768 | 3 | PESO ATTACCO TERGI | COUNTER WEIGHT | CONTREPOIDS | GEGENGEWICHT | CONTRAPESO |

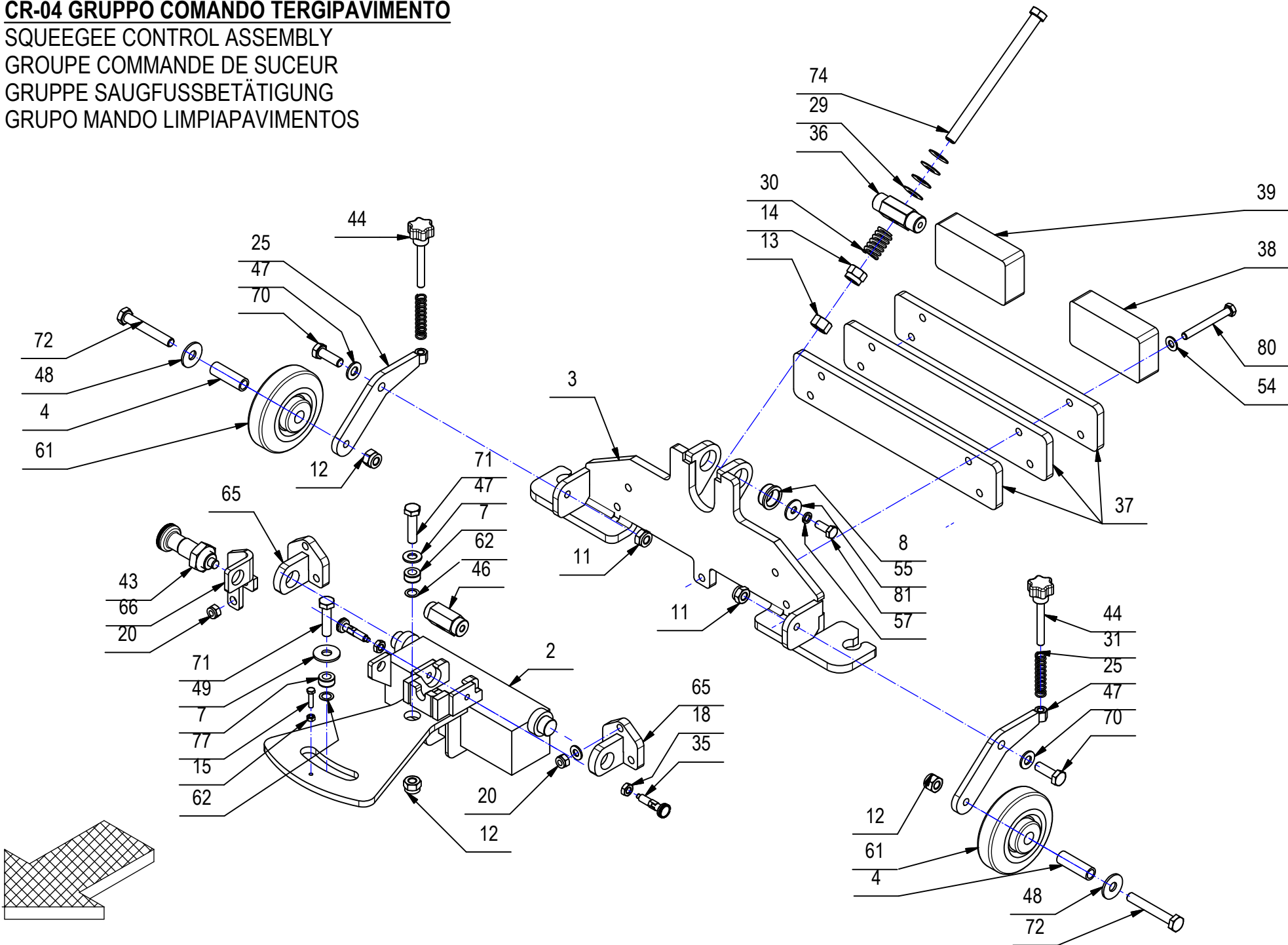
CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO

SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY

GROUPE COMMANDE DE SUCEUR

GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG

GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS



CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO

04

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|--|--------------|----------------|---------------------|----------------------|
| 38 | 448106 | 1 | PESO SUPPLEMENTARE DX SMG | WEIGHT | POIDS | GEWICHT | PESO |
| 39 | 448107 | 1 | PESO SUPPLEMENTARE SX SMG | WEIGHT | POIDS | GEWICHT | PESO |
| 40 | 220937 | 1 | PIASTRA EXTRA ROTAZIONE ATTACCO TERGI DX | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 41 | 220975 | 1 | PIASTRA EXTRA ROTAZIONE ATTACCO TERGI SX | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 42 | 216787 | 1 | PIASTRINA FILETTATA FISSAGGIO MICRO | PLAQUE | PLAQUETTE | BEFESTIGUNGSAUFLAGE | PLAQUETA |
| 43 | 427403 | 1 | PISTONCINO POS. A MOLLA GN 613-10-AK-NI | STOP | ARRET | STOPBELEG | PLAQUETA DE SUJECION |
| 44 | 410241 | 2 | POMELLO M8 VP40 | KNOB | POMMEAU | RENDELSCHRAUBE | POMO |
| 45 | 222902 | 1 | PROFILO GOMMA A -U- L=430 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 46 | 220942 | 1 | REGISTRO INCLINAZIONE ATTACCO TERGI | ADJUSTER | REGULADOR | VERSTELLSCHRAUBE | REGLAGE |
| 47 | 409191 | 9 | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 48 | 409195 | 2 | ROSETTA 10x30x2 UNI 6593 A2 | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 49 | 409194 | 1 | ROSETTA 11x30x2,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLEGSCHHEIBE | ARANDELA |
| 50 | 409201 | 1 | ROSETTA 13x24x2,5 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 51 | 409150 | 2 | ROSETTA 5X11X1 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 52 | 409162 | 2 | ROSETTA 6,5x24x2 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 53 | 409160 | 4 | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 54 | 409175 | 8 | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC. | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 55 | 409179 | 2 | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 56 | 409164 | 3 | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 57 | 409181 | 2 | ROSETTA GROWER 8x13x2,2 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 58 | 415925 | 4 | ROSETTA M10 UNI1751 ZN GROWER | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 59 | 204990 | 2 | RULLINO PER LEVE COMANDO | ROLLER | GALET | ROLLE | CASQUILLO |
| 60 | 400613 | 1 | RULLO AVVOLGIMENTO CATENA | ROLLER | GALET | ROLLE | RODILLO |
| 61 | 405689 | 2 | RUOTA DIAM 100x30 GRIGIA | WHEEL | ROUE | RAD | RUEDA |
| 62 | 409235 | 2 | SPESSORE RAM 10x16x0,5 DIN 988 ZINC | SHIM | EPAISSEUR | BEILAGERING | ARANDELA ESPESOR |
| 63 | 409368 | 1 | SPINA ELASTICA 4X28 | SPRING PIN | FOURCHETTE | SPANNSTIFT | PASADOR ELASTICO |
| 64 | 220961 | 1 | STAFFA ATTACCO TERGI | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 65 | 221766 | 2 | STAFFA ATTACCO TERGI ROTANTE | COUPLING | ATTAQUE | KUPPLUNG | ACOPLAMIENTO |
| 66 | 220506 | 1 | STAFFA FERMO ROTAZIONE TERGI | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 67 | 220935 | 1 | STAFFA SUPPORTO MOTORIDUTTORE | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 68 | 408744 | 1 | VITE M10X100 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 69 | 408709 | 4 | VITE M10X20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 70 | 408712 | 2 | VITE M10X30 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 71 | 408715 | 2 | VITE M10x40 TE UNI 5739 (8.8) | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 72 | 408727 | 2 | VITE M10x70 TE UNI 5737 Zn | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 73 | 408755 | 1 | VITE M12X60 TE UNI 5739 INOX A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 74 | 433127 | 1 | VITE M12x170 TE UNI 5737 ZINC F.P | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 75 | 415711 | 2 | VITE M4X50 TE UNI 5739 (8.8) ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

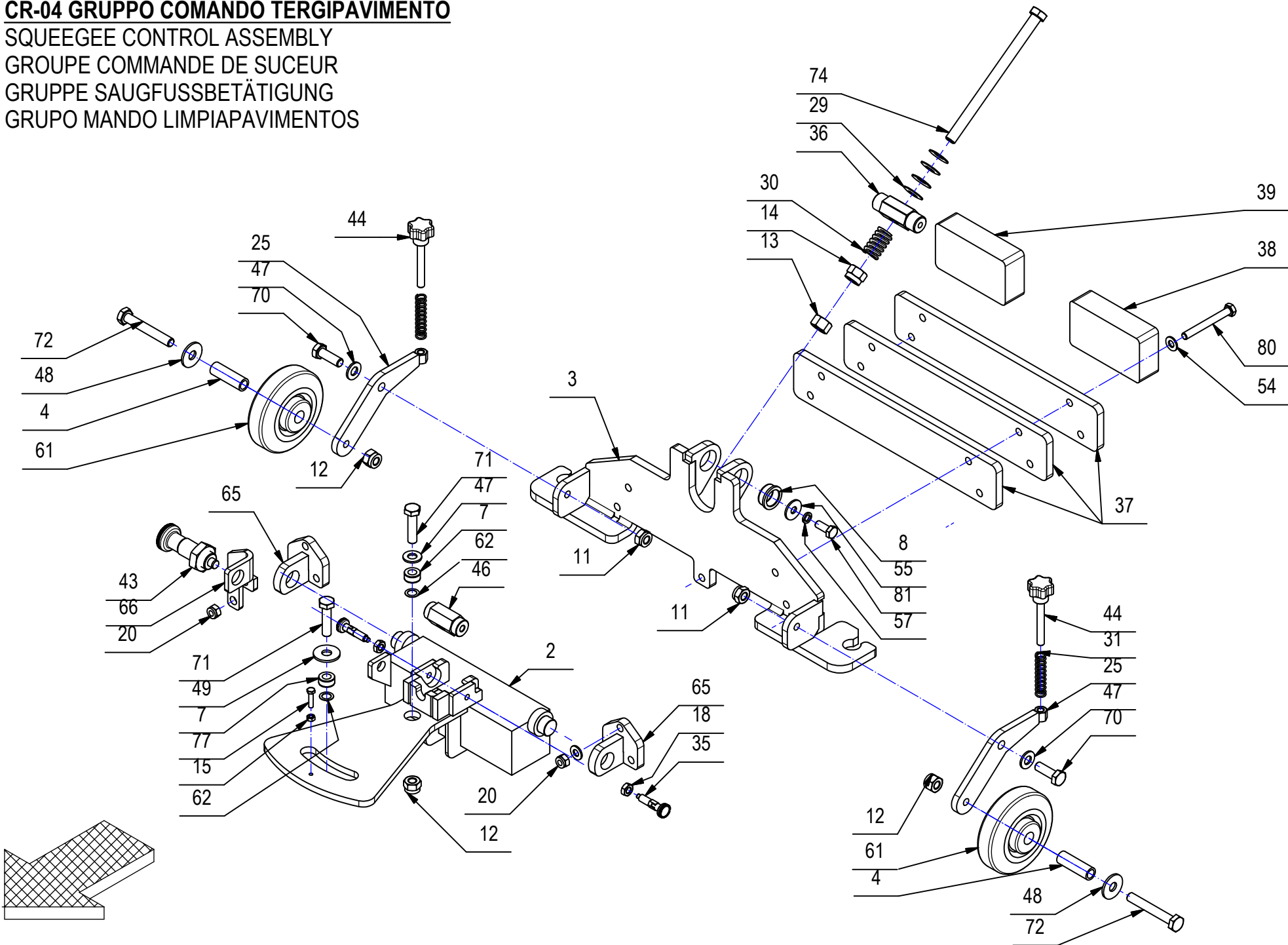
CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO

SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY

GROUPE COMMANDE DE SUCEUR

GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG

GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS

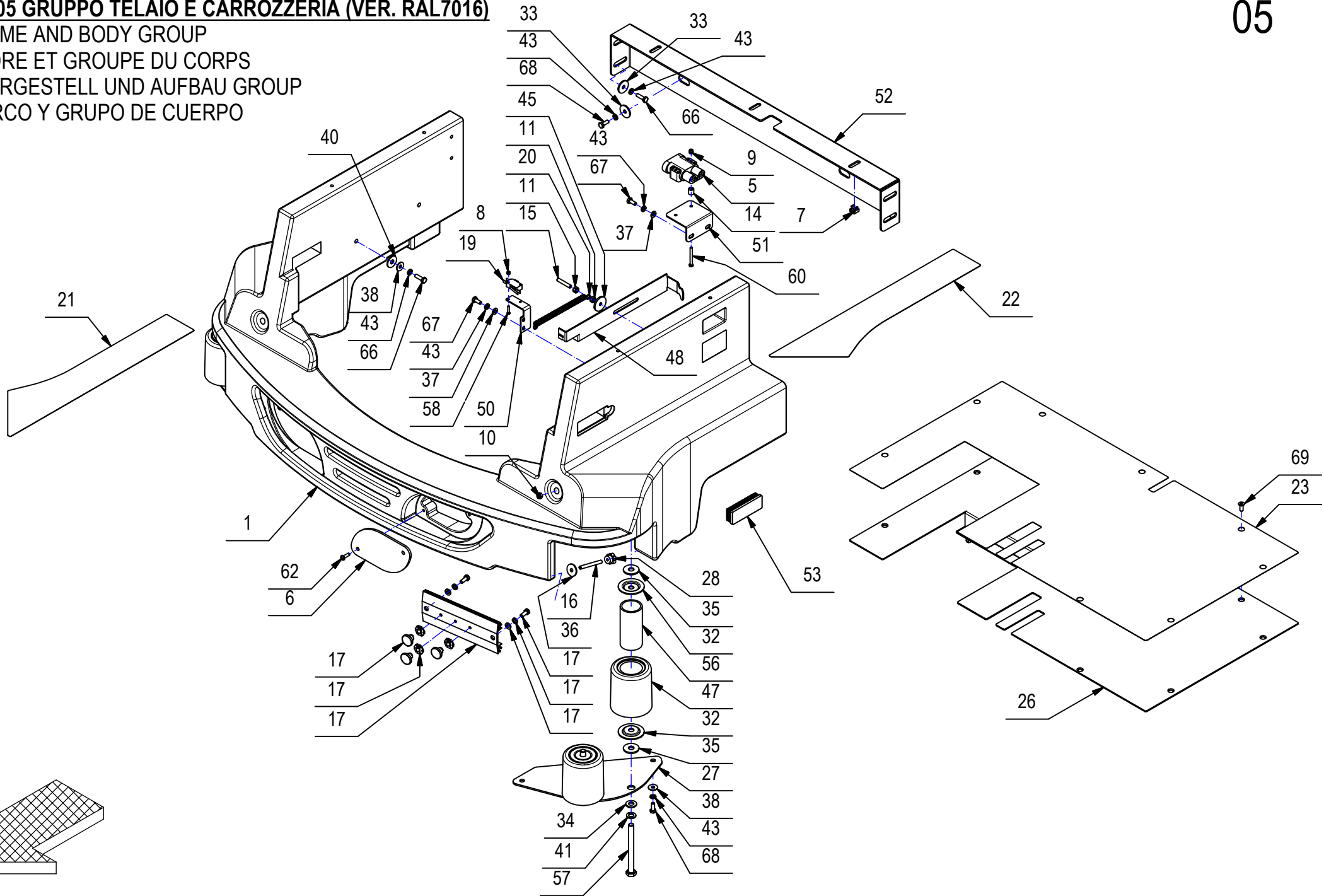


CR-04 GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO**04**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|--------------------------------------|--------------|-------------|-----------|-------------|
| 76 | 418311 | 1 | VITE M5x10 TCTC UNI 7687 (4.8) ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 77 | 407647 | 1 | VITE M5x20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 78 | 407666 | 3 | VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 79 | 407669 | 3 | VITE M6x25 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 80 | 408694 | 4 | VITE M8X70 TE UNI 5739 ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 81 | 408670 | 2 | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 82 | 408676 | 4 | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

CR-05 GRUPPO TELAIO E CARROZZERIA (VER. RAL7016)

FRAME AND BODY GROUP
 CADRE ET GROUPE DU CORPS
 FAHRGESTELL UND AUFBAU GROUP
 MARCO Y GRUPO DE CUERPO



CR-05 GRUPPO TELAIO E CARROZZERIA (VER. RAL7016)**05**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|--|-------------------|-----------------------|--------------------------|---------------------|
| 1 | 433939 | 1 | CARTER FANALI SMG | COVER | CARTER | ABDECKUNG | CARTER |
| 2 | 220929 | 1 | CARTER LATERALE DX | COVER RIGHT | CARTER DROITE | ABDECKUNG RECHTS | CARTER DERECHO |
| 3 | 220933 | 1 | CARTER LATERALE SX | COVER LEFT | CARTER GAUCHE | ABDECKUNG LINKS | CARTER IZQUIERDO |
| 4 | 409784 | 1 | CLAXON 48V | HORN | KLAXON | HUPE | BOCINA |
| 5 | 409667 | 1 | CONNETTORE BIP.FT 80A CONTATTI FEMMINA | CONNECTOR | CONNECTEUR | LADESTECKER | CONECTOR |
| 6 | 435182 | 2 | COPERTURA FANALI LED | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 7 | 409121 | 3 | DADO A GABBIA M6 S.3,6/4,5 | CAGE NUT | ECROU EN CAGE | KÄFIGMUTTER | TUERCA |
| 8 | 415897 | 4 | DADO AUTOBL M3 UNI7474 A2 | LOCK NUT | ECROU AUTOBLOCANT | STOPMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 9 | 409078 | 2 | DADO M4x6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 10 | 409040 | 2 | DADO M6x5 UNI 5588 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 11 | 409082 | 8 | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 12 | 409046 | 1 | DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 13 | 409085 | 1 | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 14 | 423484 | 2 | DISTANZIALE D=10 d=5,8 S=10,5 ABS | | | | |
| 15 | 415813 | 1 | GRANO M6x35 UNI 5923 | DOWEL | VIS CYLINDRIQUE | MADENSCHRAUBE | TORNILLO |
| 16 | 424416 | 2 | GRANO M6x60 UNI 5923 ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 17 | 222608 | 1 | KIT FARI LED SMG | | | | |
| 18 | 409498 | 1 | MICRO 16A 3x22 LEVA LUNGA | MICROSWITCH | MICROINTERRUPTEUR | MIKROSCHALTER | MICROINTERRUPTOR |
| 19 | 409494 | 1 | MICROINTERRUT. 10A-3X22 LC PIATTA | MICROSWITCH | MICROINTERRUPTEUR | MIKROSCHALTER | MICROINTERRUPTOR |
| 20 | 408123 | 1 | MOLLA TRAZ. 10x1x103 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 21 | 433886 | 1 | NASTRO ANTI-SCIVOLO CARTER DX | ANTISLIP | ANTIDERAPANT | RAUHBELAG | ANTIDESLIZANTE |
| 22 | 433922 | 1 | NASTRO ANTI-SCIVOLO CARTER SX | ANTISLIP | ANTIDERAPANT | RAUHBELAG | ANTIDESLIZANTE |
| 23 | 433887 | 1 | NASTRO ANTI-SCIVOLO PEDANA PIEDI SMG | ANTISLIP | ANTIDERAPANT | RAUHBELAG | ANTIDESLIZANTE |
| 24 | 220916 | 1 | PANNELLO ANTERIORE DX | PANEL RIGHT | PANNEAU DROITE | BLECH RECHTS | PANEL DERECHO |
| 25 | 220919 | 1 | PANNELLO ANTERIORE SX | PANEL LEFT | PANNEAU GAUCHE | BLECH LINKS | PANEL IZQUIERDO |
| 26 | 220921 | 1 | PEDANA POGGIAPIEDI | BOTTOM PLATE | REPOSE PIED | BODENBLECH | PLATAFORMA |
| 27 | 220946 | 2 | PIASTRINA RUOTE PARACOLPI | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 28 | 410223 | 2 | POMELLO D.30 M6 F.P | KNOB | POMMEAU | KUGELGRIFF | POMO |
| 29 | 221020 | 1 | PREM. COMANDO MARCIA | FOOT FORWARD ASSY | FOOT FORWARD ENSEMBLE | FUSS NACH VORNE ZUSAMMEN | PIE ADELANTE JUNTOS |
| 29.1 | 222910 | 1 | BARRA FILETTATA M5x55 | DOWEL | VIS CYLINDRIQUE | MADENSCHRAUBE | TORNILLO |
| 29.2 | 220245 | 1 | BOCCOLA D=19-10 d=6 S=33,2 Fe360 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 29.3 | 400678 | 1 | CAMMA DENTATA | CAM WHEEL | CAME | NOCKEN | LEVA DENTADA |
| 29.4 | 220983 | 1 | COPERCHIO COMANDO MARCIA | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 29.5 | 400119 | 2 | COPRIPEDALE | PEDAL COVER | GARNITURE PEDALE | PEDALGUMMI | CUBREPEDAL |
| 29.6 | 415897 | 4 | DADO AUTOBL M3 UNI7474 A2 | LOCK NUT | ECROU AUTOBLOCANT | STOPMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 29.7 | 409078 | 2 | DADO M4x6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 29.8 | 416781 | 2 | DADO M5x5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 29.9 | 409036 | 2 | DADO M5x5 UNI 5587 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |

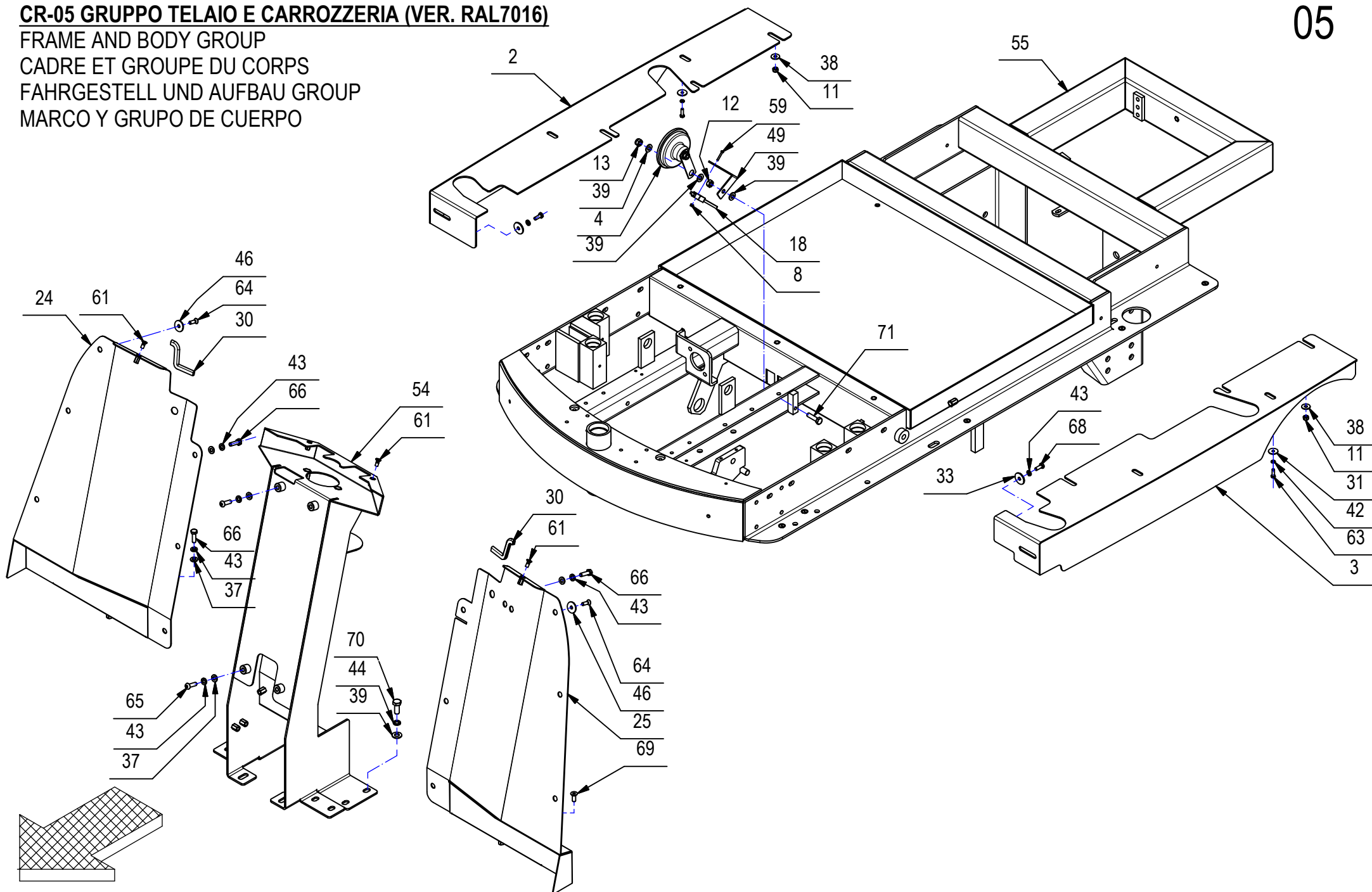
CR-05 GRUPPO TELAIO E CARROZZERIA (VER. RAL7016)

FRAME AND BODY GROUP

CADRE ET GROUPE DU CORPS

FAHRGESTELL UND AUFBAU GROUP

MARCO Y GRUPO DE CUERPO



CR-05 GRUPPO TELAIO E CARROZZERIA (VER. RAL7016)**05**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-------|--------|-----|--|---------------------------|-----------------------------|------------------------------------|-----------------------------|
| 29.10 | 421040 | 2 | DADO M6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC. | LOCK NUT | ECROU AUTOBLOQUANT | STOPMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 29.11 | 409082 | 1 | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 29.12 | 408903 | 1 | GRANO M6X10 UNI 5929 (A COPPA) ZINC | DOWEL | VIS CYLINDRIQUE | MADENSCHRAUBE | TORNILLO |
| 29.13 | 221021 | 1 | LEVA COMANDO MARCIA | LEVER | LEVIER | HEBEL | PALANCA |
| 29.14 | 409491 | 5 | MICROINT.10A 3X22 C/ROTEL 4.8 V5C010FB3D | MICROSWITCH | MICROINTERRUPTEUR | MIKROSCHALTER | MICROINTERRUPTOR |
| 29.15 | 432702 | 1 | MOLLA POTENZIOMETRO SMG | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 29.16 | 218443 | 1 | PEDALE BASCULANTE AVANZAMENTO | PEDAL | PÉDALE | PEDAL | PEDAL |
| 29.17 | 203279 | 2 | PERNO A SFERA M5 | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 29.18 | 429642 | 1 | PERNO PER PEDALE AVANZAMENTO | PIVOT | PIVOT | STÜTZE | GOZNE |
| 29.19 | 400679 | 1 | PIGNONE M=1 Z=20 | PINION | PIGNON | RITZEL | PIÑON |
| 29.20 | 409248 | 1 | POTENZIOMETRO ABJ 2 KOhm GAMMA 65-75-85 | POTENTIOMETER | POTENTIOMETRE | POTENTIOMETER | POTENCIOMETRO |
| 29.21 | 409147 | 4 | ROSETTA 4x10x1 NYLON | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 29.22 | 409142 | 1 | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 29.23 | 409156 | 4 | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 29.24 | 409160 | 2 | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 29.25 | 409164 | 5 | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 29.26 | 415917 | 4 | ROSETTA M3 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 29.27 | 220988 | 1 | SUPPORTO PEDALE COMANDO MARCIA | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 29.28 | 429641 | 1 | SUPPORTO PER PEDALE AVANZAMENTO | SUPPORT | SUPPORT | STÜTZE AB | SOPORTE |
| 29.29 | 220986 | 1 | SUPPORTO POTENZIOMETRO | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 29.30 | 410316 | 2 | TESTINA REGISTRABILE M5 | ADJUSTABLE HEAD | TETE REGLABLE | JUSTIERSCHRAUBE | CABEZA AJUSTABLE |
| 29.31 | 408842 | 2 | VITE M3X40 TCTC UNI 7687 (4.8) ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 29.32 | 408836 | 2 | VITE M3x30 TCTC UNI 7687 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 29.33 | 408634 | 2 | VITE M4x20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 29.34 | 415855 | 2 | VITE M6X20 TCBEI ISO 7380 ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 29.35 | 415723 | 1 | VITE M6X45 TE UNI 5737 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 29.36 | 407663 | 3 | VITE M6x16 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 29.37 | 415851 | 2 | VITE M6x40 TCBEI ISO 7380 (10.9) ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 30 | 213323 | 2 | PROFILO GOMMA A -U- 8,5X6 L=110 | PROFILE | PROFIL | PROFIL | PERFIL |
| 31 | 417989 | 4 | RONDELLA 5.5x20x1.5 ZNT DIN 9021 | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 32 | 203352 | 8 | RONDELLA D10,5X50X2 SPECIALE | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE | UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL |
| 33 | 203761 | 8 | RONDELLA PER BRACCIO | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 34 | 409191 | 4 | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 35 | 409194 | 8 | ROSETTA 11x30x2,5 UNI 6593 ZINC | WASHER 11X30X2,5 UNI 6593 | RONDELLE 11X30X2,5 UNI 6593 | UNTERLEGSCHIEBE 11X30X2,5 UNI 6593 | ARANDELA 11X30X2,5 UNI 6593 |
| 36 | 409162 | 2 | ROSETTA 6,5x24x2 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 37 | 409156 | 17 | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 38 | 409160 | 14 | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |

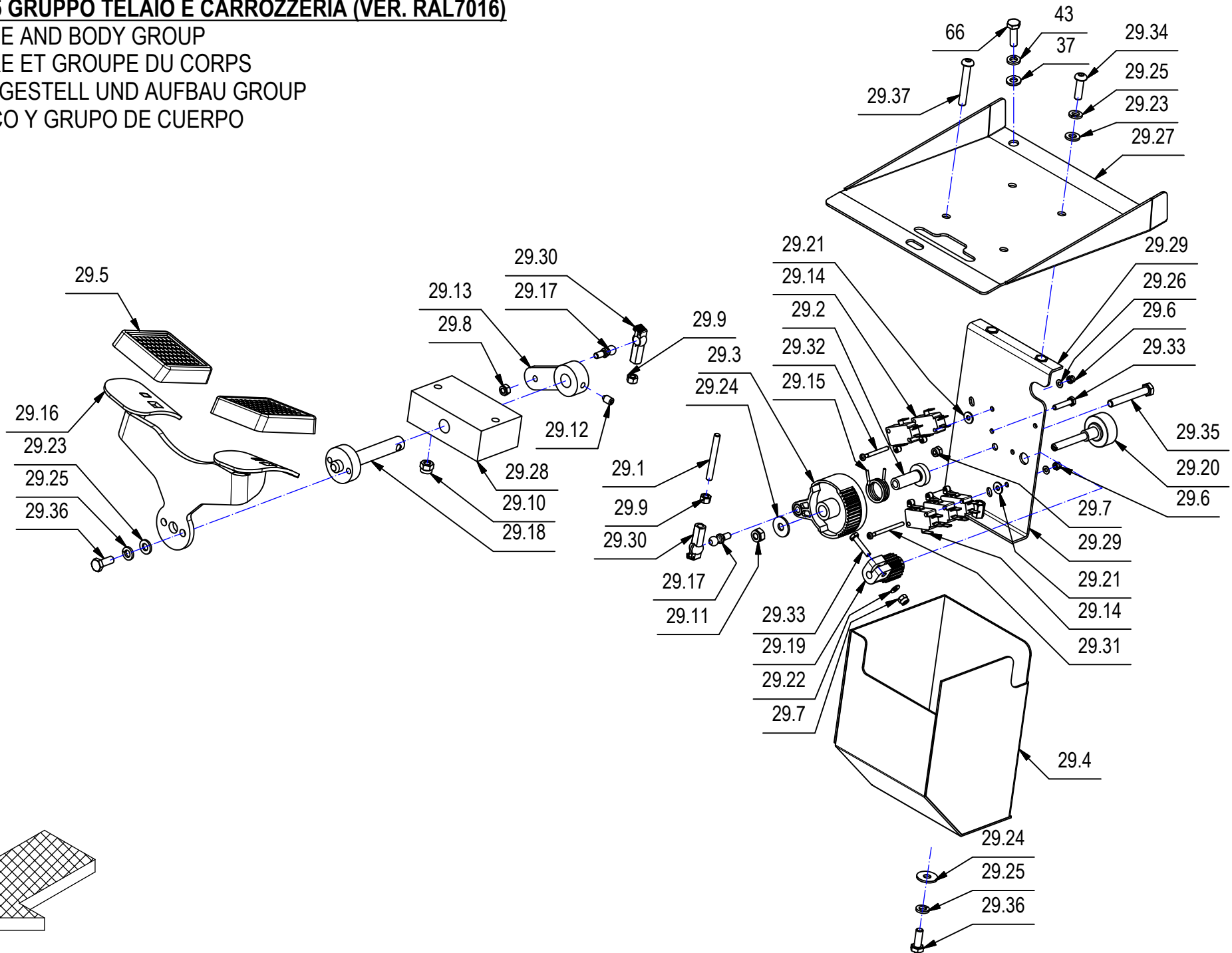
CR-05 GRUPPO TELAIO E CARROZZERIA (VER. RAL7016)

FRAME AND BODY GROUP

CADRE ET GROUPE DU CORPS

FAHRGESTELL UND AUFBAU GROUP

MARCO Y GRUPO DE CUERPO



CR-05 GRUPPO TELAIO E CARROZZERIA (VER. RAL7016)

05

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|---------------------------------------|----------------|-------------------|-------------------------|-------------------|
| 39 | 409175 | 13 | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC. | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 40 | 409179 | 6 | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 41 | 409196 | 4 | ROSETTA GROWER 10x18x2,2 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 42 | 409154 | 4 | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 43 | 409164 | 33 | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 44 | 415946 | 10 | ROSETTA M8 GROWER UNI1751 | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 45 | 409166 | 1 | ROSETTA PVC 6x30x3 NERA | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 46 | 400250 | 6 | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20 | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE | UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL |
| 47 | 411711 | 4 | RUOTA PARACOLPI D=80 H=90,5 GRIGIA | | | | |
| 48 | 220977 | 1 | STAFFA CHIUSURA CONN.CARICABATTERIE | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 49 | 203586 | 1 | STAFFA MICRO FRENO STAZIONAMENTO | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 50 | 203620 | 1 | STAFFA MICRO MARTINETTO | SUPPORT | ATTAQUE | HALTERUNG | SOPORTE FIJADOR |
| 51 | 220956 | 1 | STAFFA SUPP.CONN CARICABATTERIE | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 52 | 220948 | 1 | STAFFA SUPPORTO PEDANA | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 53 | 433875 | 2 | TAPPO TUBI RETTANGOLARE SPESS 1-2.5 | CAP | CAPUCHON | KAPPE | TAPON |
| 54 | 220914 | 1 | TELAIO ANTERIORE | UPPER FRAME | CHASSIS SUPERIEUR | OBERES GESTELL | BASTIDOR SUPERIOR |
| 55 | 208065 | 1 | TELAIO MAGNA | FRAME | CHASSIS | RAHMEN | BASTIDOR |
| 56 | 203353 | 4 | TUBO GUIDA RUOTA PARACOLPI | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 57 | 408736 | 4 | VITE M10x110 TE UNI 5737 FP ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 58 | 408833 | 2 | VITE M3X16 TCTC UNI 7687 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 59 | 408834 | 2 | VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 60 | 408638 | 2 | VITE M4X40 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 61 | 415750 | 8 | VITE M5X12 TSPTC UNI 7688 (4.8) ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 62 | 408853 | 4 | VITE M5X16 TCTC UNI 7045 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 63 | 407645 | 4 | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 64 | 416793 | 6 | VITE M5X16 TPS-CR UNI 7688 DIN 965 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 65 | 415855 | 4 | VITE M6X20 TCBEI ISO 7380 ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 66 | 407666 | 17 | VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 67 | 407661 | 4 | VITE M6x14 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 68 | 407663 | 8 | VITE M6x16 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 69 | 408966 | 8 | VITE M6x16 TPSEI UNI 5933 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 70 | 408670 | 10 | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 71 | 408676 | 1 | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

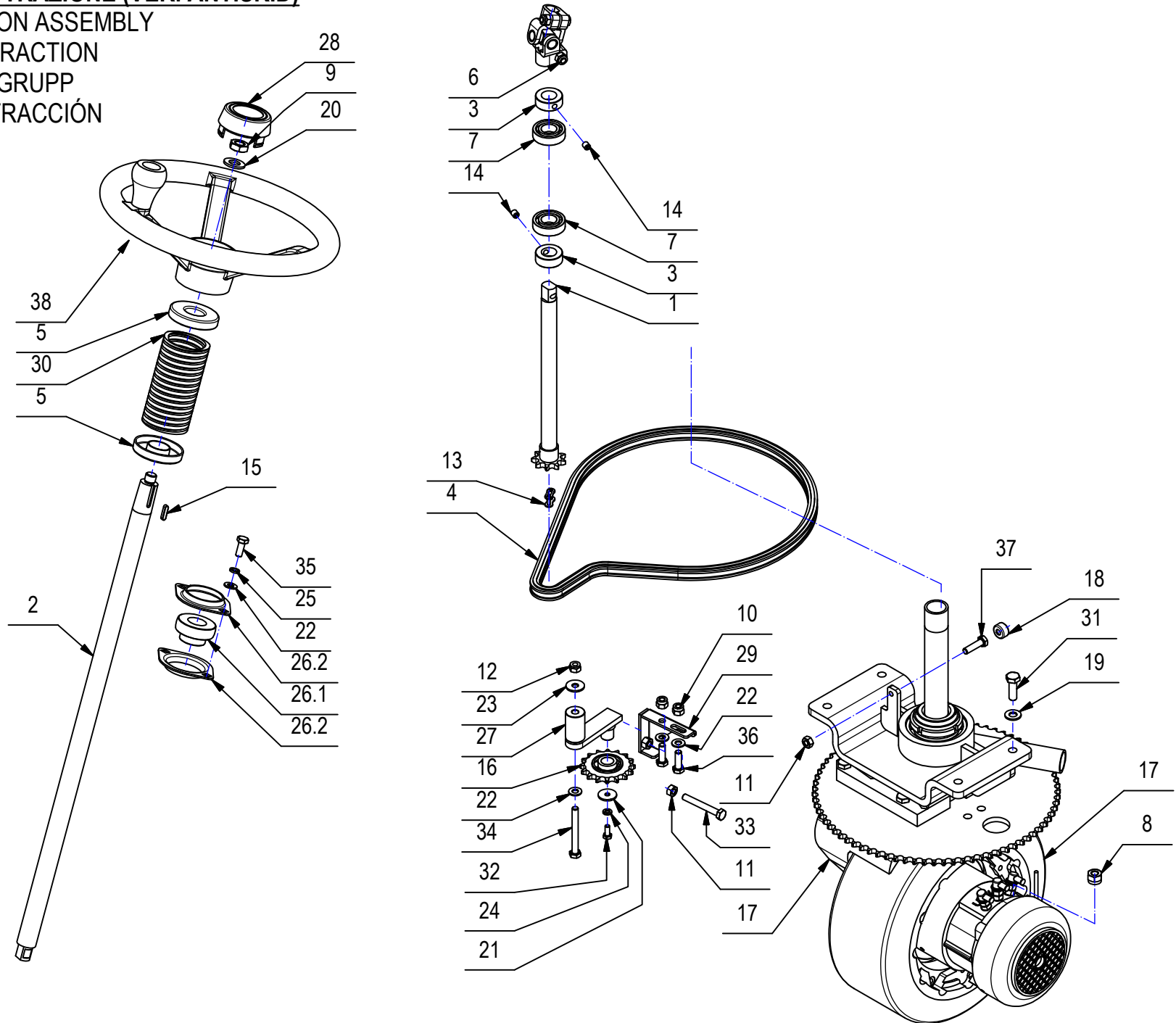
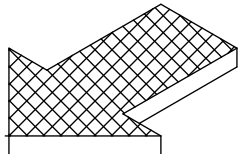
CR-06 GRUPPO STERZO E TRAZIONE (VER. ANTISKID)

STEERING GEAR - TRACTION ASSEMBLY

ENSEMBLE DE VOLANT - TRACTION

LENKGRUPPE - ANTRIEBSGRUPP

GRUPO DE DIRECCIÓN # TRACCIÓN



CR-06 GRUPPO STERZO E TRAZIONE (VER. ANTISKID)**06**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|---------------------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|
| 1 | 205815 | 1 | ALBERO INFERIORE STERZO | SHAFT | ARBRE | WELLE | EJE |
| 2 | 412926 | 1 | ALBERO SUPERIORE STERZO GREZZO | SHAFT | ARBRE | WELLE | EJE |
| 3 | 203591 | 2 | ANELLO DI ARRESTO D=35 d=20 S=13 | STOP RING | BAGUE D#ARRET | STOPRING | ANILLO DE PARADA |
| 4 | 435233 | 1 | CATENA 1/2"x5/16" 91 PASSI | CHAIN | CHAINE | KETTE | CADENA |
| 5 | 429782 | 2 | CENTRAGGIO SOFFIETTO | COLLAR | COLLIER | BUNDRING | COLLAR |
| 6 | 410558 | 1 | CROCIERA STERZO PER ALBERO D=19 | UNIVERSAL JOINT | JOINT UNIVERSEL | KREUZGELENK | ARTICULACION DE CARDAN |
| 7 | 408433 | 2 | CUSCINETTO A SFERE 6004 ZZ | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 8 | 409089 | 4 | DADO M10x12 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 9 | 415895 | 1 | DADO M14X2 UNI 5589 ZINC. BASSO | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 10 | 409086 | 2 | DADO M8x10,6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOBLOCANT | STOPMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 11 | 409046 | 2 | DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 12 | 409085 | 1 | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 13 | 408380 | 1 | GIUNTO CATENA DA 1/2 | JOINT CHAIN | ATTACHE RAPIDE CHAINE | KETTENSCHLOSS | ACOPLAMIENTO CADENA |
| 14 | 408911 | 2 | GRANO M8X10 E.I. UNI 5927 | DOWEL | VIS CYLINDRIQUE | MADENSCHRAUBE | TORNILLO |
| 15 | 408402 | 1 | LINGUETTA 5X5X20 UNI 6604/69 | KEY | CLAVETTE | KEIL | CLAVIJA |
| 16 | 407603 | 1 | PIGNONE TENDICATENA 1/2" x 5/16" Z=16 | PINION | PIGNON | RITZEL | PIÑON |
| 17 | 221023 | 1 | PREM. SUPPORTO MOTORUOTA | TRACTION WHEEL (RUBBER) | MOTOROUE (CAOUTCH.) | ANTRIEBSMOTOR (GUMMI) | RUEDA MOTRIZ (GOMA) |
| 18 | 409861 | 1 | PUNTALINO GOMMA PER VITE M8 | CAP | BUTEE | AUFLAGESTIFT | CAPUCHO |
| 19 | 409191 | 4 | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 20 | 409211 | 1 | ROSETTA 15x28x2,5 ZINC | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| 21 | 409162 | 1 | ROSETTA 6,5x24x2 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 22 | 409175 | 5 | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC. | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 23 | 409179 | 1 | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 24 | 409164 | 1 | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 25 | 415946 | 2 | ROSETTA M8 GROWER UNI1751 | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 26 | 204351 | 1 | SUPPORTO BPFL 205 | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 26.1 | 415661 | 1 | CUSCINETTO SB 205 CON BLOCC | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 26.2 | 415660 | 2 | FLANGIA BPFL 205 PER SUPP. | FLANGE | FLASQUE | FLANSCH | BRIDA |
| 27 | 221777 | 1 | SUPPORTO TENDICATENA | CHAIN TIGHTENER | TENDEUR DE CHAINE | KETTENSANNER | SENSOR DE CADENA |
| 28 | 425416 | 1 | TAPPO PER VOLANTE 320 | PLUG | BOUCHON | STOPFEN | TAPON |
| 29 | 436463 | 1 | TIRANTE TENDICATENA SMG | TIE ROD | TIGE | SPANNSTANGE | TIRANTE |
| 30 | 222005 | 1 | TUBO FLEX SOFF.STERZO L=120 (NERO) | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 31 | 408712 | 4 | VITE M10X30 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 32 | 407661 | 1 | VITE M6x14 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 33 | 408693 | 1 | VITE M8X60 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 34 | 408694 | 1 | VITE M8X70 TE UNI 5739 ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 35 | 408670 | 2 | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 36 | 408674 | 2 | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

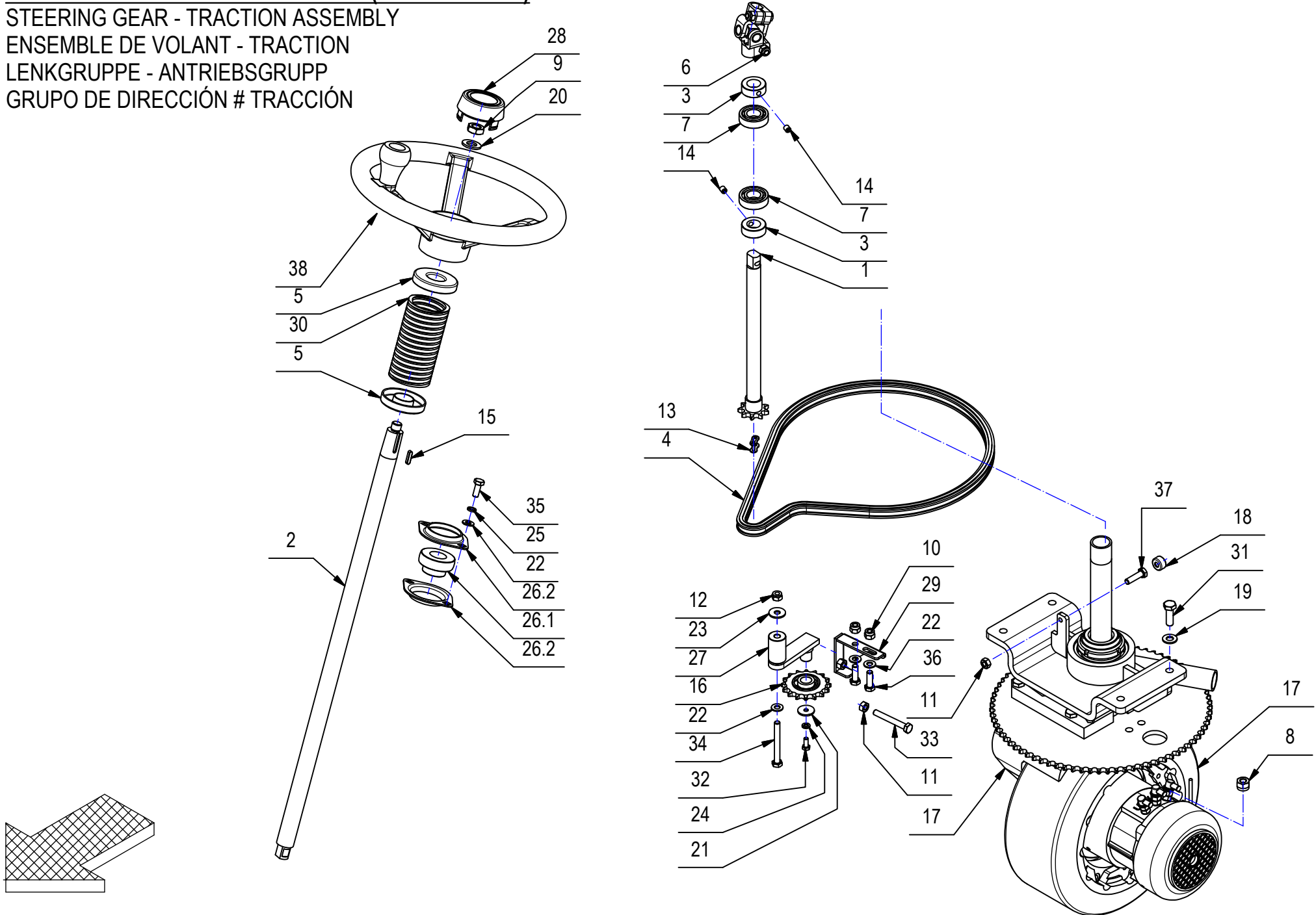
CR-06 GRUPPO STERZO E TRAZIONE (VER. ANTISKID)

STEERING GEAR - TRACTION ASSEMBLY

ENSEMBLE DE VOLANT - TRACTION

LENKGRUPPE - ANTRIEBSGRUPP

GRUPO DE DIRECCIÓN # TRACCIÓN

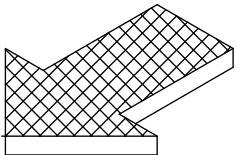
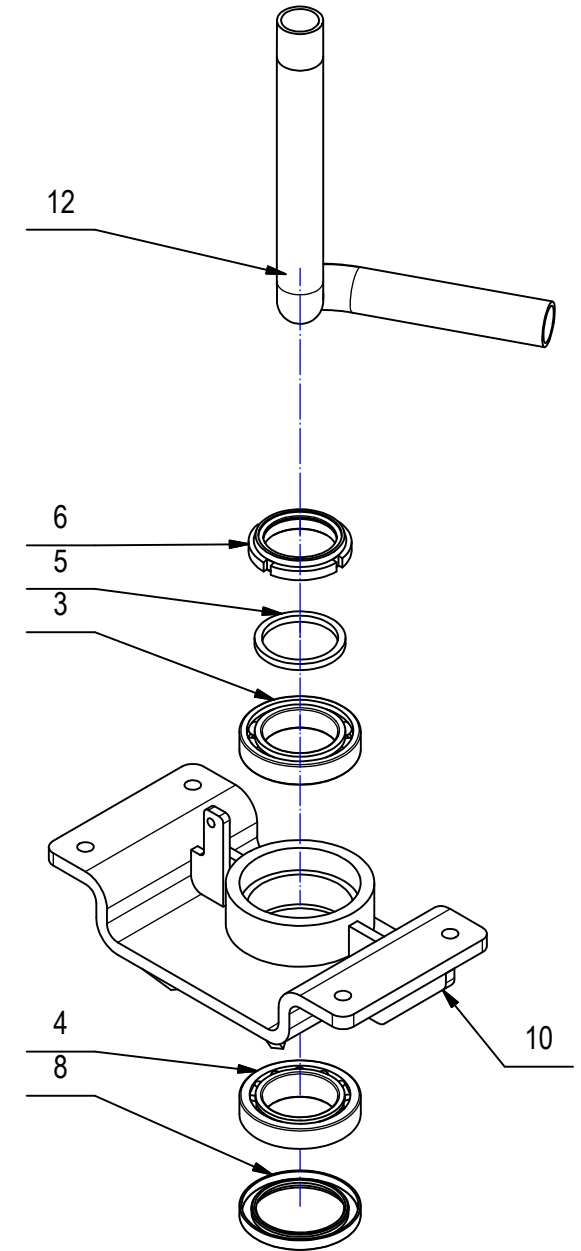
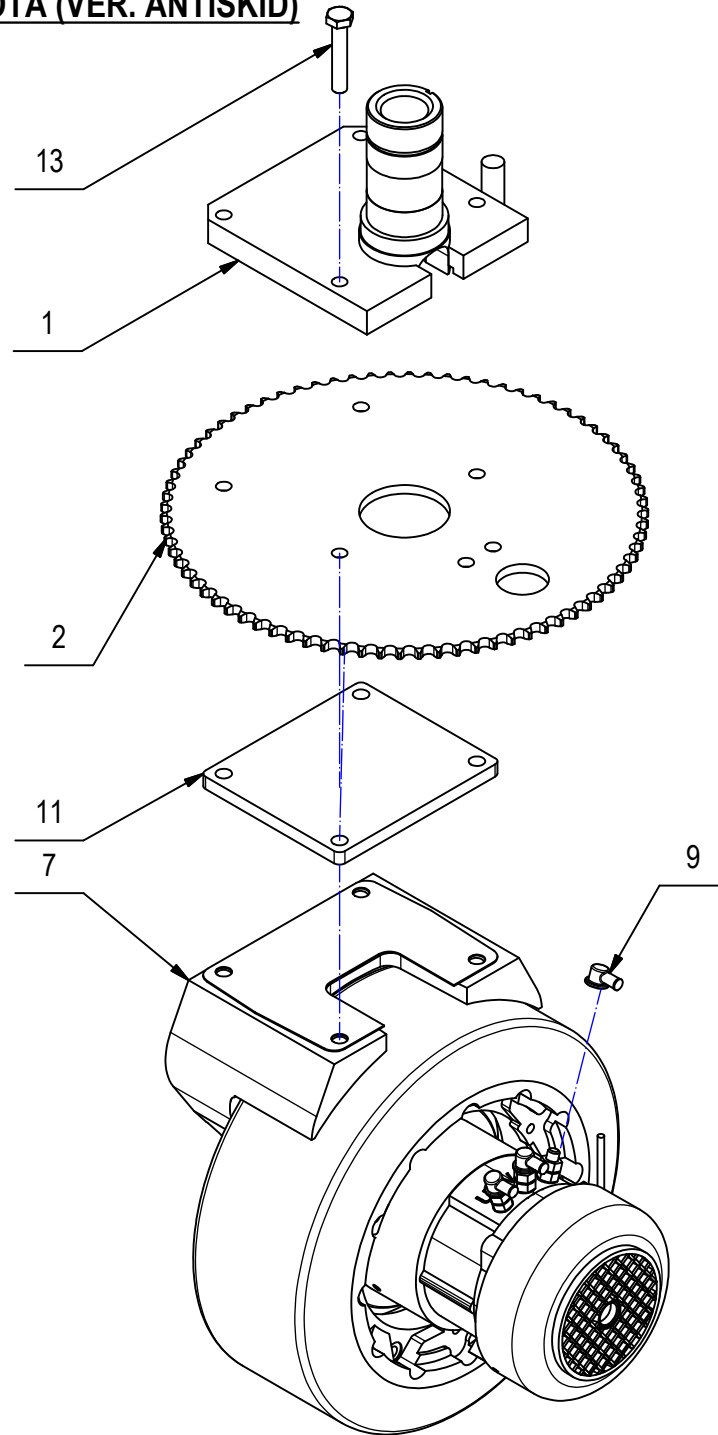


CR-06 GRUPPO STERZO E TRAZIONE (VER. ANTISKID)**06**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|-----------------------------|----------------|---------------------|-----------|-------------|
| 37 | 408676 | 1 | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 38 | 425415 | 1 | VOLANTE 320X107 C/P | STEERING WHEEL | VOLANT DE DIRECTION | LENKRAD | VOLANTE |

CR-07 PREM. SUPPORTO MOTORUOTA (VER. ANTISKID)

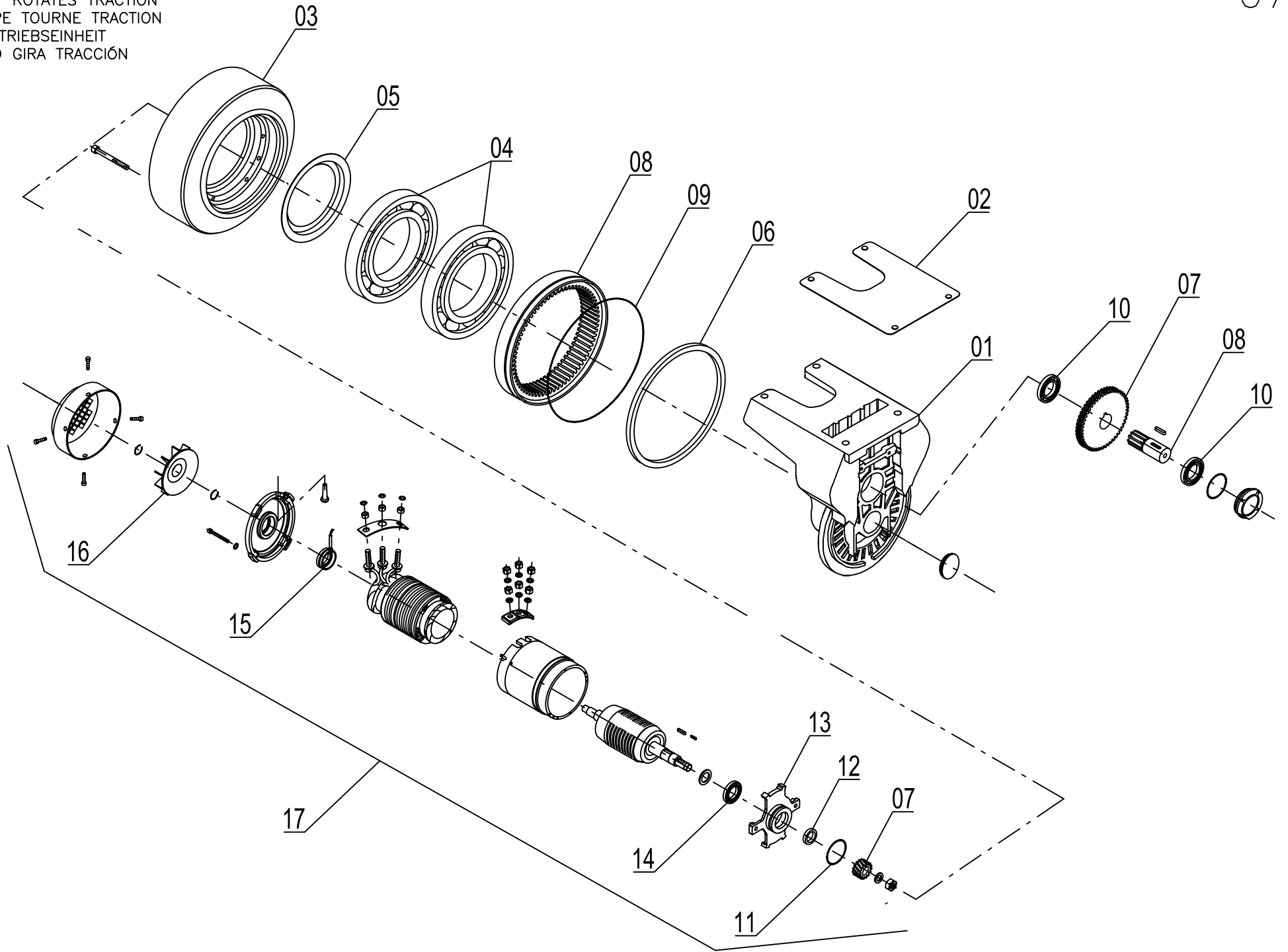
TRACTION ASSEMBLY
 GROUPE DE TRACTION
 ANTRIEBSGRUPE
 GRUPO TRACCION



CR-07 PREM. SUPPORTO MOTORUOTA (VER. ANTISKID)**07**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|-------------------------------------|---------------------------|---------------------|--------------------------|-------------------------|
| 1 | 214831 | 1 | ALBERO FLANGIATO C85B 2007 | SHAFT | ARBRE | WELLE | EJE |
| 2 | 221775 | 1 | CORONA 1-2 X 5-16 Z=78 | CROWN GEAR | COURONNE | ZAHNKETTENRAD | CORONA DENTADA |
| 3 | 408450 | 1 | CUSCINETTO 6010 2RS 50x80x16 | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 4 | 408458 | 1 | CUSCINETTO A RULLI 32010 50x80x20 | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 5 | 210077 | 1 | DISTANZIALE D=60 d=50,2 S=5 AVP | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 6 | 409103 | 1 | GHIERA AUTOFRENANTE M50X1.5 | RING NUT | EMBOUT | NUTMUTTER | TUERCA ANULAR |
| 7 | 424070 | 1 | MOTORUOTA CM10474 D300x120 ANTISKID | TRACTION WHEEL (ANTISKID) | MOTOROUE (ANTISKID) | ANTRIEBSMOTOR (ANTISKID) | RUEDA MOTRIZ (ANTISKID) |
| 8 | 408490 | 1 | PARAOILIO D.58x80x8 | OIL SEAL | JOINT PAULSTRA | SIMMERING | ARO RASCADOR DE ACEITE |
| 9 | 409286 | 3 | PIPETTA S1000 | PIPE | PIPETTE | RÖHRCHEN | EMPALME ANGULAR |
| 10 | 220868 | 1 | SEDE PER ALBERO SMG 100-120 | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 11 | 203589 | 1 | SPESSORE PER MOTORUOTA | SHIM | EPAISSEUR | BEILAGERING | ESPEJOR |
| 12 | 202165 | 1 | TUBO D.25X400 POLIUR. SPIRALATO | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 13 | 408722 | 4 | VITE M10x55 TE UNI 5739 (8.8) ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

GRUPPO MOTORUOTA
GROUP ROTATES TRACTION
GROUPE TOURNE TRACTION
RADANTRIEBSEINHEIT
GRUPO GIRA TRACCIÓN



CR07A – PREM. RUOTA TRAZIONE

| POS | CODICE | Q.tà | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-----|--------|------|--|---------------------------|------------------------|--------------------------|---------------------------|
| 1 | 410083 | 1 | FUSIONE MOTORUOTA CM10652 | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 2 | 410034 | 1 | GUARNIZIONE (MTR 10601-10602-10622) | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 3 | 429931 | 1 | RUOTA ANTISKID CM10474 | ANTISKID WHEEL | ROUE ANTISKID | ANTISKIDRAD | RUEDA DE ANTISKID |
| 4 | 408453 | 2 | CUSCINETTO 16024 | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 5 | 410045 | 1 | ANELLO PROTEZIONE INOX (NTR 10622) | RING | ANNEAU | RING | ANILLO |
| 6 | 410065 | 1 | GUARNIZIONE DI TENUTA MOTOR. CIMA | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 7 | 410078 | 1 | PIGNONE MOTORE+RUOTA CONDOTTA | MOTOR PINION+DRIVEN GEAR | PIGNON+ROUE MENE | MOTORRITZEL+GETRIEBERAD | PIÑON MOTOR + RUEDA COND. |
| 8 | 410077 | 1 | PIGNONE RINVIO + CORONA | TRANSM. PINION + CROWN | PIGNON RENVOI+COURONNE | VORGELEGERITZEL + KRANZ | PIÑON DE REENVIO + CORONA |
| 9 | 410041 | 1 | GUARNIZIONE OR PER CORONA MOTORUOTA | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 10 | 408445 | 2 | CUSCINETTO SF. 16006 (30X55X9) | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 11 | 408598 | 1 | GUARNIZIONE OR 2187 (MTR 68220210) | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 12 | 409308 | 1 | ANELLO DI TENUTA 20X30X5 (CM 10433) | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 13 | 410057 | 1 | SUPPORTO LATO COMANDO | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 14 | 408434 | 1 | CUSCINETTO A SFERE 6004-2RS1 | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 15 | 429600 | 1 | CUSCINETTO CON ENCODER MOTORUOTA | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 16 | 428943 | 1 | VENTOLA PER MOT. MOTORUOTA CM10474 | FAN | VENTILATEUR | FLÜGELRAD | VENTILADOR |
| 17 | 427462 | 1 | MOT. MOTOR. ASINCRONO 3F 1500W CM10474 | MOTOR | MOTEUR | MOTOR | MOTOR |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | 424070 | | MOTORUOTA CM10474 - D.300x120 (ANTISKID) | TRACTION WHEEL (ANTISKID) | MOTOROUE (ANTISKID) | ANTRIEBSMOTOR (ANTISKID) | RUEDA MOTRIZ (ANTISKID) |

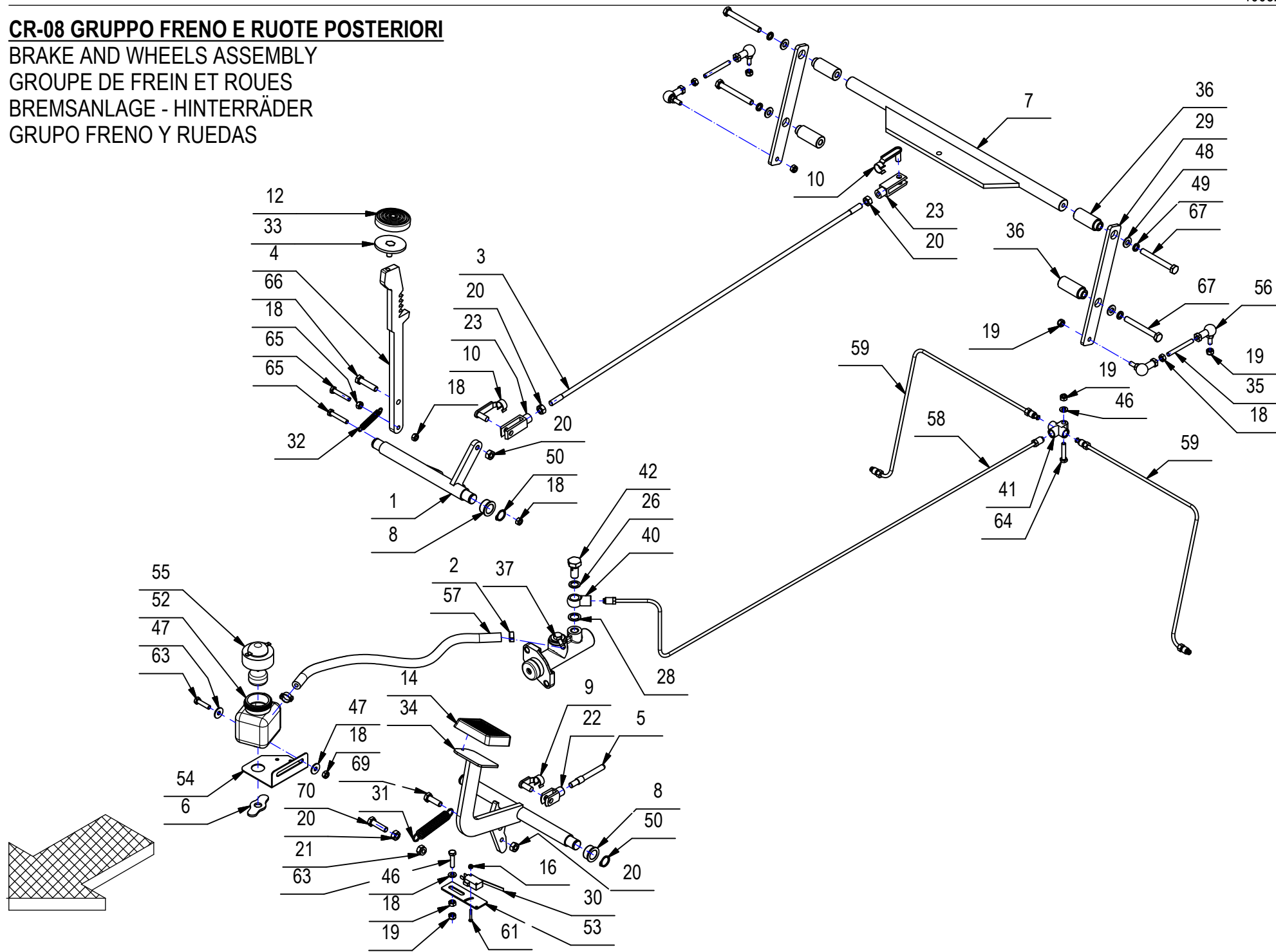
CR-08 GRUPPO FRENO E RUOTE POSTERIORI

BRAKE AND WHEELS ASSEMBLY

GROUPE DE FREIN ET ROUES

BREMSANLAGE - HINTERRÄDER

GRUPO FRENO Y RUEDAS



CR-08 GRUPPO FRENO E RUOTE POSTERIORI**08**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-------|--------|-----|---|--------------------|------------------------|---------------------|------------------------|
| 1 | 203583 | 1 | ALBERO RINVIO FRENO STAZIONAMENTO | SHAFT | ARBRE | WELLE | EJE |
| 2 | 416179 | 2 | ANELLO STRINGITUBO 11-13 | RING | ANNEAU | RING | ANILLO |
| 3 | 205608 | 1 | ASTA CENTRALE | ROD | TIGE | STANGE | VARILLA |
| 4 | 203584 | 1 | ASTA FRENO STAZIONAMENTO | ROD | TIGE | STANGE | VARILLA |
| 5 | 203580 | 1 | ASTA POMPA FRENO | ROD | TIGE | STANGE | VARILLA |
| 6 | 405955 | 1 | BANDELLA GOMMA VASCHETTA OLIO | SUPPORT PLATE | PLAQUE SUPPORT | STÜTZPLATTE | PLACA SOPORTE |
| 7 | 205609 | 1 | BILANCERE FRENO | ROCKER ARM | BALANCIER | KIPPEBEL | BALANCIN |
| 8 | 408019 | 4 | BOCCOLA D=25-22,2 d=16 S=12 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 9 | 410459 | 1 | CLIPS PER FORCELLA M8 CORTA | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 10 | 410464 | 2 | CLIPS X FORCELLA M8 LUNGA | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 11 | 409386 | 2 | COPIGLIA D.4X50 UNI 1336 ZN | SPLIT PIN | GOUPILLE | SPLINT | PASADOR DE ALETAS |
| 12 | 400773 | 1 | COPRI PEDALE D56 | PEDAL COVER | GARNITURE PEDALE | PEDALGUMMI | CUBREPEDAL |
| 13 | 412414 | 2 | COPRIMOZZO D=260,5 2 FORI RAL 7016 | HUB COVER | COUVERCLE DE MOYEU | NABENDECKEL | CUBRECUBO |
| 14 | 400119 | 1 | COPRI PEDALE | PEDAL COVER | GARNITURE PEDALE | PEDALGUMMI | CUBREPEDAL |
| 15 | 409113 | 2 | DADO A INTAGLI M24X2X18 UNI 5594 | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 16 | 415897 | 2 | DADO AUTOBL M3 UNI7474 A2 | LOCK NUT | ECROU AUTOBLOCANT | STOPMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 17 | 409093 | 8 | DADO M12x15 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 18 | 409040 | 10 | DADO M6x5 UNI 5588 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 19 | 409082 | 7 | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 20 | 409046 | 5 | DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 21 | 409085 | 9 | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 22 | 410452 | 1 | FORCELLA M8 UNI 1676 CORTA | FORK | FOURCHETTE | GABELKOPF | HORQUILLA |
| 23 | 410456 | 2 | FORCELLA M8x32 UNI 1676 LUNGA | FORK | FOURCHETTE | GABELKOPF | HORQUILLA |
| 24 | 410487 | 1 | GRUPPO FRENO DX A CEPPI D.180 | RIGHT BLOCK | MACHOIRE DROITE | BREMSKLOTZ RECHTS | MORDAZA DERECHA |
| 24.1 | 410497 | 2 | AGGANCI A MOLLA PER CEPPI FRENO D180 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 24.3 | 410491 | 1 | CEPPO DX - FRENO D.180 | RIGHT BLOCK | MACHOIRE DROITE | BREMSKLOTZ RECHTS | MORDAZA DERECHA |
| 24.4 | 410492 | 1 | CEPPO SX - FRENO D.180 | LEFT BLOCK | MACHOIRE GAUCHE | BREMSKLOTZ LINKS | MORDAZA IZQUIERDA |
| 24.5 | 410493 | 1 | CILINDRO FRENO DIAM.22 | BRAKE CYLINDER Ø22 | CYLINDRE DE FREIN Ø22 | BREMSZYLINDER Ø22 | CILINDRO DE FRENO Ø22 |
| 24.7 | 410525 | 1 | DISCO PORTACEPPI - FRENO POST. DX D.180 | BRAKE DISK RIGHT | DISQUE DE FREIN DROITE | BREMSSCHEIBE RECHTS | DISCO DE FRENO DERECHO |
| 24.9 | 410517 | 1 | LEVA FRENO CEPPO DX - FRENO D.180 | BRAKE LEVER RIGHT | LEVIER FREIN DROITE | BREMSSHEBEL RECHTS | PALANCA FRENO DERECHA |
| 24.11 | 410496 | 1 | MOLLA RICHIAMO CEPPI FRENO INFER. | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 24.12 | 410495 | 1 | MOLLA RICHIAMO CEPPI FRENO SUPERIORE | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 25 | 410488 | 1 | GRUPPO FRENO SX A CEPPI D.180 | LEFT BLOCK | MACHOIRE GAUCHE | BREMSKLOTZ LINKS | MORDAZA IZQUIERDA |
| 25.1 | 410497 | 2 | AGGANCI A MOLLA PER CEPPI FRENO D180 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 25.3 | 410491 | 1 | CEPPO DX - FRENO D.180 | RIGHT BLOCK | MACHOIRE DROITE | BREMSKLOTZ RECHTS | MORDAZA DERECHA |
| 25.4 | 410492 | 1 | CEPPO SX - FRENO D.180 | LEFT BLOCK | MACHOIRE GAUCHE | BREMSKLOTZ LINKS | MORDAZA IZQUIERDA |
| 25.5 | 410493 | 1 | CILINDRO FRENO DIAM.22 | BRAKE CYLINDER Ø22 | CYLINDRE DE FREIN Ø22 | BREMSZYLINDER Ø22 | CILINDRO DE FRENO Ø22 |

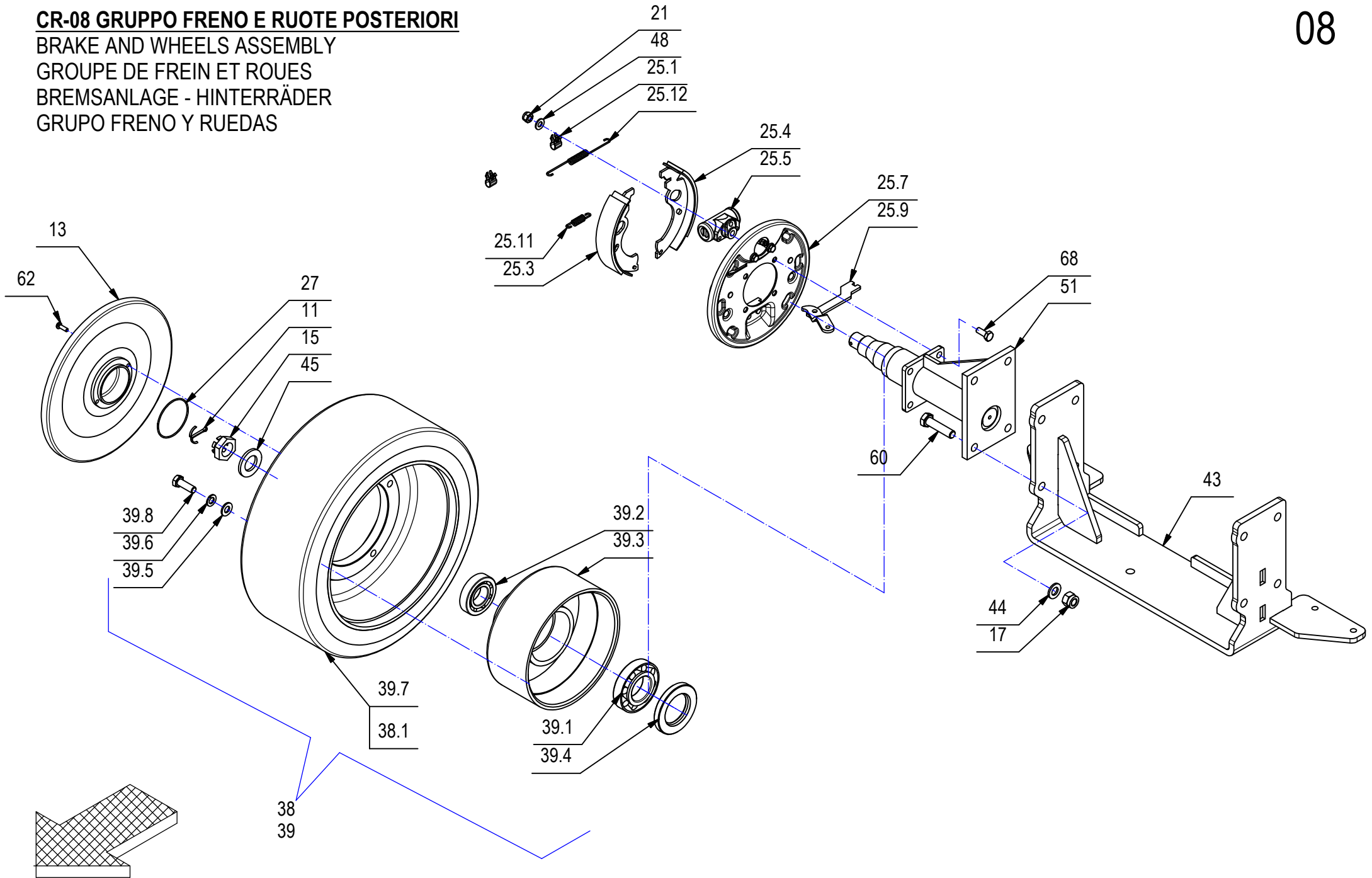
CR-08 GRUPPO FRENO E RUOTE POSTERIORI

BRAKE AND WHEELS ASSEMBLY

GROUPE DE FREIN ET ROUES

BREMSANLAGE - HINTERRÄDER

GRUPO FRENO Y RUEDAS



CR-08 GRUPPO FRENO E RUOTE POSTERIORI**08**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|-------|--------|-----|---|--------------------|------------------------|---------------------|--------------------------|
| 24.7 | 410525 | 1 | DISCO PORTACEPPI - FRENO POST. DX D.180 | BRAKE DISK RIGHT | DISQUE DE FREIN DROITE | BREMSSCHEIBE RECHTS | DISCO DE FRENO DERECHO |
| 24.9 | 410517 | 1 | LEVA FRENO CEPPO DX - FRENO D.180 | BRAKE LEVER RIGHT | LEVIER FREIN DROITE | BREMSHEBEL RECHTS | PALANCA FRENO DERECHA |
| 24.11 | 410496 | 1 | MOLLA RICHIAMO CEPPI FRENO INFER. | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 24.12 | 410495 | 1 | MOLLA RICHIAMO CEPPI FRENO SUPERIORE | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 25 | 410488 | 1 | GRUPPO FRENO SX A CEPPI D.180 | LEFT BLOCK | MACHOIRE GAUCHE | BREMSKLOTZ LINKS | MORDAZA IZQUIERDA |
| 25.1 | 410497 | 2 | AGGANCIO A MOLLA PER CEPPI FRENO D180 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 25.3 | 410491 | 1 | CEPPO DX - FRENO D.180 | RIGHT BLOCK | MACHOIRE DROITE | BREMSKLOTZ RECHTS | MORDAZA DERECHA |
| 25.4 | 410492 | 1 | CEPPO SX - FRENO D.180 | LEFT BLOCK | MACHOIRE GAUCHE | BREMSKLOTZ LINKS | MORDAZA IZQUIERDA |
| 25.5 | 410493 | 1 | CILINDRO FRENO DIAM.22 | BRAKE CYLINDER Ø22 | CYLINDRE DE FREIN Ø22 | BREMSSZYLINDER Ø22 | CILINDRO DE FRENO Ø22 |
| 25.7 | 410526 | 1 | DISCO PORTACEPPI - FRENO POST. SX D.180 | BRAKE DISK LEFT | DISQUE DE FREIN GAUCHE | BREMSSCHEIBE LINKS | DISCO DE FRENO IZQUIERDO |
| 25.9 | 410518 | 1 | LEVA FRENO CEPPO SX - FRENO D.180 | BRAKE LEVER LEFT | LEVIER FREIN GAUCHE | BREMSHEBEL LINKS | PALANCA FRENO IZQUIERDA |
| 25.10 | 448922 | 2 | MOLLA PER CEPPO FRENO D180 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 25.11 | 410496 | 1 | MOLLA RICHIAMO CEPPI FRENO INFER. | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 25.12 | 410495 | 1 | MOLLA RICHIAMO CEPPI FRENO SUPERIORE | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 26 | 410510 | 1 | GUARNIZIONE IN RAME 12x18x1,5 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 27 | 408588 | 2 | GUARNIZIONE OR 2237 -D.60,04X1,78 | O-RING | JOINT | O-RING | JUNTA ANULAR |
| 28 | 410509 | 1 | GUARNIZIONE RAME 14x20x1,5 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 29 | 203581 | 2 | LAMA RINVIO FRENO DI STAZIONAMENTO | BLADE | PLAQUE | PLATTE | LISTON |
| 30 | 409498 | 1 | MICRO 16A 3x22 LEVA LUNGA | MICROSWITCH | MICROINTERRUPTEUR | MIKROSCHALTER | MICROINTERRUPTOR |
| 31 | 202476 | 1 | MOLLA TRAZ. 15X2X84 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 32 | 202477 | 1 | MOLLA TRAZ. 8,8x1,3x54 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 33 | 206838 | 1 | PEDALE | PEDAL | PEDALE | PEDAL | PEDAL |
| 34 | 220894 | 1 | PEDALE COMANDO FRENO | BRAKE PEDAL | PEDALE DE FREIN | BREMSPEDAL | PEDAL MANDO FRENO |
| 35 | 218604 | 2 | PERNO FILETTATO M6 L=55 | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 36 | 220904 | 4 | PERNO PROLUNGA FULCRO FRENO | ARBRE | WELLE | SHAFT | EJE |
| 37 | 422523 | 1 | POMPA FRENO IDRAULICO | BRAKE PUMP | POMPE DE FREIN | BREMSPUMPE | BOMBA DE FRENO |
| 38 | 220197 | 2 | PREM. RUOTA D=370 L=140 ANTITRACCIA | WHEEL ASSY | GRUOUE DE ROUE | RAD GRUPPE | GRUPO RUEDA |
| 38.1 | 430794 | 1 | RUOTA D=370 L=140 - GOMMA ANTITRACCIA | RUBBER WHEEL | ROUE CAOUTCHOUC | GUMMIRAD | RUEDA DE GOMA |
| 39 | 221054 | 2 | PREM. RUOTA D=370 L=140 AS GRIGIA+MOZZO | ANTISKID WHEEL | ROUE ANTISKID | ANTISKIDRAD | RUEDA DE ANTISKID |
| 39.1 | 408457 | 1 | CUSCINETTO RULLI CON.30208(40X80X20) | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 39.2 | 408456 | 1 | CUSCINETTO RULLI CONICI 30206 d=30 | BEARING | ROULEMENT | LAGER | COJINETE |
| 39.3 | 209257 | 1 | MOZZO RUOTA SCOMPONIBILE | WHEEL HUB | MOYEU ROUE | RADNABE | CUBO DE RUEDA |
| 39.4 | 408489 | 1 | PARAOILIO Ø48x80x10 | OIL SEAL | JOINT PAULSTRA | SIMMERING | ARO RASCADOR DE ACEITE |
| 39.5 | 409191 | 4 | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 39.6 | 409196 | 4 | ROSETTA GROWER 10x18x2,2 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 39.7 | 430793 | 1 | RUOTA D=370 L=140 - ANTISKID GRIGIA | ANTISKID WHEEL | ROUE ANTISKID | ANTISKIDRAD | RUEDA DE ANTISKID |
| 39.8 | 408712 | 4 | VITE M10X30 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

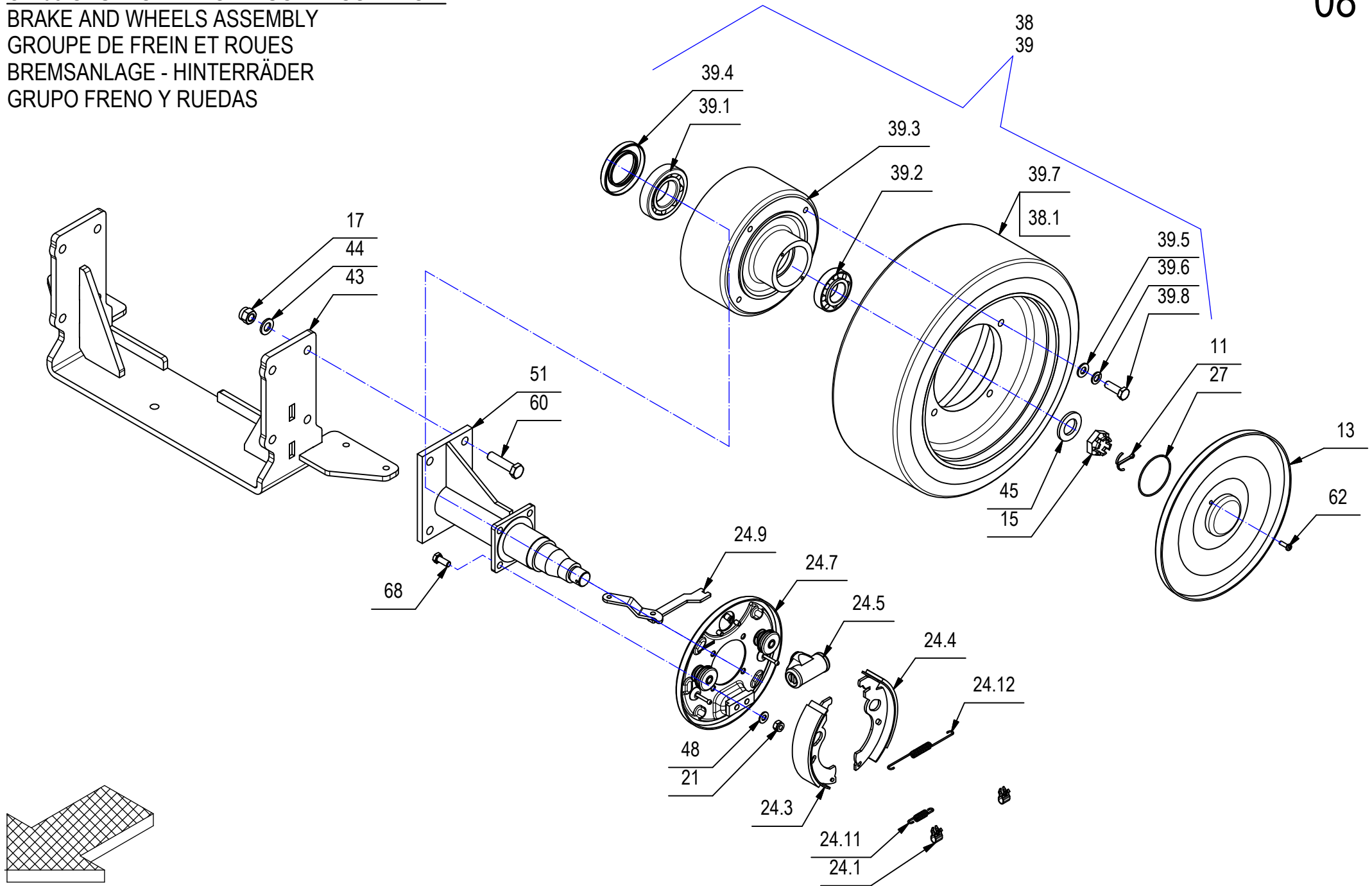
CR-08 GRUPPO FRENO E RUOTE POSTERIORI

BRAKE AND WHEELS ASSEMBLY

GRUPE DE FREIN ET ROUES

BREMSANLAGE - HINTERRÄDER

GRUPO FRENO Y RUEDAS



CR-08 GRUPPO FRENO E RUOTE POSTERIORI**08**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|---------------------------------------|-------------------|--------------------------|-----------------|-------------------------|
| 40 | 410507 | 1 | RACCORDO 1 VIA M10x1,25 FORO D=14 | FITTING | RACCORD | VERSCHRAUBUNG | RACOR |
| 41 | 410508 | 1 | RACCORDO A 3 VIE | FITTING | RACCORD | VERSCHRAUBUNG | RACOR |
| 42 | 410506 | 1 | RACCORDO FORATO M12x1,50 | FITTING | RACCORD | VERSCHRAUBUNG | RACOR |
| 43 | 220896 | 1 | RINFORZO SUPPORTO SEMIASSI | SUPPORT WHEELS | SUPPORT ROUES | HALTERUNG RÄDER | SOPORTE RUEDAS |
| 44 | 409201 | 8 | ROSETTA 13x24x2.5 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 45 | 409231 | 2 | ROSETTA 25X44 ZINC UNI 6592 | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| 46 | 409156 | 3 | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 47 | 409160 | 4 | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 48 | 409175 | 12 | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC. | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 49 | 415946 | 4 | ROSETTA M8 GROWER UNI1751 | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 50 | 408350 | 4 | SEEGER E 16 X1 DIN 471 | SEEGER RING | SERRE CLIPS | SEEGERRING | ANILLO SEEGER |
| 51 | 220901 | 2 | SEMIASSE RUOTE | AXLE SHAFT | DEMI-ESSIEU | ACHSWELLE | SEMIEJE |
| 52 | 410502 | 1 | SERBATOIO LIQUIDO FRENI | OIL TANK BRAKES | RESERVOIR D'HUILE FREINS | ÖLTANK BREMSEN | TANQUE DE ACEITE FRENOS |
| 53 | 219117 | 1 | STAFFETTA SUPPORTO MICRO PEDALE | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 54 | 203582 | 1 | SUPPORTO SERBATOIO LIQUIDO FRENI | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 55 | 410503 | 1 | TAPPO ELETTRICO SERBATOIO OLIO FRENI | LEVEL PLUG | BOUCHON DE NIVEAU | STANDSCHRAUBE | TAPON NIVEL |
| 56 | 421348 | 4 | TESTA A SNODO ANGOLARE M6 | ARTICULATION HEAD | TETE ARTICULEE | KOPFGELENK | TESTA DE ARTICULACION |
| 57 | 202221 | 1 | TUBO OLIO D.6x450 PER VASCHETTA FRENI | HOSE | TUYAU | SCHLAUCH | TUBO DE GOMA |
| 58 | 415160 | 1 | TUBO OLIO DI MANDATA | | | | |
| 59 | 421349 | 2 | TUBO OLIO PORTACEPPI C85B 2007 | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 60 | 408753 | 8 | VITE M12X50 TE UNI 5739 ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 61 | 408834 | 2 | VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 62 | 408854 | 4 | VITE M5X16 TCTC UNI EN ISO 704 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 63 | 407669 | 4 | VITE M6x25 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 64 | 408659 | 1 | VITE M6x30 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 65 | 408652 | 2 | VITE M6x35 TE UNI 5739 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 66 | 408700 | 1 | VITE M8X35 TE UNI 5737 FP ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 67 | 408686 | 4 | VITE M8X70 TE UNI 5737 FP ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 68 | 408670 | 8 | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 69 | 408674 | 1 | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 70 | 408676 | 1 | VITE M8x30 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

CR-09/10/11 GRUPPO SERBATOI E ACCESSORI

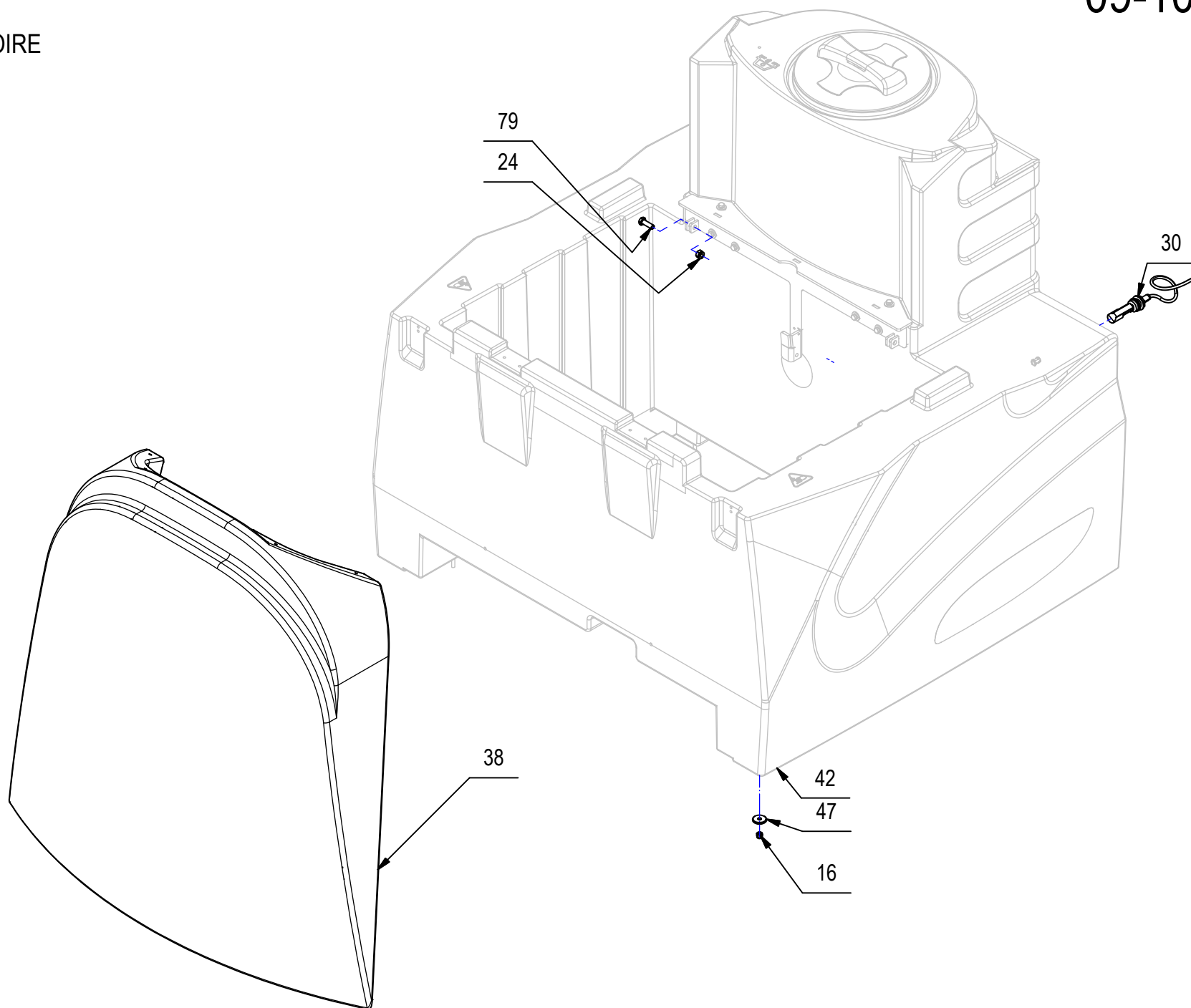
TANK ASSEMBLY

GROUPE DE RESERVOIRE

GRUPPE TANKE

GRUPO TANQUE

09-10-11

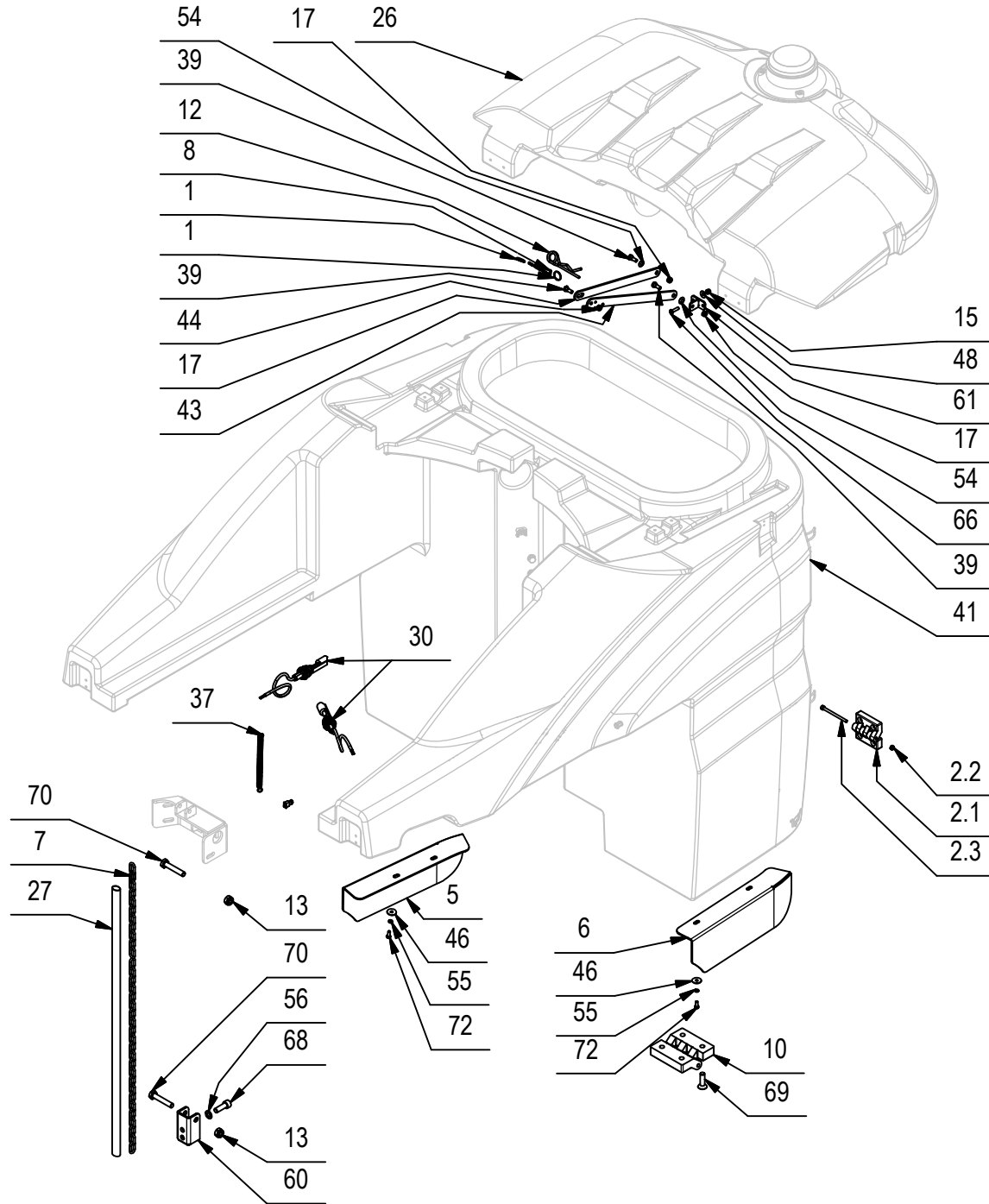
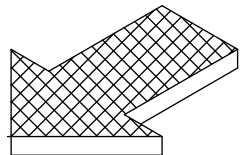


CR-09/10/11 GRUPPO SERBATOI E ACCESSORI**09-10-11**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|--|----------------|-------------------------|-------------------|-------------------------|
| 1 | 432174 | 2 | ANELLO DOPPIO D. INTERNO 18 INOX | RING | ANNEAU | RING | ANILLO |
| 2 | 222274 | 2 | ASSIEME CERNIERA+PERNO FILETTATO M4 | HINGE | CHARNIERE | SCHARNIER | BISAGRA |
| 2.1 | 416320 | 1 | CERNIERA GAMM MODELLO C65/A | HINGE | CHARNIERE | SCHARNIER | BISAGRA |
| 2.2 | 416781 | 1 | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 2.3 | 408790 | 1 | VITE M5X70 TCCE UNI 5931 (8.8) ZINC. | | | | |
| 3 | 415239 | 2 | BOCCOLA D=15 d=8,5 S=5 OT58 | BUSHING | BAGUE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 4 | 215648 | 1 | BOCCOLA SERRATURA COFANO | BUSHING | DOUILLE | BUCHSE | CASQUILLO |
| 5 | 221801 | 1 | CARTER POSTERIORE DX | COVER RIGHT | CARTER DROITE | ABDECKUNG RECHTS | CARTER DERECHO |
| 6 | 221800 | 1 | CARTER POSTERIORE SX | COVER LEFT | CARTER GAUCHE | ABDECKUNG LINKS | CARTER IZQUIERDO |
| 7 | 222602 | 1 | CATENA ZN i=22x8 FILO=4 33 ANELLI L=742 | CHAIN | CHAINE | KETTE | CADENA |
| 8 | 207359 | 1 | CATENELLA INOX NR.10 7 ANELLI 1,5X12X3,5 | CHAIN | CHAINE | KETTE | CADENA |
| 9 | 203448 | 2 | CERNIERA 2 1/2 X 2 1/2 NICHELATA | | | | |
| 10 | 435272 | 3 | CERNIERA GAMM MOD.C98-A-6388040 | HINGE | CHARNIERE | SCHARNIER | BISAGRA |
| 11 | 409677 | 2 | CONNETTORE BIP. SBE 160 MMQ 35 GRIGIO | CONNECTOR | CONNECTEUR | STECKER | CONECTOR |
| 12 | 432173 | 1 | COPPIGLIA DOPPIO GIRO DIAM.4X95 INOX | SPLIT PIN INOX | GOUPILLE INOX | SPLINT INOX | PASADOR DE ALETAS INOX |
| 13 | 409090 | 2 | DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 14 | 409077 | 2 | DADO M3x4,5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 15 | 409081 | 2 | DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 A2 | LOCK NUT | ECROU AUTOBLOCANT | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 16 | 421040 | 4 | DADO M6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC. | LOCK NUT | ECROU AUTOBLOQUANT | STOPMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 17 | 415901 | 3 | DADO M6 AUTOBL. UNI 7474 INOX | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 18 | 409040 | 1 | DADO M6x5 UNI 5588 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 19 | 409082 | 4 | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 20 | 409086 | 2 | DADO M8x10,6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOBLOCANT | STOPMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 21 | 409054 | 2 | DADO M8x5 UNI 5589 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 22 | 409046 | 4 | DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 23 | 409052 | 1 | DADO M8x8 UNI 5587 ZINC. | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 24 | 409085 | 12 | DADO M8x8.5 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 25 | 411760 | 2 | DISTANZIALE D=15 d=6,5 S=5 PVC | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 26 | 221793 | 1 | GRUPPO ASPIRAZIONE | SUCTION SYSTEM | GROUPE D'ASPIRATION | GRUPPE ABSAUGUNG | GRUPO ASPIRACION |
| 27 | 222603 | 1 | GUAINA TERMORESTRINGENTE D=19 L=700 | SHEATH | GAINÉ | SCHUTZMANTEL | VAINA |
| 28 | 220926 | 1 | GUARNIZIONE LAMIERA SEDILE L=2154 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 29 | 220944 | 1 | GUARNIZIONE LAMIERA SEDILE L=264 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 30 | 409252 | 3 | INTER. GALLEG. AZZURRO CON DADO+GUARNIZ. | FLOAT SWITCH | INTERRUPTEUR A FLOTTEUR | SCHWIMMERSCHALTER | INTERRUPTOR DE FLOTADOR |
| 31 | 435861 | 1 | LAMA GUIDA SGANCIO MANIGLIA Smg | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 32 | 221830 | 1 | LAMIERA SEDILE | PLATE | TOLE | PLATTE | CHAPA |
| 33 | 410272 | 1 | MANIGLIA MF117 D.8 NERA | HANDLE | MANCHE | HANDGRIFF | MANILLA |
| 34 | 216999 | 1 | MICROINT. ABV1612613 + FASTON | MICROSWITCH | MICROINTERRUPTEUR | MIKROSCHALTER | MICROINTERRUPTOR |

CR-09/10/11 GRUPPO SERBATOI E ACCESSORI

TANK ASSEMBLY
 GROUPE DE RESERVOIRE
 GRUPPE TANKE
 GRUPO TANQUE



CR-09/10/11 GRUPPO SERBATOI E ACCESSORI**09-10-11**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|---------------------------------------|--------------------|-----------------------|------------------|--------------------|
| 35 | 435678 | 2 | MOLLA GAS STABILUS 19-8 200N 084581 | GAS SHOCK ABSORBER | RESSORT | GASFEDER | AMORTIGUADOR A GAS |
| 36 | 202480 | 1 | MOLLA TRAZ. 10X1,1X46 ZINC | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 37 | 408123 | 1 | MOLLA TRAZ. 10x1x103 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 38 | 435249 | 1 | MUSETTO ANTERIORE SMG | COVER | CARTER | ABDECKUNG | CARTER |
| 39 | 427524 | 3 | PERNO PUNTELLO ASP. TRIPLA 30-34 | PIN | AXE | BOLZEN | PERNO |
| 40 | 409678 | 1 | POLARIZZATORE | POLARIZZER | POLARISEUR | POLARISATOR | POLARIZADOR |
| 41 | 221791 | 1 | PREM. SERBATOIO RECUPERO | RECOVERY TANK ASSY | RESERVOIRE EAU SALE | SCHMUTZWSSERTANK | TANQUE AGUA SUCIA |
| 42 | 221790 | 1 | PREM. SERBATOIO SOLUZIONE | SOLUTION TANK ASSY | RESERVOIRE EAU PROPRE | LAUGENTANKE | TANQUE SOLUCION |
| 43 | 428295 | 1 | PUNTELLO INFERIORE SERB. RECUP. ULTRA | PROP | LEVIER | ABSTÜTZUNG | PUNTAL |
| 44 | 428296 | 1 | PUNTELLO SUPERIORE SERB. RECUP. ULTRA | PROP | LEVIER | ABSTÜTZUNG | PUNTAL |
| 45 | 435862 | 1 | RINFORZO SERB.SOLUZIONE SMG | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 46 | 417989 | 4 | RONDELLA 5.5x20x1.5 ZNT DIN 9021 | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 47 | 203761 | 4 | RONDELLA PER BRACCIO | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 48 | 409152 | 2 | ROSETTA 5x15x1.5 UNI 6593 A2 | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| 49 | 409162 | 1 | ROSETTA 6,5x24x2 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 50 | 409156 | 4 | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 51 | 409160 | 1 | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 52 | 409175 | 16 | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC. | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 53 | 409179 | 4 | ROSETTA 9x24x2,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 54 | 409174 | 2 | ROSETTA ELASTICA UNI8840 A8 | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 55 | 409154 | 4 | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 56 | 415925 | 2 | ROSETTA M10 UNI1751 ZN GROWER | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 57 | 410562 | 1 | SEDILE CONFORT MAGNA 65 | SEAT | SIEGE | SITZ | ASIENTO |
| 58 | 435858 | 1 | SGANCIO LAMIERA SEDILE SMG | HOOK | CROCHET | HAKEN | GANCHO |
| 59 | 425824 | 1 | SPESSORE RAM 6x12x0,5 DIN 988 | SHIM | EPAISSEUR | BEILAGERING | ARANDELA ESPESOR |
| 60 | 220908 | 1 | STAFFA ATT. MARTINETTO SERB. RECUPERO | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 61 | 216960 | 1 | STAFFA PUNTELLO ASP. T30-34 | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 62 | 435863 | 2 | SUPPORTO MOLLA GAS SMG | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 63 | 422110 | 3 | TAPPO A SCATTO D=10 | CAP | CAPUCHON | KAPPE | TAPON |
| 64 | 436693 | 1 | TAPPO A SCATTO D=76 | CAP | CAPUCHON | KAPPE | TAPON |
| 65 | 435860 | 1 | TIRANTE SGANCIO LAMIERA SEDILE SMG | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 66 | 408849 | 2 | VITE 5X20 UNI 7687 A2 TCTC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 67 | 415860 | 1 | VITE 8X30 ISO 7380 ZINC. TCBEI | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 68 | 408824 | 2 | VITE M10x30 TCEI UNI5931 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 69 | 415844 | 12 | VITE M10x35 TSPEI UNI5933 ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 70 | 408731 | 2 | VITE M10x55 TE UNI5737 FP ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 71 | 408834 | 2 | VITE M3X20 TCTC UNI 7687 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 72 | 407644 | 4 | VITE M5x12 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

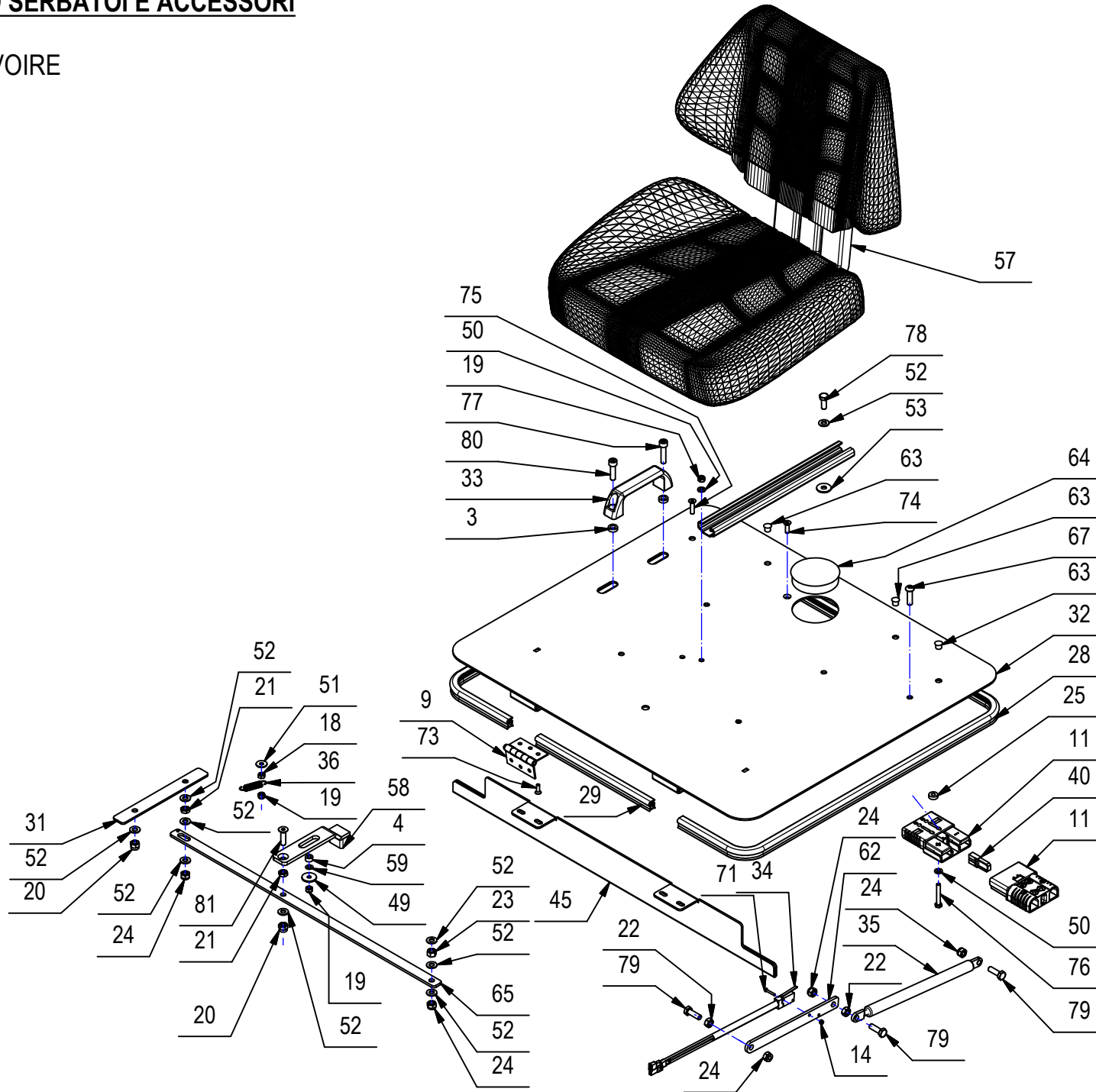
CR-09/10/11 GRUPPO SERBATOI E ACCESSORI

TANK ASSEMBLY

GROUPE DE RESERVOIRE

GRUPPE TANKE

GRUPO TANQUE



CR-09/10/11 GRUPPO SERBATOI E ACCESSORI**09-10-11**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|--|--------------|-------------|-----------|-------------|
| 73 | 422975 | 10 | VITE M5x16 TPSEI UNI 5933 ZN | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 74 | 408975 | 1 | VITE M6X20 TPSEI UNI 5933 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 75 | 415824 | 9 | VITE M6x25 TPSEI UNI5933 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 76 | 408660 | 2 | VITE M6x40 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 77 | 408818 | 1 | VITE M8X35 TCEI UNI 5931 DIN 912 (8.8)ZN | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 78 | 408670 | 4 | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 79 | 408674 | 6 | VITE M8x25 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 80 | 408812 | 1 | VITE M8x30 TCEI UNI 5931 ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 81 | 408982 | 1 | VITE M8x30 TPSEI UNI 5933 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

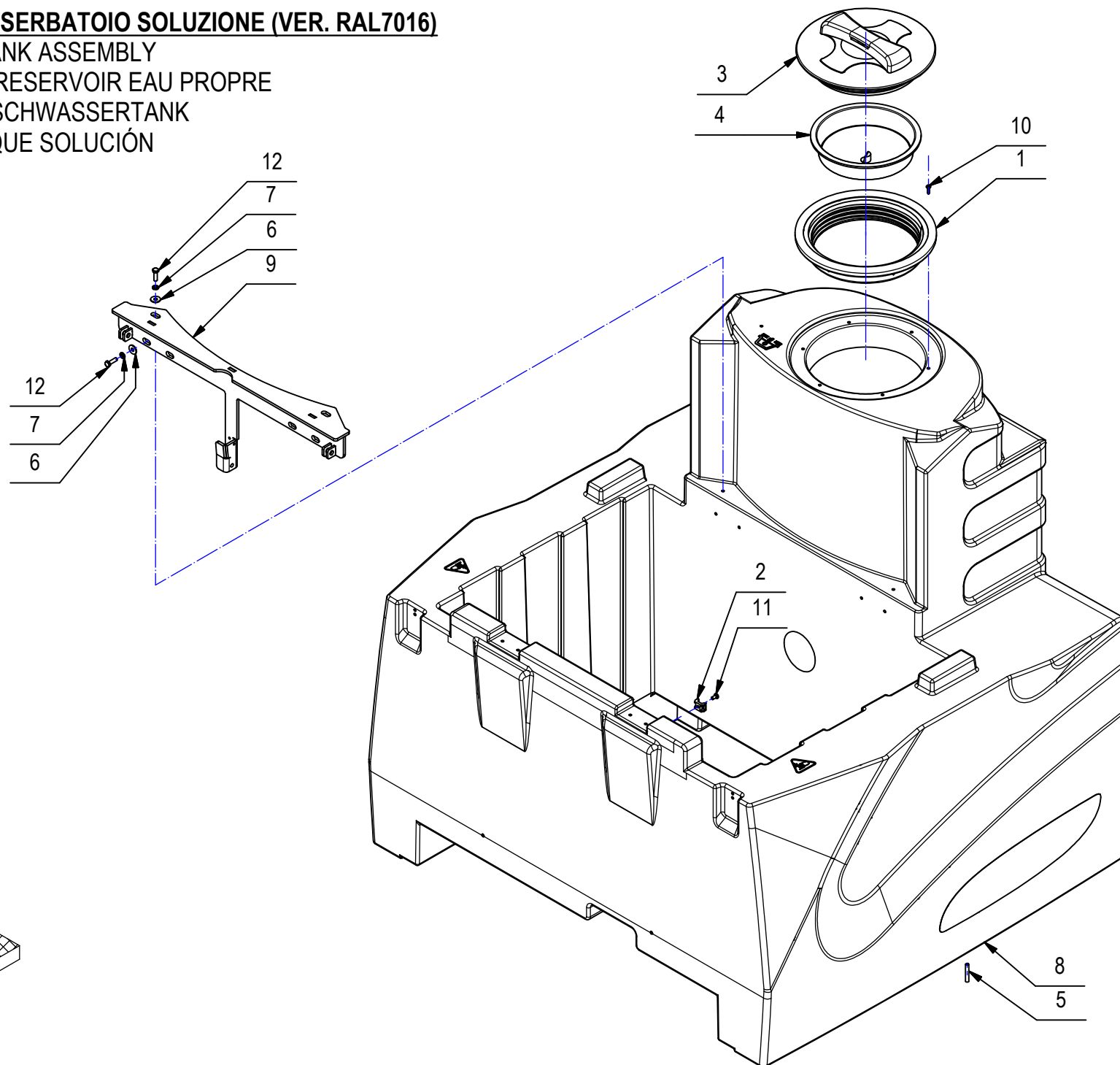
CR-09 PREM. SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7016)

SOLUTION TANK ASSEMBLY

GROUPE DE RESERVOIR EAU PROPRE

GRUPPE FRISCHWASSERTANK

GRUPO TANQUE SOLUCIÓN



CR-09 PREM. SERBATOIO SOLUZIONE (VER. RAL7016)**09**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|--|---------------|----------------------|------------------|-------------------|
| 1 | 400494 | 1 | ANELLO FILETTATO CON GUARNIZIONE D=255 | RING | ANNEAU | RING | ANILLO |
| 2 | 409819 | 2 | BASSETTA TC 142 PER FASCETTE | SUPPORT PLATE | PLAQUE SUPPORT | STÜTZPLATTE | PLACA SOPORTE |
| 3 | 436223 | 1 | COPERCHIO FIL. D=255 CON SFIATO NERO | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 4 | 405387 | 1 | FILTRO A TAZZA D=204 | FILTER | FILTRE | FILTER | FILTRO |
| 5 | 408905 | 4 | GRANO M6x40 EI UNI5923 A2 | DOWEL | VIS CYLINDRIQUE | MADENSCHRAUBE | TORNILLO |
| 6 | 409160 | 6 | ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 7 | 409164 | 6 | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 8 | 435246 | 1 | SERBATOIO SOLUZIONE SMG | SOLUTION TANK | RESERVOIR EAU PROPRE | FRISCHWASSERTANK | TANQUE SOLUCION |
| 9 | 221783 | 1 | STAFFA MOLLA A GAS | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 10 | 408872 | 6 | VITE D.3,9x16 AUTOF. NICH UNI 6954 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 11 | 418311 | 2 | VITE M5x10 TCTC UNI 7687 (4.8) ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 12 | 407666 | 6 | VITE M6X20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

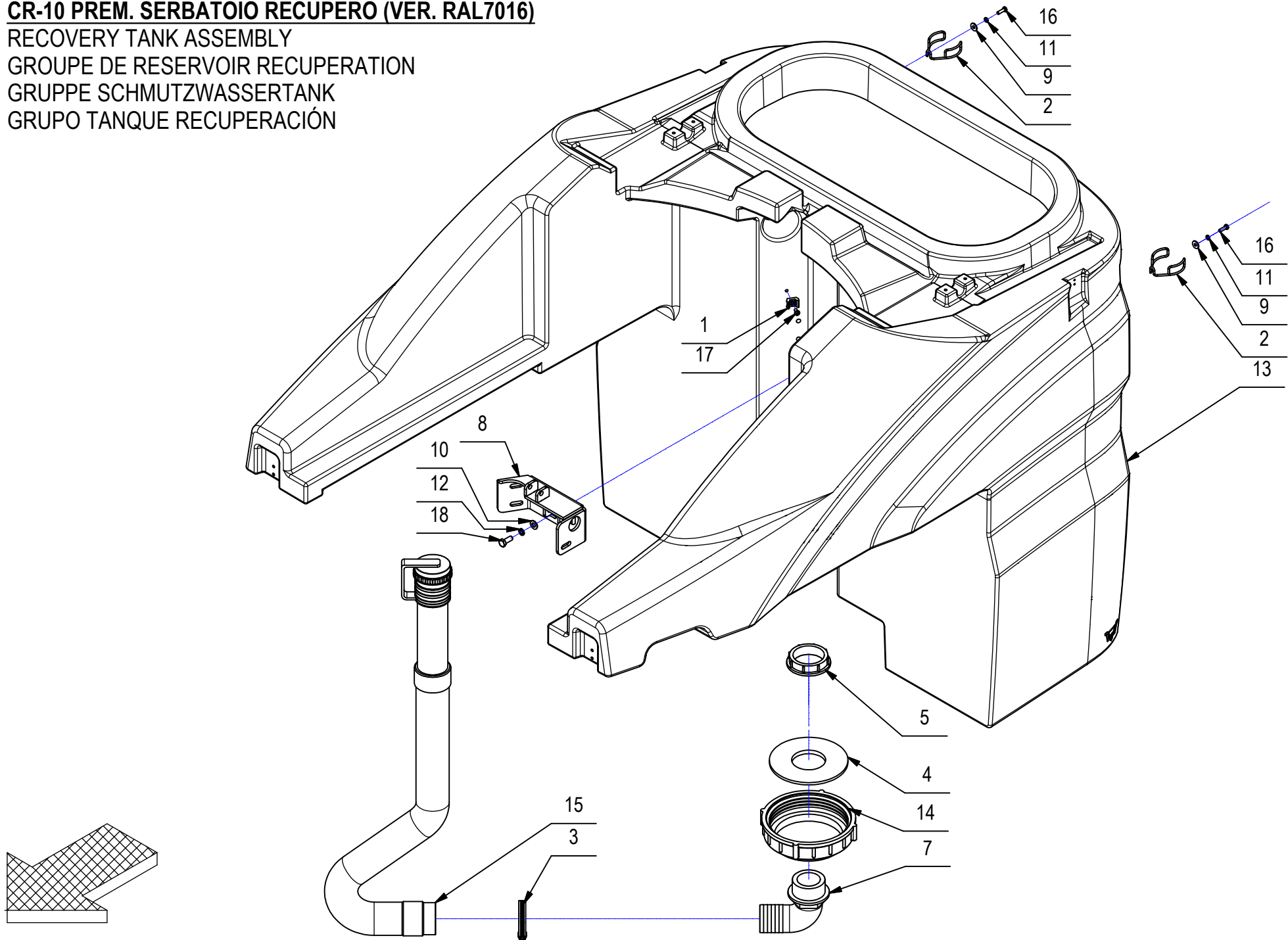
CR-10 PREM. SERBATOIO RECUPERO (VER. RAL7016)

RECOVERY TANK ASSEMBLY

GROUPE DE RESERVOIR RECUPERATION

GRUPPE SCHMUTZWASSERTANK

GRUPO TANQUE RECUPERACIÓN



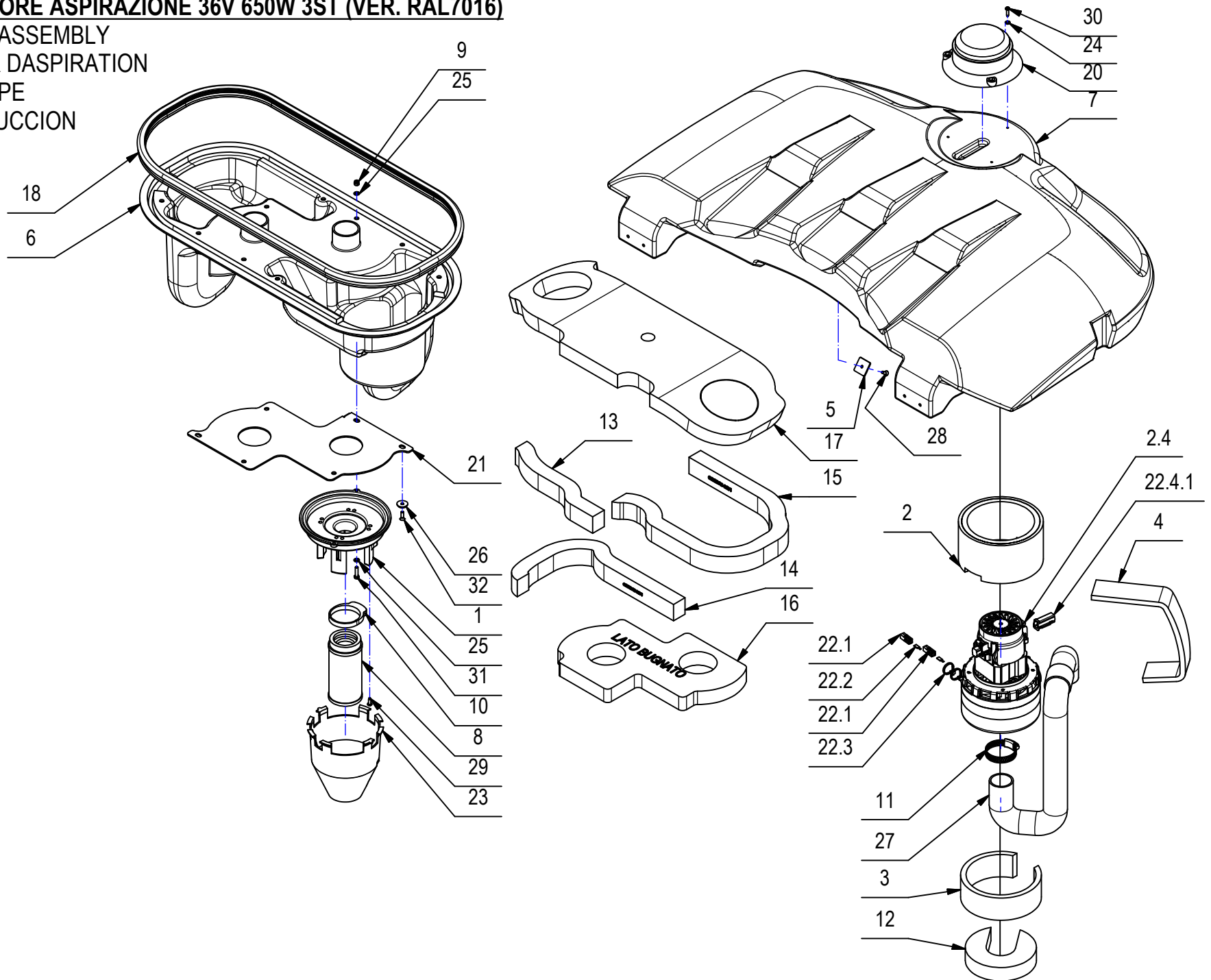
CR-10 PREM. SERBATOIO RECUPERO (VER. RAL7016)

10

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|--|-----------------------|---------------------|-------------------|----------------------|
| 1 | 409819 | 2 | BASSETTA TC 142 PER FASCETTE | SUPPORT PLATE | PLAQUE SUPPORT | STÜTZPLATTE | PLACA SOPORTE |
| 2 | 435581 | 4 | CLIP TUBO SCARICO D=50 | SPRING | RESSORT | FEDER | RESORTE |
| 3 | 416173 | 1 | FASCETTA A VITE 40-64 | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 4 | 435870 | 1 | FLANGIA NYLON SCARICO ACQUA | FLANGE | FLASQUE | FLANSCH | BRIDA |
| 5 | 410444 | 1 | GHIERA 2' ARAG | RING NUT | EMBOUT | NUTMUTTER | TUERCA ANULAR |
| 6 | 438413 | 1 | GUARNIZIONE TAPPO SCARICO SMG | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 7 | 410347 | 1 | PORTAGOMMA A GOMITO 2"M. D.50 | CONNECTOR | RACCORD | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 8 | 220906 | 1 | PUNTELLO MARTINETTO SERB.RECUPERO | LEVIER | LEVIER | ABSTÜTZUNG | PUNTAL |
| 9 | 409151 | 4 | ROSETTA 5,5x15x1,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 10 | 409175 | 5 | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC. | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 11 | 409154 | 4 | ROSETTA GROWER 5x1,6 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 12 | 415946 | 5 | ROSETTA M8 GROWER UNI1751 | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 13 | 451326 | 1 | SERBATOIO RECUPERO | RECOVERY TANK | RESERVOIR EAU SALE | SCHMUTZWSSERTANK | TANQUE AGUA SUCIA |
| 14 | 220936 | 1 | TAPPO FILET. FEMMINA D=172 LAVORATO | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 15 | 429429 | 1 | TUBO D.50X1000 SPIRALATO TAPPO INTEGRATO | EXHAUST PIPE ASSEMBLY | FLEXIBLE DE VIDANGE | ABWASSERSCHLAUCH | TUBO DE DESCARGA |
| 16 | 407645 | 4 | VITE M5X16 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 17 | 418311 | 2 | VITE M5x10 TCTC UNI 7687 (4.8) ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 18 | 408670 | 5 | VITE M8x20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

CR-11 PREM. MOTORE ASPIRAZIONE 36V 650W 3ST (VER. RAL7016)

SUCTION MOTOR ASSEMBLY
 GROUPE MOTEUR D'ASPIRATION
 SAUGMOTORGRUPE
 GRUPO MOTOR SUCCION



CR-11 PREM. MOTORE ASPIRAZIONE 36V 650W 3ST (VER. RAL7016)

11

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|--------|--------|-----|--|------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 1 | 411911 | 2 | ANELLO PROTEZIONE FILTRO ENJOY 365 | PROTECTION RING | PROTECTION ANNEAU | ABDECKUNG RING | ANILLO DE PROTECCION |
| 2 | 420025 | 2 | ANTIROMBO 123.5X155 H85 MOT ASPIRAZ. | ANTINOISE | ANTIBRUIT | SCHALLSCHUTZ | ANTIRUIDO |
| 3 | 426336 | 2 | ANTIROMBO LISCIO ADES. 368X50 H10 | DEADENING | ISOLANT PHONIQUE | SCHALLDICHTUNG | FONOABSORBENTE |
| 4 | 426336 | 2 | ANTIROMBO LISCIO ADES. 368X50 H10 | DEADENING | ISOLANT PHONIQUE | SCHALLDICHTUNG | SCHALLDICHTUNG |
| 5 | 410327 | 1 | BASETTA ADES. FISSA FASCETTE | SUPPORT PLATE | PLAQUE SUPPORT | STÜTZPLATTE | PLACA SOPORTE |
| 6 | 221068 | 1 | CARTER ASPIRAZIONE | COVER | CARTER | ABDECKUNG | CARTER |
| 7 | 432950 | 1 | COPERCHIO ASPIRAZIONE | COVER | COUVERCLE | DECKEL | TAPA |
| 8 | 425374 | 2 | CORPO FILTRO ASPIRAZIONE AIR STOP D=60 | FILTER | FILTRE | FILTER | FILTRO |
| 9 | 409081 | 4 | DADO M5x7 AUTOBL. UNI 7473 A2 | LOCK NUT | ECROU AUTOBLOCANT | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 10 | 411988 | 2 | FASCETTA A SCATTO | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 11 | 420512 | 2 | FASCETTA A VITE 27/51x12,6 INOX | SCREW CLAMP | COLLIER VIS | BRIDE SCHRAUBE | ABRAZADERA A TORNILLO |
| 12 | 426339 | 2 | FONOAS. BUGNATO ADES. D.130 H30 | DEADENING | ISOLANT PHONIQUE | SCHALLDICHTUNG | FONOABSORBENTE |
| 13 | 435254 | 1 | FONOASS.POST.COPERCHIO ASP. L=270 | DEADENING | ISOLANT PHONIQUE | SCHALLDICHTUNG | FONOABSORBENTE |
| 14 | 435253 | 1 | FONOASS.POST.COPERCHIO ASP. L=460 | DEADENING | ISOLANT PHONIQUE | SCHALLDICHTUNG | FONOABSORBENTE |
| 15 | 435252 | 1 | FONOASS.POST.COPERCHIO ASP. L=750 | DEADENING | ISOLANT PHONIQUE | SCHALLDICHTUNG | FONOABSORBENTE |
| 16 | 424280 | 1 | FONOASSORBENTE CARTER ASPIRAZIONE | DEADENING | ISOLANT PHONIQUE | SCHALLDICHTUNG | FONOABSORBENTE |
| 17 | 424284 | 1 | FONOASSORBENTE CENTRALE | DEADENING | ISOLANT PHONIQUE | SCHALLDICHTUNG | FONOABSORBENTE |
| 18 | 221792 | 1 | GUARNIZIONE COPERCHIO ASP. L=1780 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 19 | 434788 | 1 | KIT CAVI CALOTTA ASPIRAZIONE | CABLE SUCTION COVER | CAPOT D'ASPIRATION CABLE | CABLE ASS. SAUGDECKEL | CABLES CUBIERTA DE ASP. |
| 20 | 420310 | 1 | LAMPEGGIATORE 12-80V C.C | WINKING LIGHT ASSEMBLY | CLIGNOTEUR COMPLET | BLINKANLAGE KOMPLETT | DESTELLADOR COMPLETO |
| 21 | 425260 | 1 | PIASTRA RINFORZO CARTER ASPIRAZIONE | PLAQUE | PLAQUE | BEFESTIGUNGSAUFLAGE | PLACA |
| 22 | 219646 | 2 | PREM. MOT.ASP 36V 650W H2000 PERI 3S | SUCTION MOTOR | MOTEUR D#ASPIRATION | SAUGMOTOR | MOTOR DE ASPIRACION |
| 22.1 | 409660 | 2 | CONNETTORE 30A ROSSO M/F | CONNECTOR | CONNECTEUR | STECKER | CONECTOR |
| 22.2 | 409661 | 2 | CONTATTO CONNETT. ANDERS. 30A | CONTACT | CONTACT | KONTAKT | CONTACTO |
| 22.3 | 410274 | 2 | FASCETTA PLASTICA 2.5x98 | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 22.4 | 429210 | 1 | MOT.ASP 36V 650W H2000 PERI 3S 116596-29 | SUCTION MOTOR | MOTEUR D#ASPIRATION | SAUGMOTOR | MOTOR DE ASPIRACION |
| 22.4.1 | 409409 | 2 | SPAZZ. MOT. ASP. 36V H1900 (AK) VERDE | CARBON BRUSH MOTOR | CHARBON MOTEUR | KOHLEBÜRSTE | ESCOBILLA MOTOR |
| 23 | 400727 | 2 | PROTEZIONE GALLEGGIANTE | FLOAT PROTECTION | FLOTTEUR PROTECTION | SCHWIMMERE ABDECKUNG | PROTECCION FLOTADOR |
| 24 | 409142 | 3 | ROSETTA 4x9x0,8 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 25 | 409149 | 8 | ROSETTA 5x10x1 UNI 6592 A2 | WASHER | RONDELLE | UNTERLEGSCHIEBE | ARANDELA |
| 26 | 400250 | 6 | ROSETTA SOTTOVITE D=5X20 | SPECIAL WASHER | RONDELLE SPECIALE | UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL | ARANDELA ESPECIAL |
| 27 | 222917 | 2 | TUBO SPIRALATO D.38x550 GOMITO 90° | SUCTION HOSE | FLEXIBLE ASPIRATION | SAUGSCHLAUCH | TUBO DE ASPIRACION |
| 28 | 408954 | 1 | VITE D.4,2X16 TPSTC ZINC | LOCK SCREW | VIS AUTOBLOQUANT | STOPSCHRAUBE | TORNILLO AUTOBLOCANTE |
| 29 | 408879 | 4 | VITE D.4,2x13 AUTOF. UNI 6954 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 30 | 408881 | 3 | VITE D.4,2x16 AUTOF. UNI 6954 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 31 | 407650 | 4 | VITE M5X20 TE UNI 5739 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 32 | 408514 | 6 | VITE M5x16 TSCTC UNI7689 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

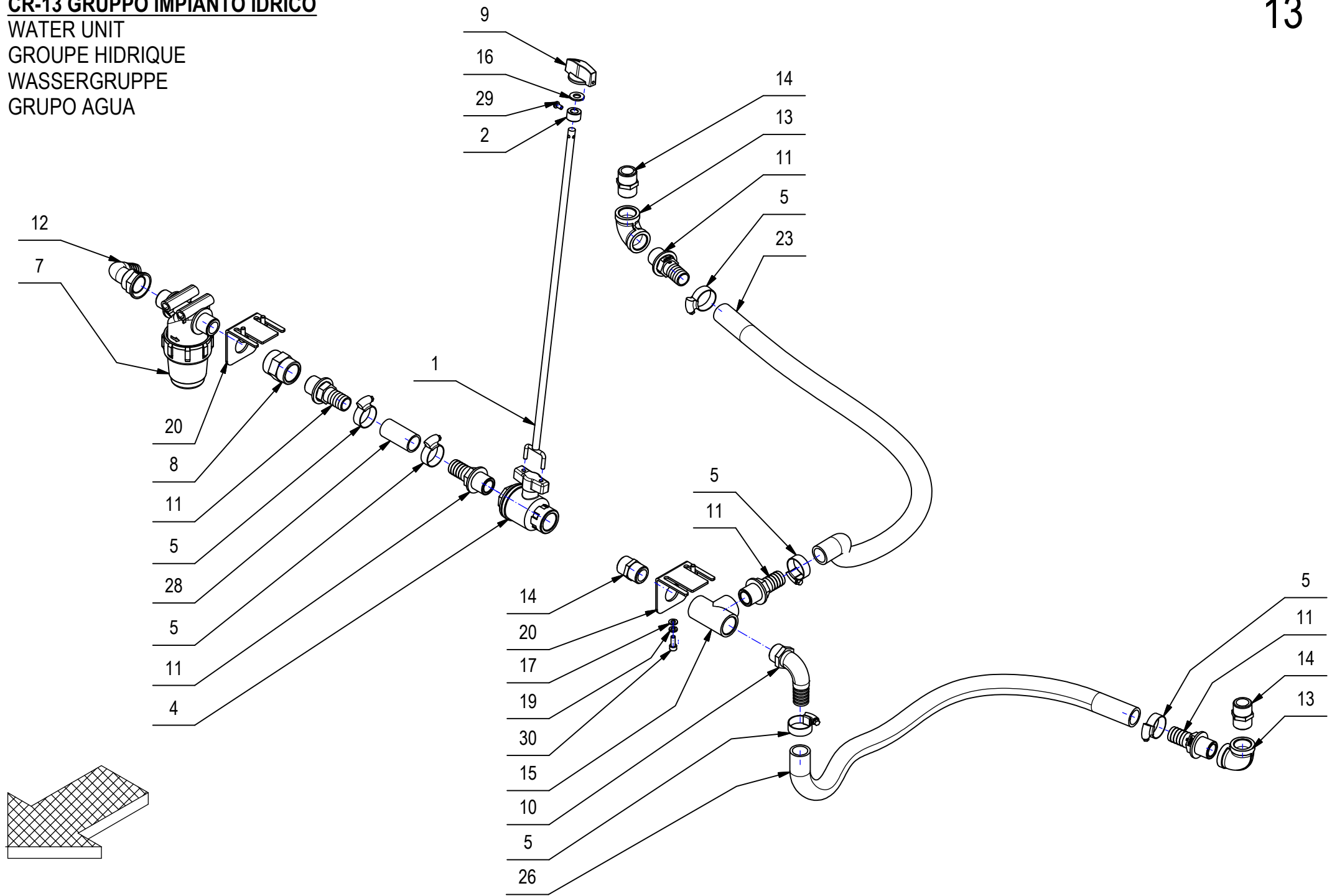
CR-13 GRUPPO IMPIANTO IDRICO

WATER UNIT

GROUPE HIDRIQUE

WASSERGRUPPE

GRUPO AGUA



CR-13 GRUPPO IMPIANTO IDRICO

13

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|--|-----------------------|-------------------------------|----------------------------|------------------------------|
| 1 | 206126 | 1 | ASTA COMANDO RUBINETTO | ROD | TIGE | STANGE | VARILLA |
| 2 | 204747 | 1 | BLOCCHETTO FISSAGGIO RUBINETTO | BLOCK | PETIT BLOC | ARRETIERUNG | BLOQUE |
| 3 | 436392 | 2 | COLLARE PER TUBO 1-1/2" D=46-50 | COLLAR | COLLIER | BUNDRING | CASQUILLO |
| 4 | 204748 | 1 | CORPO RUBINETTO 3/4" G F.F. TAGLIATO | COCK | ROBINET | WASSERHAHN | GRIFO |
| 5 | 416174 | 10 | FASCETTA A VITE 19-28 | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 6 | 410290 | 1 | FASCETTA A VITE 32-44x12,2 | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 7 | 405408 | 1 | FILTRO 3/4" M.M. 50 MESH ATTACCO 2 FORI | FILTER | FILTRE | FILTER | FILTRO |
| 8 | 410417 | 1 | MANICOTTO 3/4 G F.F. | COUPLING | MANCHON | MUFFE | MANGUITO |
| 9 | 410259 | 1 | MANOPOLA MRI 55 - FORO D.10 | KNOB | POIGNEE | HANDGRIFF | EMPUÑADURA |
| 10 | 410344 | 1 | PORTAGOMMA A GOMITO 3/4" M. D=22 | CONNECTOR | RACCORD | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 11 | 410377 | 7 | PORTAGOMMA DIRITTO 3/4" D.22 | CONNECTOR | RACCORD | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 12 | 410365 | 1 | PORTAGOMMA GOMITO 3/4 F D=22 | CONNECTOR | RACCORD | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 13 | 436690 | 4 | RACC. A GOMITO INOX 90° 3/4 F.F | ELBOW | COUDE | WINKELVERSCHRAUBUNG | RACOR CODO |
| 14 | 410414 | 5 | RACCORDO 3/4 G M.M. PVC | NIPPLE | RACCORD | NIPPEL | BOQUILLA ROSCADA |
| 15 | 410367 | 1 | RACCORDO A T 3/4 FEMMINA | T-FITTING | RACCORD A T | T-VERSCHRAUBUNG | CODO DE TRES BOCAS |
| 16 | 409191 | 1 | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 17 | 409156 | 4 | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 18 | 409175 | 2 | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC. | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 19 | 409164 | 4 | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 20 | 221869 | 2 | STAFFA RUBINETTO E FILTRO SMG | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 21 | 435913 | 1 | SUPP. FLANGIA SCARICO ACQUA | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 22 | 429429 | 1 | TUBO D.50X1000 SPIRALATO TAPPO INTEGRATO | EXHAUST PIPE ASSEMBLY | FLEXIBLE DE VIDANGE COMPL. | ABWASSERSCHLAUCH KOMPL. | TUBO DE DESCARGA COMPLETO |
| 23 | 221864 | 1 | TUBO D=22x900 SPIR. | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 24 | 222280 | 1 | TUBO DIAM.22X1050 PVC SPIR. TRASPARENTE | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 25 | 220177 | 1 | TUBO DIAM.22x600 PVC SPIRALATO TRASP. | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 26 | 220177 | 1 | TUBO DIAM.22x600 PVC SPIRALATO TRASP. | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 27 | 222175 | 1 | TUBO FLANGIATO SCARICO ACQUA SMG | FLANGE | FLASQUE | FLANSCH | BRIDA |
| 28 | 209579 | 1 | TUBO SPIR. D=22 L=55 | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 29 | 408848 | 1 | VITE M5X10 TCTC UNI 7687 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 30 | 408808 | 4 | VITE M6x16 TCEI UNI 5931 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 31 | 408980 | 2 | VITE M8x14 TPSEI UNI 5933 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

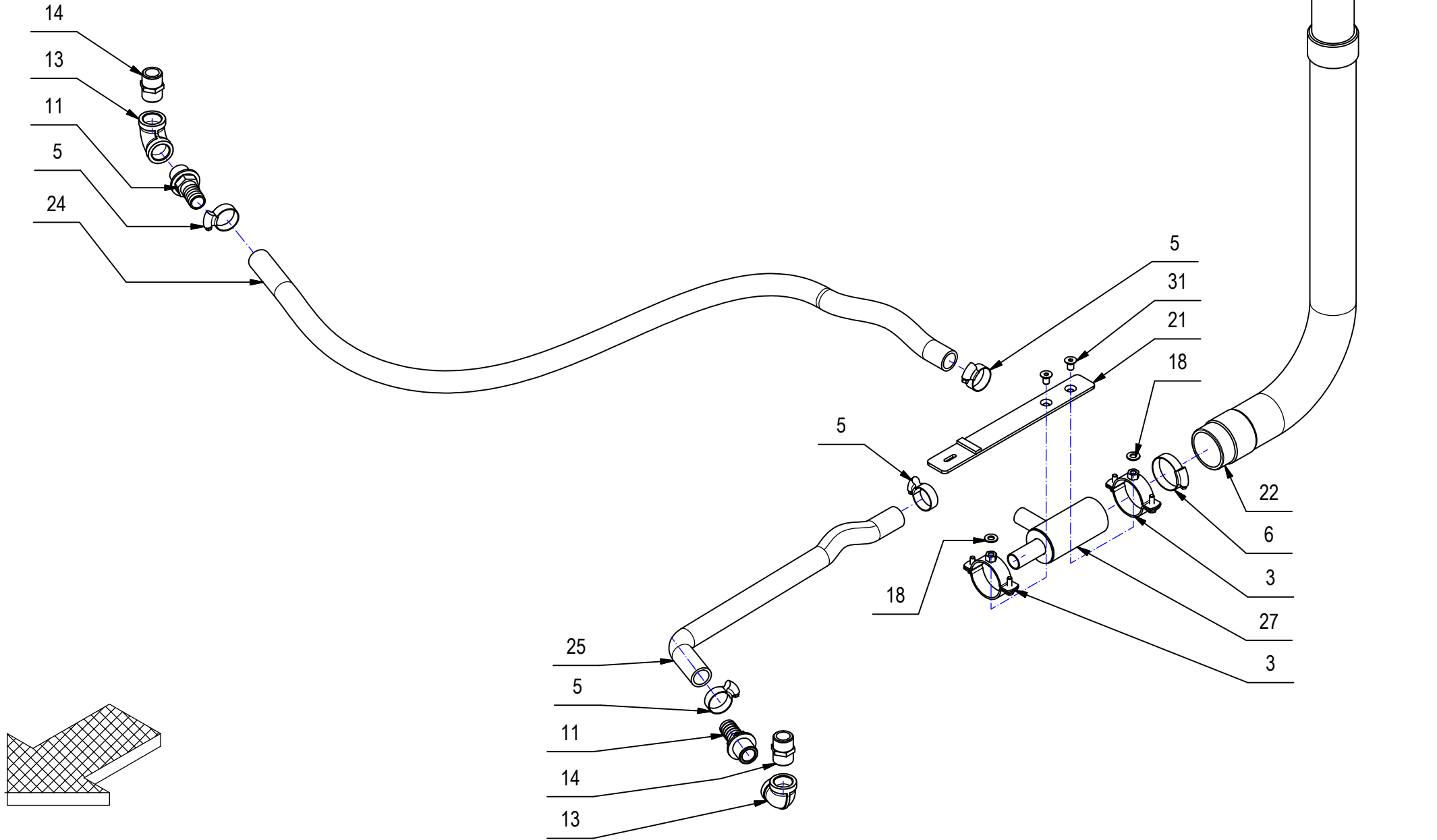
CR-13 GRUPPO IMPIANTO IDRICO

WATER UNIT

GROUPE HIDRIQUE

WASSERGRUPPE

GRUPO AGUA



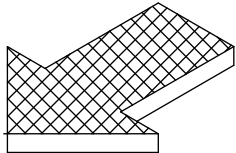
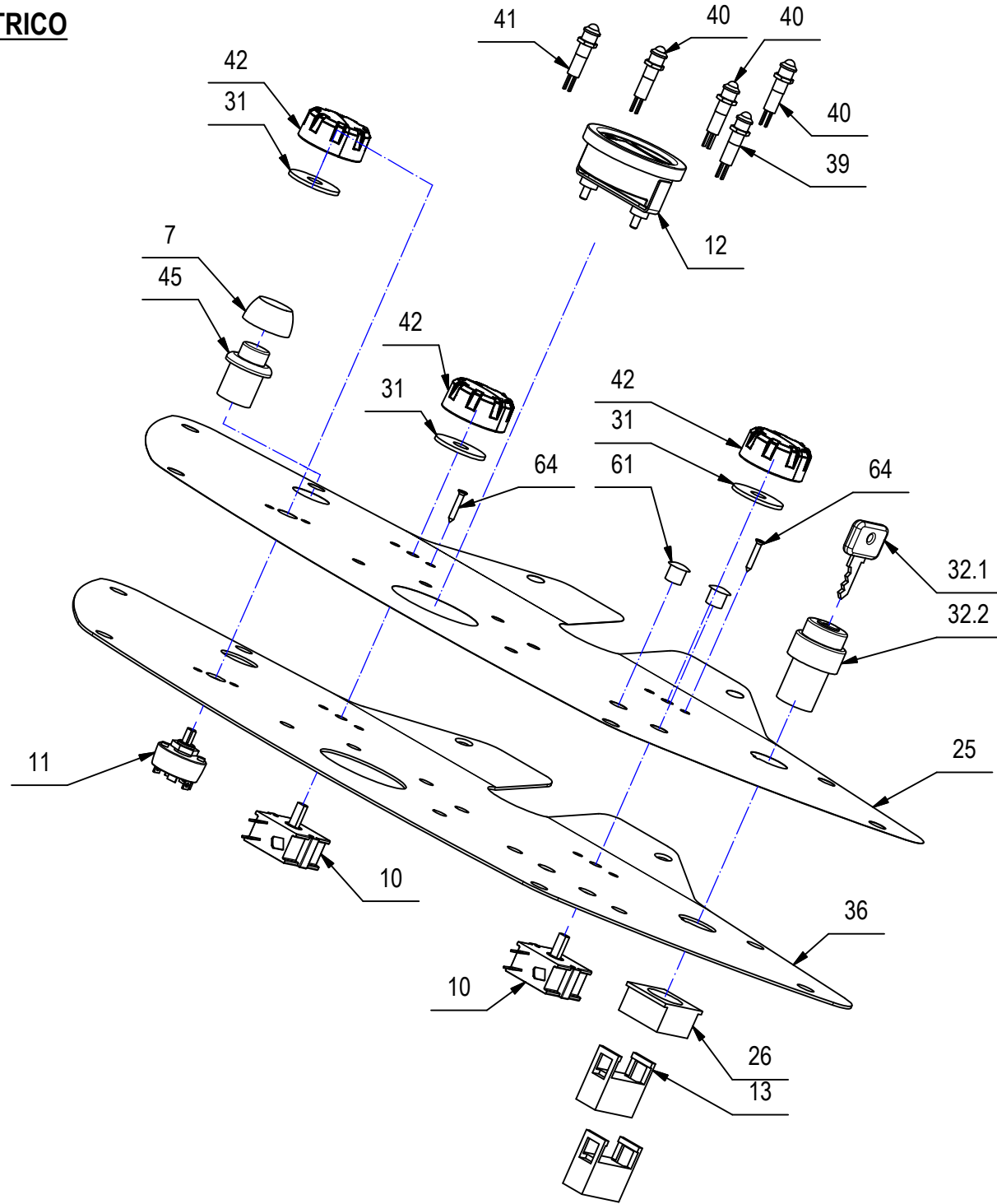
CR-13 GRUPPO IMPIANTO IDRICO

13

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|--|-----------------------|-------------------------------|----------------------------|------------------------------|
| 1 | 206126 | 1 | ASTA COMANDO RUBINETTO | ROD | TIGE | STANGE | VARILLA |
| 2 | 204747 | 1 | BLOCCHETTO FISSAGGIO RUBINETTO | BLOCK | PETIT BLOC | ARRETIERUNG | BLOQUE |
| 3 | 436392 | 2 | COLLARE PER TUBO 1-1/2" D=46-50 | COLLAR | COLLIER | BUNDRING | CASQUILLO |
| 4 | 204748 | 1 | CORPO RUBINETTO 3/4" G F.F. TAGLIATO | COCK | ROBINET | WASSERHAHN | GRIFO |
| 5 | 416174 | 10 | FASCETTA A VITE 19-28 | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 6 | 410290 | 1 | FASCETTA A VITE 32-44x12,2 | CLAMP | COLLIER | BRIDE | ABRAZADERA |
| 7 | 405408 | 1 | FILTRO 3/4" M.M. 50 MESH ATTACCO 2 FORI | FILTER | FILTRE | FILTER | FILTRO |
| 8 | 410417 | 1 | MANICOTTO 3/4 G F.F. | COUPLING | MANCHON | MUFFE | MANGUITO |
| 9 | 410259 | 1 | MANOPOLA MRI 55 - FORO D.10 | KNOB | POIGNEE | HANDGRIFF | EMPUÑADURA |
| 10 | 410344 | 1 | PORTAGOMMA A GOMITO 3/4" M. D=22 | CONNECTOR | RACCORD | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 11 | 410377 | 7 | PORTAGOMMA DIRITTO 3/4" D.22 | CONNECTOR | RACCORD | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 12 | 410365 | 1 | PORTAGOMMA GOMITO 3/4 F D=22 | CONNECTOR | RACCORD | SCHLAUCHANSCHLUSS | EMPALME TUBO DE GOMA |
| 13 | 436690 | 4 | RACC. A GOMITO INOX 90° 3/4 F.F | ELBOW | COUDE | WINKELVERSCHRAUBUNG | RACOR CODO |
| 14 | 410414 | 5 | RACCORDO 3/4 G M.M. PVC | NIPPLE | RACCORD | NIPPEL | BOQUILLA ROSCADA |
| 15 | 410367 | 1 | RACCORDO A T 3/4 FEMMINA | T-FITTING | RACCORD A T | T-VERSCHRAUBUNG | CODO DE TRES BOCAS |
| 16 | 409191 | 1 | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 17 | 409156 | 4 | ROSETTA 6x12x1,6 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 18 | 409175 | 2 | ROSETTA 8x17x1,6 UNI 6592 ZINC. | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 19 | 409164 | 4 | ROSETTA GROWER 6x2,5x1,8 ASA B27 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 20 | 221869 | 2 | STAFFA RUBINETTO E FILTRO SMG | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 21 | 435913 | 1 | SUPP. FLANGIA SCARICO ACQUA | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 22 | 429429 | 1 | TUBO D.50X1000 SPIRALATO TAPPO INTEGRATO | EXHAUST PIPE ASSEMBLY | FLEXIBLE DE VIDANGE COMPL. | ABWASSERSCHLAUCH KOMPL. | TUBO DE DESCARGA COMPLETO |
| 23 | 221864 | 1 | TUBO D=22x900 SPIR. | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 24 | 222280 | 1 | TUBO DIAM.22X1050 PVC SPIR. TRASPARENTE | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 25 | 220177 | 1 | TUBO DIAM.22x600 PVC SPIRALATO TRASP. | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 26 | 220177 | 1 | TUBO DIAM.22x600 PVC SPIRALATO TRASP. | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 27 | 222175 | 1 | TUBO FLANGIATO SCARICO ACQUA SMG | FLANGE | FLASQUE | FLANSCH | BRIDA |
| 28 | 209579 | 1 | TUBO SPIR. D=22 L=55 | PIPE | TUBE | ROHR | TUBO |
| 29 | 408848 | 1 | VITE M5X10 TCTC UNI 7687 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 30 | 408808 | 4 | VITE M6x16 TCEI UNI 5931 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 31 | 408980 | 2 | VITE M8x14 TPSEI UNI 5933 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

CR-14 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO

ELECTRIC COMPONENTS
COMPOSANTS ELECTRIQUES
ELEKTROTEILE
COMPONENTES ELECTRICOS



CR-14 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO

14

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|---|--------------------|------------------------|-----------------------|--------------------------|
| 1 | 428816 | 6 | AGGANCIO RAPIDO SCHEDA LCBS6-04-01 | COUPLER | ACCROCHAGE | ARRETIERUNG | ENGANCHE |
| 2 | 436135 | 3 | BOCCOLA ISOLANTE d=8.2 (6109) | BUSHING INSULATION | BAGUE ISOLATION | BUCHSE ISOLIERUNG | CASQUILLO DE AISLAMIENTO |
| 3 | 220243 | 1 | CANALINA 25X60 TIPO E7 L=350 | CHANNEL | CANAL | FÜHRUNGSSCHIENE | CANAL |
| 4 | 222302 | 2 | CANALINA 25x60 TIPO E7 L=150 | CHANNEL | CANAL | FÜHRUNGSSCHIENE | CANAL |
| 5 | 222303 | 1 | CANALINA 40X60 TIPO E5 L=350 | CHANNEL | CANAL | FÜHRUNGSSCHIENE | CANAL |
| 6 | 416817 | 2 | CAPPUCCIO DISGIUNTORE | PROTECTION CAP | CALOTTE DE PROTECTION | SICHERHEITSKAPPE | CAPUCHO DE PROTECCION |
| 7 | 411997 | 1 | CAPPUCCIO ROSSO PULSANTE | CAP | CAPUCHON | KAPPE | TAPON |
| 8 | 424112 | 1 | CHOPPER AC-0 INVERTER 36/150 | CHOPPER CARD | VARIATEUR ELECTRONIQUE | ELEKTRONIKKARTE | FICHA CHOPPER |
| 9 | 409789 | 1 | CLAXON COMPLETO | HORN | KLAXON | HUPE | BOCINA |
| 10 | 425420 | 2 | COMMUT. ROTAT.3P - R11B31400 + ALB.13MM | COMMUTATOR | COMMUTATEUR | SCHALTUNG | CONMUTADOR |
| 11 | 435674 | 1 | COMMUTATORE ROTANTE R8 - 5 POSIZIONI | COMMUTATOR | COMMUTATEUR | SCHALTUNG | CONMUTADOR |
| 12 | 440063 | 1 | CONTAORE CON INDICATORE BATTERIA NE306 | HOUR METER | COMPTEUR HORAIRE | BETRIEBSSTUNDENZÄHLER | CUENTAHORAS |
| 13 | 409246 | 2 | CONTATTO PER INTERRUTTORE A CHIAVE | CONTACT FOR SWITCH | CONTACT INTERRUPT. | KONTAKT FUR SCHALTER | CONTACTO INTERR. |
| 14 | 415897 | 2 | DADO M3 AUTOBL. UNI 7474 A2 | LOCK NUT | ECROU AUTOBLOCANT | STOPMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 15 | 409034 | 4 | DADO M4x4 UNI 5587 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 16 | 409078 | 6 | DADO M4x6 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 17 | 417267 | 4 | DADO M5 ZNT UNI 5588 DIN 934 | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 18 | 416781 | 4 | DADO M5X5 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 19 | 415887 | 2 | DADO M6x4 UNI 5589 ZINC. | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 20 | 409082 | 2 | DADO M6x6 AUTOBL UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 21 | 409046 | 6 | DADO M8x6,5 UNI 5588 ZINC | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 22 | 409049 | 6 | DADO M8x6,5 UNI5588 A2 | NUT | ECROU | MUTTER | TUERCA |
| 23 | 411974 | 2 | DISGIUNTORE DI SICUREZZA 25A | CONTACT BREAKER | DISJONCTEUR | AUFTRENNER | DISYUNTOR MECANICO |
| 24 | 210108 | 4 | DISTANZIALE D=12 d=6 S=20 AVP | SPACER | ENTRETOISE | DISTANZHÜLSE | DISTANCIADOR |
| 25 | 436096 | 1 | ETICHETTA CRUSCOTTO SMG 120B DS | DECAL | ETIQUETTE | SCHILD | ETIQUETA |
| 26 | 409262 | 1 | FLANGIA CONTATTO INTERRUTTORE A CHIAVE | FLANGE | FLASQUE | FLANSCH | BRIDA |
| 27 | 435486 | 2 | FUSIBILE CF - 58V-150A | FUSE | FUSIBLE | SICHERUNG | FUSIBLE |
| 28 | 435955 | 1 | FUSIBILE CF - 58V-300A | FUSE | FUSIBLE | SICHERUNG | FUSIBLE |
| 29 | 409620 | 1 | FUSIBILE PROTETTO 160A | FUSE | FUSIBLE | SICHERUNG | FUSIBLE |
| 30 | 408916 | 1 | GRANO M8x60 UNI5923 | DOWEL | VIS CYLINDRIQUE | MADENSCHRAUBE | TORNILLO |
| 31 | 405904 | 3 | GUARNIZIONE ADESIVA d=9 D=30 Sp=2 | GASKET | JOINT | DICHTUNG | JUNTA |
| 32 | 409261 | 1 | INTERRUTTORE CON CHIAVI | SWITCH WITH KEY | INTERRUPTEUR A CLEF | SCHLÜSSELSCHALTER | INTERRUPTOR CON LLAVE |
| 32.1 | 409297 | 1 | CHIAVE INTERRUTTORE | KEY | CLEF | SCHLÜSSEL | LLAVE |
| 32.2 | 409261 | 1 | CORPO INTERRUTTORE A CHIAVE | SWITCH BODY | CORPS INTERRUPTEUR | SCHALTER KÖRPER | CUERPO INTERRUPTOR |
| 33 | 409770 | 1 | ISOLATORE M8 F.F. | INSULATOR | ISOLATEUR | ISOLATOR | AISLADOR |
| 34 | 219751 | 1 | KIT VENTOLA CHOPPER AC0 | FAN ASSEMBLY | VENTILATEUR COMPLETE | FLÜGELRAD KOMPLETT | VENTILADOR COMPLETO |
| 35 | 424723 | 1 | LAMA PONTE QUATTRO TELERUTTORI | | | | |
| 36 | 221988 | 1 | LAMIERA CRUSCOTTO SMG | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |

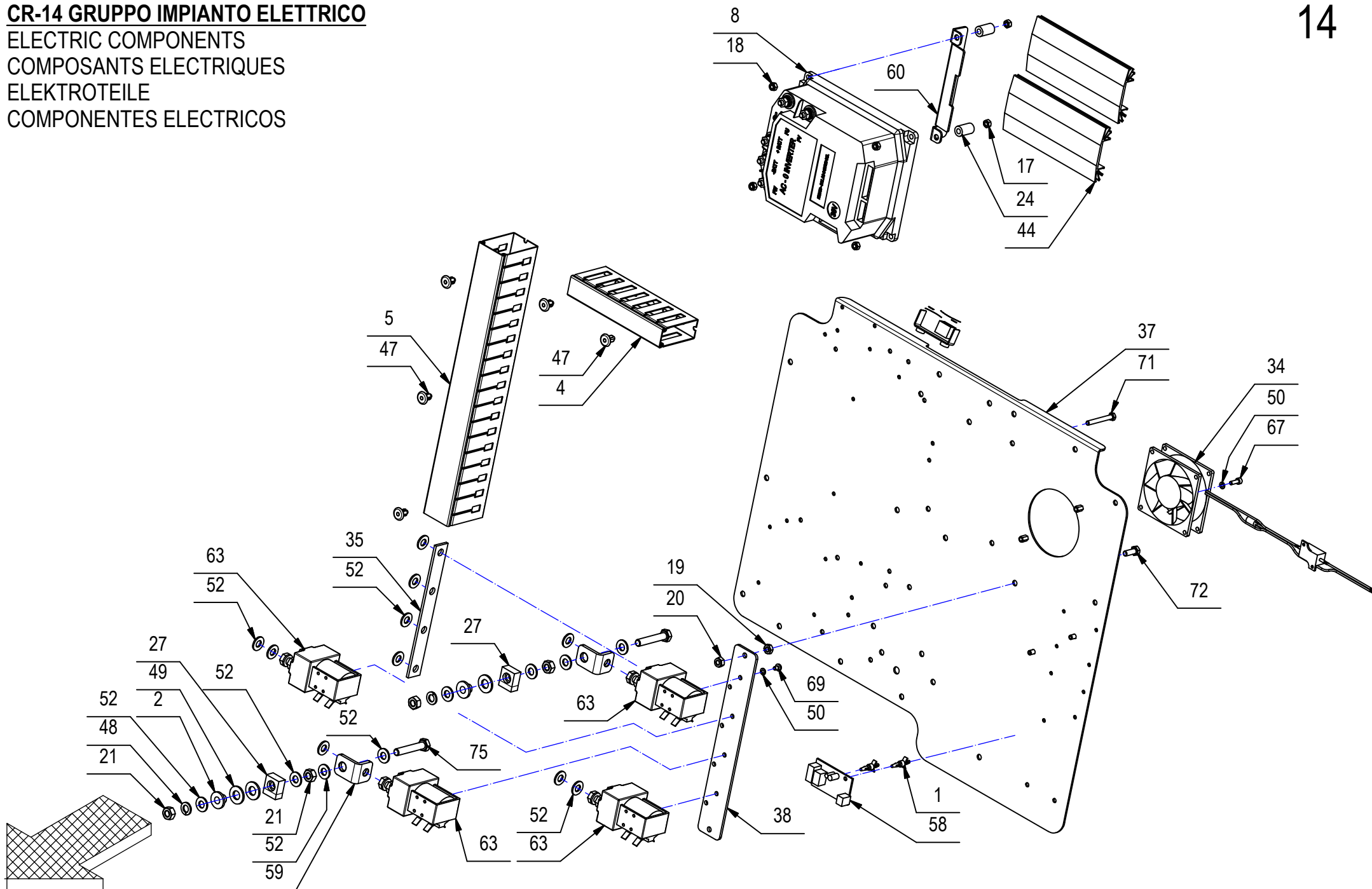
CR-14 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO

ELECTRIC COMPONENTS

COMPOSANTS ELECTRIQUES

ELEKTROTEILE

COMPONENTES ELECTRICOS



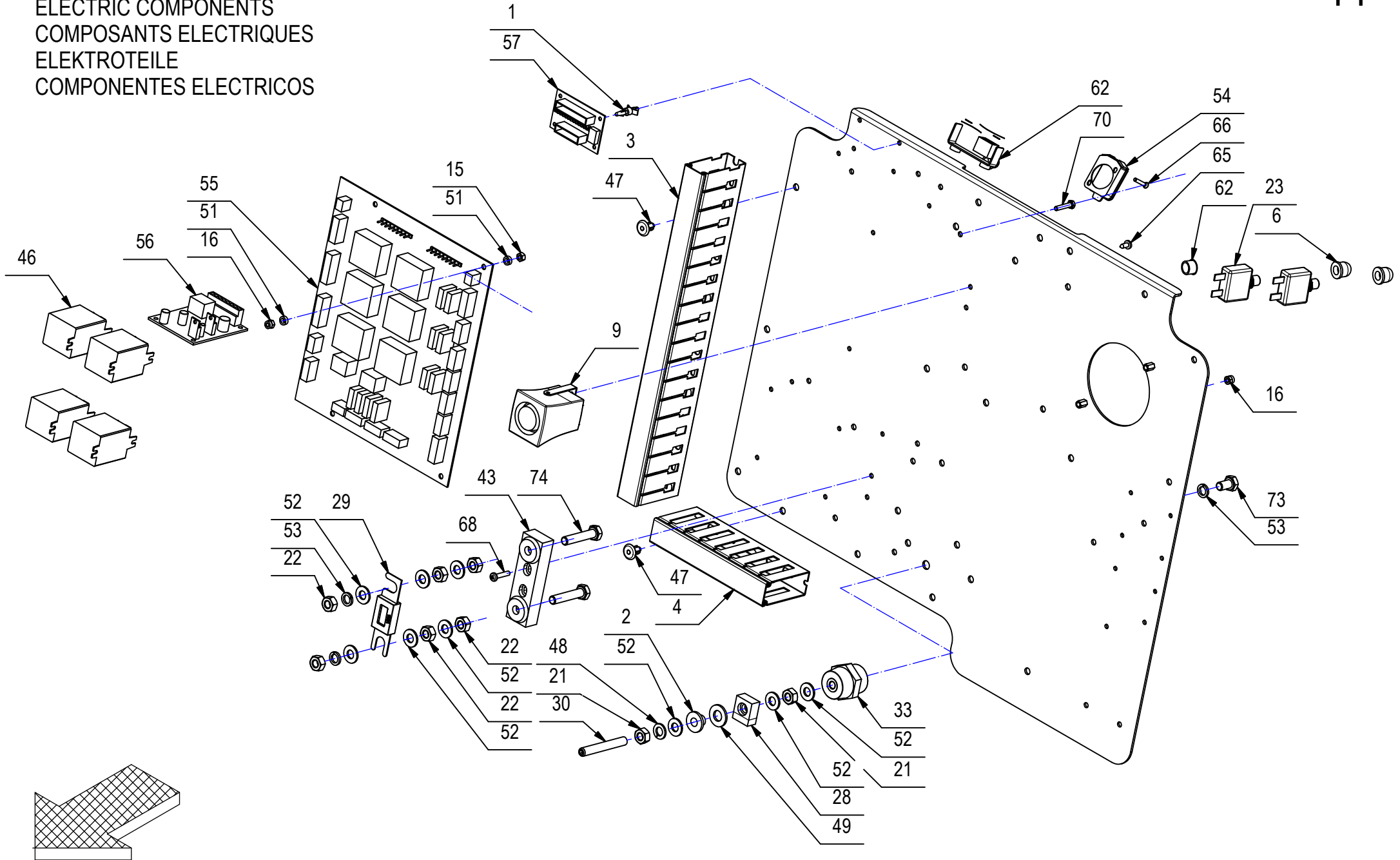
CR-14 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO

14

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|---|-----------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------|
| 37 | 220458 | 1 | LAMIERA IMPIANTO ELETTRICO SMG | PLATE | TOLE | PLATTE | CHAPA |
| 38 | 215220 | 1 | LAMIERA SUPPORTO QUATTRO TELERUTTORI | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SUPORTE |
| 39 | 436183 | 1 | LED 5mm SPORGENTE ROSSO - 2V DC | SIGNAL LAMP RED | TEMOIN ROUGE | LAMPE ROT | LAMPARA ROJA |
| 40 | 436182 | 3 | LED 5mm SPORGENTE ROSSO - 48V DC | SIGNAL LAMP RED | TEMOIN ROUGE | LAMPE ROT | LAMPARA ROJA |
| 41 | 436180 | 1 | LED 5mm SPORGENTE VERDE - 48V DC | SIGNAL LAMP GREEN | TEMOIN VERT | KONTROLLEUCHTE GRÜN | LAMPARA TESTIGO VERDE |
| 42 | 438998 | 3 | MANOPOLA CRUSCOTTO OPTIMA | TWIST GRIP | POIGNEE ROURNATE | DREHGRIF | CONTROL ROTATIVO DE MANDO |
| 43 | 409583 | 1 | PORTAFUSIBILE LAMELLARE SEMPLICE M8 | FUSEHOLDER | PORTE-FUSIBLE | SICHERUNGSHALTER | PORTAFUSIBLE |
| 44 | 432562 | 2 | PROFILO DISSIPATORE CALORE ULTRA 120 | DIFFUSION | DIFFUSION | VERBREITUNG | DIFUSION |
| 45 | 409263 | 1 | PULSANTE | PUSH BUTTON | BOUTON POUSSOIR | DRUCKKNOPF | PULSADOR |
| 46 | 407581 | 4 | RELE FINDER 20A 24V 2VIE | RELAY | RELAIS | RELAIS | RELE |
| 47 | 415952 | 10 | RIVETTO 6.4X10 NYLON | RIVET | RIVET | NIET | CLAVO |
| 48 | 417997 | 3 | RONDELLA D.8 GROWER ZINCATA | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 49 | 409198 | 4 | ROSETTA 10x21x2 UNI 6592 OTTONE | WASHER | RONDELLE | UNTERLEGSCHIEBE | ARANDELA |
| 50 | 415941 | 10 | ROSETTA 4 UNI1751 ZINC GROWER | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 51 | 409148 | 8 | ROSETTA 4x8x3 NYLON | WASHER | RONDELLE | SCHEIBE | ARANDELA |
| 52 | 409176 | 27 | ROSETTA 8x17x1.6 UNI 6592 OTTONE | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHIEBE | ARANDELA |
| 53 | 415946 | 3 | ROSETTA M8 GROWER UNI 1751 | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHEIBE | ARANDELLA DENTADA |
| 54 | 433871 | 1 | SCATOLA CONNETTORE NEUTRIK SCDX | CONNECTOR HOUSING | CONNECTEUR DIFFERENTIEL | STECKERGEHÄUSE | CARTER CONECTOR |
| 55 | 406350 | 1 | SCHEDA COMANDI | CHECK CARD CONTROLS | PLAQUE CONTR. COMMANDES | KONTROLLEL. SCHALTUNGEN | FICHA CONTROL MANDOS |
| 56 | 209724 | 1 | SCHEDA CONTROLLO MOTORE 36V A 1 VIA C85 | CHECK CARD MOTOR | PLAQUE CONTR. MOTEUR | KONTROLLEL. MOTOR | FICHA CONTROL MOTOR |
| 57 | 435869 | 1 | SCHEDA DIODI CONTROLLO SMG - RQT29 | CARD | PLAQUE | KONTROLLELEMENT | FICHA |
| 58 | 406249 | 1 | SCHEDA GALLEGGIANTE 36V C83 | CHECK CARD FLOAT | PLAQUE CONTR. FLOTTEUR | KONTROLLEL. SCHWIMMER | FICHA CONTROL FLOTADOR |
| 59 | 435484 | 2 | STAFFA SUPPORTO FUSIBILE | SUPPORT | ATTAQUE | HALTERUNG | SOPORTE FIJADOR |
| 60 | 432576 | 2 | SUPPORTO DISSIPATORE TERMICO ULTRA 120 | DIFFUSION SUPPORT | SUPPORT DIFFUSION | HALTERUNG VERBREITUNG | SOPORTE DIFUSION |
| 61 | 422110 | 2 | TAPPO A SCATTO D=10 | CAP | CAPUCHON | KAPPE | TAPON |
| 62 | 409828 | 2 | TAPPO A SCATTO D=12,7 HEYCO | CAP | CAPUCHON | KAPPE | TAPON |
| 63 | 407587 | 4 | TELERUTTORE 36V SW80-65 | REMOTE CONTROL SWITCH | TELERUPTEUR | SCHÜTZ | TELERRUPTOR |
| 64 | 408867 | 4 | VITE D.2,9X19 AUTOF. NICH UNI 6954 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 65 | 408870 | 2 | VITE D.3,9X10 AUTOF. NICH UNI 6954 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 66 | 415789 | 2 | VITE M3X20 TSCTC UNI 7689 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 67 | 408788 | 2 | VITE M4X12 TCEI UNI 5931 (8.8) ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 68 | 415782 | 2 | VITE M4X20 TCTC UNI 7687 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 69 | 415780 | 8 | VITE M4X6 TCTC UNI 7687 INOX A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 70 | 408634 | 4 | VITE M4x20 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 71 | 407649 | 4 | VITE M5X40 TE UNI 5739 (8.8) ZINC. | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

CR-14 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO

ELECTRIC COMPONENTS
 COMPOSANTS ELECTRIQUES
 ELEKTROTEILE
 COMPONENTES ELECTRICOS



CR-14 GRUPPO IMPIANTO ELETTRICO**14**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|-----------------------------|--------------|-------------|-----------|-------------|
| 72 | 407663 | 2 | VITE M6x16 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 73 | 408668 | 1 | VITE M8x14 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 74 | 408679 | 2 | VITE M8x40 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 75 | 408681 | 2 | VITE M8x45 TE UNI 5739 ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

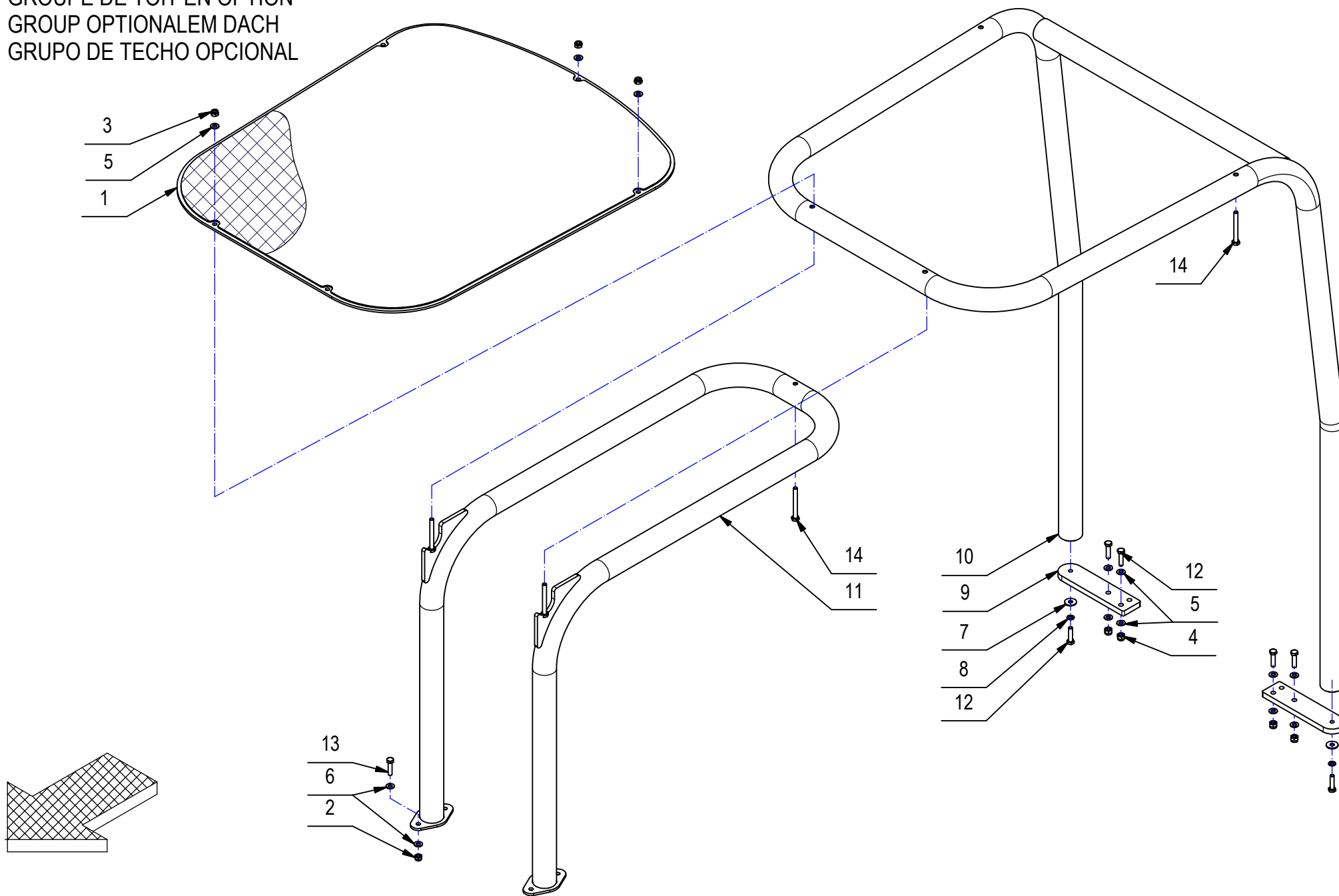
CR-19 KIT TETTUCCIO

GROUP OPTIONAL ROOF

GROUPE DE TOIT EN OPTION

GROUP OPTIONALEM DACH

GRUPO DE TECHO OPCIONAL



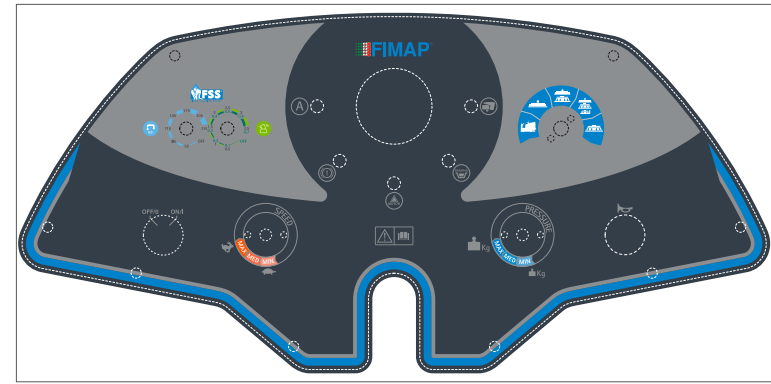
CR-19 KIT TETTuccio**19**

| POS. | CODICE | QTÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESCRIPCION |
|------|--------|-----|--------------------------------------|--------------|--------------------|------------------|---------------------|
| 1 | 435961 | 1 | ASSIEME GRIGLIA PROTEZIONE SUPERIORE | PROTECTION | PROTECTION | ABDECKUNG | PROTECCION |
| 2 | 409091 | 4 | DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 A2 | LOCK NUT | ECROU AUTOBLOQUANT | STOPMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 3 | 409090 | 5 | DADO M10x10 AUTOBL. UNI 7474 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 4 | 409089 | 4 | DADO M10x12 AUTOBL. UNI 7473 ZINC | LOCK NUT | ECROU AUTOFREINES | SICHERUNGSMUTTER | TUERCA AUTOBLOCANTE |
| 5 | 409191 | 13 | ROSETTA 10X21X2 UNI 6592 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 6 | 409192 | 8 | ROSETTA 10x21x2 UNI 6592 A2 | WASHER | RONDELLE | UNTERLAGSCHEIBE | ARANDELA |
| 7 | 409194 | 2 | ROSETTA 11x30x2,5 UNI 6593 ZINC | WASHER | RONDELLE | UNTERLEGSCHIEBE | ARANDELA |
| 8 | 409196 | 2 | ROSETTA GROWER 10x18x2,2 ZINC | LOCK WASHER | RONDELLE FREIN | ZAHNSCHIEBE | ARANDELLA DENTADA |
| 9 | 221928 | 2 | SUPPORTO TETTuccio | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 10 | 435371 | 1 | TETTuccio ANTERIORE | SUPPORT | SUPPORT | HALTERUNG | SOPORTE |
| 11 | 435948 | 1 | TETTuccio POSTERIORE | CANOPY | DAIS | BALDACHIN | DOSEL |
| 12 | 408715 | 6 | VITE M10x40 TE UNI 5739 (8.8) | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 13 | 420525 | 4 | VITE M10x40 TE UNI5739 A2 | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 14 | 408719 | 3 | VITE M10x90 TE UNI 5737 FP ZINC | SCREW | VIS | SCHRAUBE | TORNILLO |

CR-15 GRUPPO ETICHETTE

GROUP DECAL
GROUPES DE ETIQUETTE
GRUPPE SCHILD
GRUPOS ETIQUETA

(1): VALIDO PER LE VERSIONI FSS; VALID FOR FSS VERSIONS; VALABLE POUR LES VERSIONS FSS; GÜLTIG FÜR FSS-VERSIONEN; VÁLIDO PARA VERSIONES FSS



436096



437531



437448



436495



428291



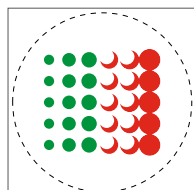
426448 (1)



436458



434967



413964



429682 (1)

ATTENZIONE: Il sistema di dosaggio è particolarmente indicato per pulizia di manutenzione frequente.
 È possibile utilizzare detergenti di manutenzione acidi o alcalini con valori di pH compresi tra 4 e 10 e che non contengono: agenti ossidanti, cloro o bromo, formaldeide, solventi minerali.
 I detergenti utilizzati devono essere idonei per impiego con lavasciuga.
 Se il sistema non viene utilizzato quotidianamente, a fine lavoro lavare il circuito con acqua. Il sistema è escludibile. In caso di utilizzo saltuario di detergenti con pH compreso fra 1-3 o 11-14 utilizzare la lavasciuga nella modalità tradizionale aggiungendo il detergente nel serbatoio acqua pulita ed, escludendo il circuito di dosaggio.

WARNING: The dosing system has been specially designed for frequent maintenance cleaning.
 It is possible to use acid and alkaline maintenance detergents with pH values within 4 and 10 and that do not contain: oxidant agents, chlorine or bromine, formaldehyde, mineral solvents.
 Detergents used must be suitable for scrubbing machines.
 If the system is not daily used, wash the circuit with water at the end of work. The system can be cut out in case of occasional use of detergents with pH within 1-3 or 11-14, use the scrubbing machine in the traditional way adding the detergent in the clean water tank and cutting out the dosing circuit.

431193 (1)

| Detergente standard Standard detergent | Detergente concentrato Concentrated detergent |
|---|--|
| 0,5% | 0,1% |
| 1% | 0,2% |
| 1,5% | 0,3% |
| 2% | 0,4% |
| 2,5% | 0,5% |
| 3% | 0,6% |
| 3,5% | 0,7% |

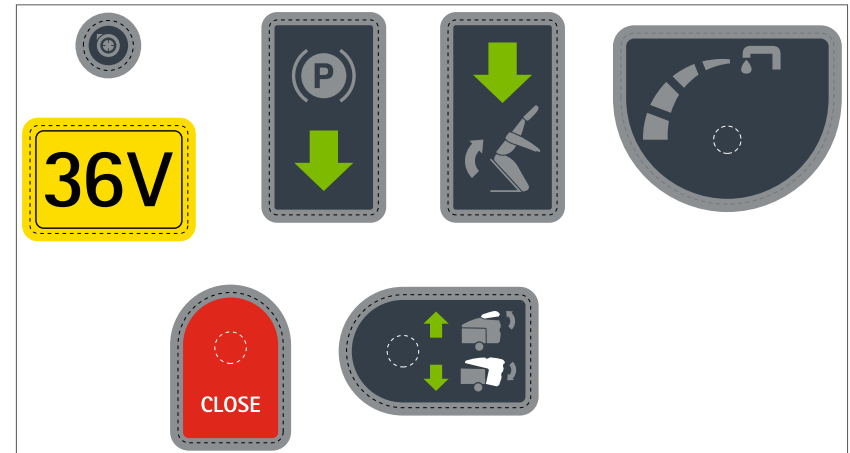
MODALITÀ D'USO:
 Inserire la tanica o versare direttamente il detergente nella tanica da 12 litri in dotazione.
 Selezionare, tramite il selettore sul cruscotto, la % diluizione detergente desiderata tra i valori indicati nella tabella.

INSTRUCTIONS:
 Insert the can or pour directly the detergent into the 12 liter can. Select with the knob on the instrument panel the dilution % you need among the values indicated in the table.

MODALITÀ D'USO:
 Versare 2 litri di detergente concentrato e riempire completamente di acqua la tanica da 12 litri in dotazione.
 Selezionare, tramite il selettore sul cruscotto, la % diluizione detergente desiderata tra i valori indicati nella tabella.

INSTRUCTIONS:
 Pour 2 liter concentrated detergent and fill completely the equipped 12 liter can with water. Select with the knob on the instrument panel the dilution % you need among the values indicated in the table.

431192 (1)



433739

ATTENZIONE: Evitare esplosioni gas o incendio manomole. Ne può restare un residuo di olii/oli. Tenere sottile a battente bene prima di avviare la macchina e il carico.
 - Evitare l'uso di olii/oli e manomole nel serbatoio acqua pulita.
 - Pulire le batterie con il cavo designato.

ATTENTION: Eviter l'explosion de gaz ou incendie manomole. Il peut rester un résidu d'huile/oli. Tenir sous pression avant de démarrer la machine et le chargement.
 - Éviter l'utilisation d'huile/oli et manomole dans le réservoir d'eau propre.
 - Nettoyer les batteries avec le câble dédié.

ACHTUNG: Vermeiden Sie Gasexplosionen und Brandgefahr. Es kann ein Öl-/Ölrückstand auf der Maschine verbleiben.
 - Vermeiden Sie das Verwenden von Öl/Öl und manomole im sauberen Wasserbehälter.
 - Reinigen Sie die Batterien mit dem vorgesehenen Kabel.

RICARICA DELLE BATTERIE
 Disinserire il connettore di alimentazione della macchina e collegare il caricabatterie.
BATTERY CHARGING
 Remove the power supply connector of the machine and connect the battery charger.
CARGA DE LA BATERIA
 Cortar el conector de alimentación de la máquina y conectar el cargador de baterías.
RECHARGE DES BATTERIES
 Déconnecter le connecteur d'alimentation de la machine et brancher le chargeur des batteries.
WEDERAUFLADEN DER BATTERIEN
 Den Ladekabel der Maschine abstecken und mit dem Ladegerät verbinden.

ATTENZIONE: Pulire sempre il filtro ad assorbimento riduttore dopo ogni uso.
 - Clean the solution tank filter after every use.
 - Limpiar el filtro de tanque solución después de cada uso.
 - Nettoyer toujours le filtre du réservoir solution après chaque usage.
 - Reinigungsleistung immer nach jeder Benutzung ausbauen.

ATTENZIONE: Evitare l'uso di olii/oli e manomole nel serbatoio acqua pulita.
 - Evitar l'uso de aceites/manomoles en el depósito de agua limpia.
 - Evitar l'uso de aceites/manomoles no depósito de água limpa.
 - Evitar l'usage d'huiles/manomoles dans le réservoir d'eau propre.

ATTENZIONE: Evitare l'uso di olii/oli e manomole nel serbatoio acqua pulita.
 - Evitar l'uso de aceites/manomoles en el depósito de agua limpia.
 - Evitar l'uso de aceites/manomoles no depósito de água limpa.
 - Evitar l'usage d'huiles/manomoles dans le réservoir d'eau propre.



Do not go near the health risk on the floor is present.

- Chiudere il rubinetto a fine lavoro
 - Turn off the cock when operations are finished
 - Cerrar el grifo al finalizar el trabajo
 - Fermer le robinet à la fin de l'usage
 - Den Hahn bei Arbeitendeinsatz schließen

- Pulire giornalmente il serbatoio a 1 litro
 - Clean the aqueous and the filters
 - Limpiar a diario la tanica de 1 litro y los filtros
 - Nettoyer le réservoir et les filtres tous les jours
 - Tägliches Reinigen des Saugbehälters und der Filter

414087



FIMAP S.p.A. - Via Invalidi del Lavoro, 1 - 37059 S. Maria di Zevio - Verona - Italy
Tel. +39 045 6060411 - Fax +39 045 6060417 - E-mail: fimap@fimap.com
www.fimap.com